



GAZDASÁGI KÖZLÖNY

A GAZDASÁGI ÉS KÖZLEKEDÉSI MINISZTERIUM HIVATALOS LAPJA

<p>Szerkesztőség 1055 Budapest, Honvéd u. 13–15. Telefon: 374-2890/Fax: 331-2753 E-mail: gazdasagikozlony@gkm.hu</p>	<p>Előfizetési díj egy évre: 23 436 Ft Ára: 1260 Ft</p>	<p>MEGJELENIK SZÜKSÉG SZERINT</p>
--	---	---------------------------------------

TARTALOM

Jogszabályok

205/2007. (VIII. 2.) Korm. r. Az Európai Közösség és azok tagállamai, valamint az Amerikai Egyesült Államok közötti, a GALILEO és a GPS műholdas helymeghatározó rendszerek és kapcsolódó alkalmazások elterjesztéséről, nyújtásáról és használatáról szóló Megállapodás kihirdetéséről	714
217/2007. (VIII. 15.) Korm. r. Az energiafelhasználó termékek öko-tervezési kötelezettségének előírásáról, valamint forgalomba hozatalának és megfelelőségértékelésének általános feltételeiről	729
80/2007. (VIII. 2.) FVM–GKM–EüM–SZMM e. r. Az egyes rizstermékek behozataláról és forgalomba hozataláról	735
71/2007. (VIII. 2.) GKM r. A Gazdasági és Közlekedési Minisztérium egyes támogatási programjainak részletes szabályairól szóló 19/2004. (II. 27.) GKM rendelet módosításáról	739
72/2007. (VIII. 9.) GKM r. A textiltermékek forgalomba hozatalának egyes követelményeiről szóló 25/2005. (IV. 29.) GKM rendelet módosításáról	739
74/2007. (VIII. 10.) GKM r. Az Energiagazdálkodási célleírányzatba történő befizetésekkel kapcsolatban elismert költségekről és befizetésekről szóló 133/2004. (XII. 14.) GKM rendelet módosításáról	748

Miniszteri utasítások

21/2007. (VI. 29.) GKM utasítás a Közlekedésbiztonsági Szervezet Szervezeti és Működési Szabályzatáról	749
22/2007. (VI. 29.) GKM utasítás a Nemzeti Közlekedési Hatóság Szervezeti és Működési Szabályzatáról	749
23/2007. (VII. 24.) GKM-HM együttes utasítás a légtér védelme és felügyelete ellátásához szükséges együttműködés rendjéről szóló 9/2002. (XI. 11.) GKM-HM együttes utasítás hatályon kívül helyezéséről	750
24/2007. (VII. 25.) GKM utasítás a fejezet felügyeletét ellátó szerv vezetőjének hatáskörébe utalt jogok gyakorlásáról szóló 32/2006. (X. 9.) GKM utasítás módosításáról	750
25/2007. (VIII. 8.) GKM utasítás a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium beszerzéseinek szabályozásáról	751

Minisztériumi közlemény

2007. évi kereskedelemfejlesztési pályázatok nyerteseinek listája	760
---	-----

Pályázati felhívás

GKM Kereskedelempolitikai Főosztályának felhívása a 2008. július 1-jei autonóm vámfelfüggesztésekkel és vámkontingensekkel kapcsolatosan	763
--	-----

Jogszabályok

**A Kormány
205/2007. (VIII. 2.) Korm.
rendelete**

**az Európai Közösség és azok tagállamai,
valamint az Amerikai Egyesült Államok közötti,
a GALILEO és a GPS műholdas helymeghatározó
rendszerek és kapcsolódó alkalmazások
elterjesztéséről, nyújtásáról és használatáról szóló
Megállapodás kihirdetéséről**

(A Magyar Köztársaság a Megállapodást 2004. november 1. napjától ideiglenesen alkalmazza.)

1. §

A Kormány a Megállapodást e rendelettel kihirdeti.

2. §

A Megállapodás hiteles szövege és magyar nyelvű hivatalos fordítása a következő:

**„Agreement
on the Promotion, Provision and use of GALILEO
and GPS Satellite-Based Navigation Systems
and Related Applications**

The United States of America,
of the one part, and
the Kingdom of Belgium,
the Czech Republic,
the Kingdom of Denmark,
the Federal Republic of Germany,
the Republic of Estonia,
the Hellenic Republic,
the Kingdom of Spain,
the French Republic,
Ireland,
the Italian Republic,
the Republic of Cyprus,
the Republic of Latvia,
the Republic of Lithuania,
the Grand Duchy of Luxembourg,
the Republic of Hungary,
the Republic of Malta,
the Kingdom of the Netherlands,
the Republic of Austria,
the Republic of Poland,
the Portuguese Republic,
the Republic of Slovenia,
the Slovak Republic,
the Republic of Finland,
the Kingdom of Sweden,
the United Kingdom of Great Britain and Northern
Ireland,

Contracting Parties to the Treaty establishing the European Community, hereinafter referred to as the „Member States”, and the European Community,

of the other part,

recognising that the United States operates a satellite-based navigation system known as the Global Positioning System, a dual use system that provides precision timing, navigation, and position location signals for civil and military purposes,

recognising that the United States is currently providing the GPS Standard Positioning Service for peaceful civil, commercial, and scientific use on a continuous, worldwide basis, free of direct user fees, and noting that the United States intends to continue providing it, and similar future civil services under the same conditions,

recognising that the European Community is developing and plans to operate a civil global satellite navigation, timing and positioning system, GALILEO, which would be radio frequency compatible with GPS and interoperable with civil GPS services at the user level,

recognising that GPS signals are used worldwide for satellite-based navigation services including augmentations,

recognising that civil GPS and GALILEO, if radio frequency compatible and interoperable at the user level, could increase the number of satellites visible from any location on the Earth and aid accessibility to navigation signals for civil users worldwide,

recognising that the International Civil Aviation Organisation (ICAO) establishes international standards and recommended practices and other guidance applicable to the use of global satellite-based navigation systems for civil aviation, that the International Maritime Organisation (IMO) establishes international standards and other guidance applicable to the use of global satellite-based navigation systems for maritime navigation, and that the International Telecommunication Union (ITU) establishes multilateral regulations and procedures applicable to the operation of global radio-navigation systems, as well as to other radio communication systems,

desiring to provide satellite navigation users and equipment providers with a broader range of services and capabilities, leading to increased user applications, while assuring radio frequency compatibility with systems and equipment already in use,

desiring to promote open markets and to facilitate growth in trade with respect to commerce in global navigation and timing goods, value-added services, and augmentations,

convinced of the need to prevent and protect against the misuse of global satellite-based navigation and timing services without unduly disrupting or degrading signals available for civilian uses,

convinced of the need to cooperate so that the benefits of this important technology are fully achieved for all relevant applications,

recognising that consultations are desirable for the purpose of avoiding or resolving any disputes that may arise under this Agreement, including those relating to the way in which the Parties discharge their respective responsibilities for the obligations within their areas of competence,

have agreed as follows:

Article 1

Objectives

1. The objective of this Agreement is to provide a framework for cooperation between the Parties in the promotion, provision and use of civil GPS and GALILEO navigation and timing signals and services, value-added services, augmentations, and global navigation and timing goods. The Parties intend to work together, both bilaterally and in multilateral fora, as provided herein, to promote and facilitate the use of these signals, services, and equipment for peaceful civil, commercial, and scientific uses, consistent with and in furtherance of mutual security interests. This Agreement is intended to complement and facilitate agreements in force, or which may be negotiated in the future, between the Parties related to the design and implementation of civil satellite-based navigation and timing signals and services, augmentations, or value-added services.

2. Nothing in this Agreement shall supersede, modify or derogate from standards, procedures, rules, regulations and recommended practices adopted in ICAO, or IMO. The Parties confirm their intent to act in a manner consistent with these bodies' regulatory framework and processes.

3. Nothing in this Agreement shall affect the rights and obligations of the Parties under the Marrakech Agreement Establishing the World Trade Organisation (hereinafter „the WTO Agreements”).

Article 2

Definitions

For the purposes of this Agreement, the following definitions shall apply:

(a) „*Augmentation*” means civil mechanisms, which provide the users of satellite-based navigation and timing signals with input information, extra to that derived from the main constellation(s) in use, and additional range/pseudo-range inputs or corrections to, or

enhancements of, existing pseudo-range inputs. These mechanisms enable users to obtain enhanced performance, such as increased accuracy, availability, integrity, and reliability.

(b) „*Civil satellite-based navigation and timing service*” means the civil satellite-based navigation or timing service provided by GPS or GALILEO, including secured governmental service.

(c) „*Civil satellite-based navigation and timing service provider*” means any government or other entity that provides civil satellite-based navigation or timing service.

(d) „*Civil satellite-based navigation and timing signals*” means the civil satellite-based navigation or timing signals provided by GPS or GALILEO, including secured governmental service signals.

(e) „*Civil satellite-based navigation and timing signals provider*” means any government or other entity that supplies GPS and/or GALILEO signals or augmentations.

(f) „*Classified information*” means official information that requires protection in the interests of national defense or foreign relations of the Parties, and is classified in accordance with applicable laws and regulations.

(g) „*GALILEO*” means an autonomous civil European global satellite-based navigation and timing system under civil control, developed by the European Community, its Member States, the European Space Agency and other entities. GALILEO includes an open service and one or more other services, such as a safety of life, commercial, and a secured governmental service, such as the Public Regulated Service („PRS”), and any augmentations provided by the European Community, its Member States or other entities.

(h) „*Global navigation and timing equipment*” means any civil end user equipment designed to transmit, receive, or process satellite-based navigation and timing signals, to provide value-added services, or to operate with an augmentation.

(i) „*GNSS*” means Global Navigation Satellite System.

(j) „*GPS*” means the Global Positioning System Standard Positioning Service, an open service, (or future civil services) provided by the United States Government for civil use. GPS is currently provided by the United States in its exercise of governmental authority as it is neither supplied on a commercial basis nor offered in competition with one or more service suppliers. GPS includes any augmentation or improvements to that service provided directly by the United States Government.

(k) „*Intellectual property*” shall have the meaning found in Article 2 of the Convention Establishing the World Intellectual Property Organisation, done at Stockholm, 14 July 1967.

(l) „*Interoperability at the user level*” is a situation whereby a combined system receiver with a mix of multiple GPS or GALILEO satellites in view can achieve position, navigation and timing solutions at the user level

that are equivalent to or better than the position, navigation or timing solutions that could be achieved by either system alone.

(m) „*Measure*” means any law, regulation, rule, procedure, decision, administrative action or similar binding action by the Parties at the national or supranational level.

(n) „*Military satellite-based navigation and timing service*” means a satellite-based navigation and timing service provided by a Party and specifically designed to meet the needs of defense forces.

(o) „*Radio frequency compatibility*” means the assurance that one system will not cause interference that unacceptably degrades the stand-alone service that the other system provides.

(p) „*Secured governmental service*” means a secured, restricted access satellite-based navigation and timing service provided by a Party and specifically designed to meet the needs of authorised governmental users.

(q) „*Value-added service*” means a downstream service or application, excluding augmentations, that uses civil satellite-based navigation and timing signals or services in a manner intended to provide additional utility or benefit to the user.

Article 3

Scope

Except as otherwise provided herein, this Agreement pertains to all measures established by the Parties concerning civil satellite-based navigation and timing signals and signal providers, civil satellite-based navigation and timing services and service providers, augmentations, value-added services and value-added service providers, and global navigation and timing goods.

The provision of military satellite-based navigation and timing services is outside the scope of this Agreement, except as provided in Article 4 as far as radiofrequency compatibility is concerned, Article 11 and in the Annex to this Agreement.

Secured governmental services are outside the scope of Articles 5 and 6, Article 8 paragraph 2, and Article 10, paragraph 3.

Article 4

Interoperability and Radio Frequency Compatibility

1. This Article is applicable to GPS and GALILEO as defined and, as far as radiofrequency compatibility is concerned, to all satellite-based navigation and timing services.

2. The Parties agree that GPS and GALILEO shall be radio frequency compatible. This paragraph shall not

apply locally to areas of military operations. The Parties shall not unduly disrupt or degrade signals available for civil use.

3. The Parties also agree that GPS and GALILEO shall be, to the greatest extent possible, interoperable at the non-military user level. In order to achieve this interoperability and facilitate the joint use of the two systems, the Parties agree to realise their geodetic coordinate reference frames as closely as possible to the International Terrestrial Reference System. The Parties also agree to transmit the time offsets between GALILEO and GPS system times in the navigation messages of their respective services, as outlined in the document entitled „GPS/GALILEO Time Offset Preliminary Interface Definition” referred to in the Annex.

4. The Parties agree that the radio frequency compatibility and interoperability working group established pursuant to Article 13 shall continue work already underway with a view toward achieving, inter alia:

(a) radio frequency compatibility in the modernisation or evolution of either system; (The Parties need to assess further the radiofrequency compatibility of GALILEO and GPS III);

(b) enhanced signal availability and reliability through complementary system architectures for the benefit of users worldwide;

(c) interoperability at the non-military user level.

5. To further ensure radio frequency compatibility and non-military service interoperability, the Parties shall ensure that their augmentations meet the requirements of ICAO, IMO and the ITU to which such Parties are bound and such other requirements as the Parties may find mutually acceptable.

6. Nothing in this Agreement shall supersede, modify or derogate from standards, procedures, rules, regulations and recommended practices adopted in the ITU. The Parties confirm their intent to act in a manner consistent with this body’s regulatory framework and processes.

Article 5

Standards, Certification, Regulatory Measures, and Mandates

The Parties agree to consult with each other before the establishment of any measures:

(1) establishing, directly or indirectly (such as through a regional organisation), design or performance standards, certification requirements, licensing requirements, technical regulations or similar requirements applicable to civil satellite-based navigation and timing signals or services, augmentations, value-added services, global navigation and timing equipment, civil satellite-based navigation and timing signals or service providers, or value-added service providers; or

(2) that have the effect, directly or indirectly, of mandating the use of any civil satellite-based navigation and timing signals or services, value-added service, augmentation, or global navigation and timing equipment within its respective territory (unless the mandating of such use is expressly authorised by ICAO, or IMO).

Article 6

Non-Discrimination and Trade

1. The Parties affirm their non-discriminatory approach with respect to trade in goods and services related to civil satellite-based navigation and timing signals, augmentations, and value-added services.

2. The Parties affirm that measures with respect to goods and services related to civil satellite-based navigation and timing signals or services, augmentations, and value-added services should not be used as a disguised restriction on or an unnecessary obstacle to international trade.

3. The trade and civil applications working group established pursuant to Article 13 shall consider, inter alia, non-discrimination and other trade related issues concerning civil satellite-based navigation and timing signals or services, augmentations, value-added services, and global navigation and timing goods, including the potential for additional commitments in relevant bilateral or multilateral fora.

Article 7

Open Access to Civil Satellite-based Navigation or Timing Signals

1. Except for reasons of national security, the Parties shall not restrict either use of or access to the positioning, navigation and timing information of their respective open services by end users, including for augmentation. This provision does not preclude the ability to make access to such information by other entities, such as manufacturers of satellite based navigation and timing equipment, subject to non-discriminatory commercial arrangements.

2. The Parties shall endeavour to provide signals intended for safety of life services with the required level of safety as recognised by competent international bodies.

Article 8

Open Access to Information

1. Subject to applicable export controls, the Parties agree to make publicly available on a non-discriminatory basis, sufficient information concerning their respective

unencrypted civil satellite-based navigation and timing signals and augmentations, to ensure equal opportunity for persons who seek to use these signals, manufacture equipment to use these signals, or provide value-added services which use these signals. Such information shall include, but not be limited to, signal specifications, including elements such as minimum usage conditions, radio frequency characteristics, and navigation message structure.

2. To the extent that a Party provides civil satellite-based navigation and timing signals or services, augmentation, or value-added service for civil users that is encrypted or otherwise has features that allow the global navigation service provider to deny access, the Party shall, subject to applicable export controls, afford to the other Party's manufacturers of global navigation and timing equipment or augmentation or value-added services providers, on a non-discriminatory basis, access to the information necessary to incorporate such encryption or other similar features into their equipment, through licensing of necessary information or other means at market prices.

Article 9

Intellectual Property

Nothing in this Agreement is intended to affect intellectual property rights related to global satellite-based navigation and timing signals, services or goods.

Article 10

Cost Recovery for Civil Satellite-Based Navigation and Timing Signals

1. The Parties shall each endeavour to provide open service navigation and timing signals without direct fees for end use or for augmentation.

2. To the extent that a Party pursues a system that would be used for charging fees for international aviation or maritime safety of life users, it intends to do so in a manner consistent with ICAO and IMO.

3. The Parties shall consult each other where appropriate on cost recovery policies. The Parties shall encourage practicable steps to ensure transparency and accountability for fees incurred in providing their services.

Article 11

National Security Compatibility and Spectrum Use

1. The Parties shall work together to promote adequate frequency allocations for satellite-based navigation and

timing signals, to ensure radio frequency compatibility in spectrum use between each other's signals, to make all practicable efforts to protect each other's signals from interference by the radio frequency emissions of other systems, and to promote harmonised use of spectrum on a global basis, notably at the ITU. The Parties shall cooperate with respect to identifying sources of interference and taking appropriate follow-on actions.

2. The Parties intend to prevent hostile use of satellite-based navigation and timing services while simultaneously preserving services outside areas of hostilities. To this end, their respective satellite based navigation and timing signals shall comply with the National Security Compatibility criteria set forth in the documents entitled „National Security Compatibility Compliance for GPS and GALILEO Signals in the 1559–1610 MHz Band, Part 1, Part 2 and Part 3” (hereinafter „Criteria, Assumption and Methodology Documents”), referenced in the attached Annex, using the methodology and assumptions contained in the Criteria, Assumption and Methodology Documents.

3. The Parties agree that the signal structures specified in the Annex to this Agreement comply with the National Security Compatibility criteria set forth in the Criteria, Assumption and Methodology Documents.

4. In order to maintain and continuously improve the quality and security of services, the systems will need to respond effectively to unforeseen changes in technology, user needs and the spectrum environment. The Parties intend to pursue modernisation and development of their respective systems while maintaining the security and market benefits of compatible and interoperable common civil signals.

5. The Parties shall inform and consult one another on the implementation of the baseline signal structures specified in the Annex. A Party shall notify the other Party in writing through diplomatic channels if it desires in the future to change or add to the baseline signal structures specified and agreed to in the Annex.

6. Unless a Party voices concerns on the basis of National Security Compatibility, as taken into account in the Criteria, Assumption and Methodology Documents, or on the basis of radio-frequency compatibility, within a time period of three months after its receipt of the notification mentioned in paragraph 5, that Party will not oppose the adoption and implementation of the alternative signal structure specified in the notification. If a Party voices National Security or radio-frequency compatibility concerns within that time period, the Parties shall without delay enter into consultations to verify that the alternative signal structures comply with the National Security Compatibility criteria set forth in the Criteria, Assumption and Methodology Documents and with radio-frequency compatibility, using the respective Assumptions and

Methodology documents referred to in the Annex for compatibility analysis.

7. The Parties agree to use the common baseline modulation for the GALILEO Open Service and the future GPS III civil signal (Standard Positioning Service) as described in the Annex. The Parties shall work together without delay toward achieving optimisation of that modulation for their respective systems. If a Party changes or adds to its modulation for the GALILEO Open Service or the future GPS III civil signal, pursuant to the process set forth in paragraphs 5 and 6, the other Party shall not be obliged to change or add to its modulation.

8. The Parties agree to study the means to protect the secured governmental service in the context of national security compatibility, under the working group on security issues established in Article 13, paragraph (2)(d).

Article 12

GPS and GALILEO Search & Rescue Services

A global search and rescue service is planned for both GALILEO and future generations of GPS satellites. The Parties agree that these services shall be radio frequency compatible and to the greatest extent possible, interoperable at the user level. The Parties will cooperate as appropriate on matters related to global search and rescue services for GALILEO and future generations of GPS satellites at the COSPAS-SARSAT Council or at any other mutually agreeable forum.

Article 13

Modalities

1. The Parties shall establish working groups for mutually agreed upon topics. Each working group will include participation, as appropriate, from the competent authorities of the Parties. Third party participation in working groups shall be only by mutual consent of the Parties.

2. The following working groups shall be established pursuant to paragraph 1.

(a) A working group on radio frequency compatibility and interoperability for civil satellite-based navigation and timing services.

(b) A working group on trade and civil applications.

(c) A working group to promote cooperation on the design and development of the next generation of civil satellite-based navigation and timing systems.

(d) A working group on security issues relating to GPS and GALILEO, including information exchange on possible applications for secured governmental services, and including interactions between their respective signals. The group shall also work towards defining the

details of the notification and consultation procedure referred to in Article 11, as well as possible interfaces.

3. The Parties may establish terms of reference for working groups established pursuant to paragraph 1, as appropriate.

4. All exchanges of information, equipment, technology or other data (including that which is classified), as well as the delivery of services, pursuant to this Agreement shall be subject to all applicable laws and regulations, including export control laws and regulations. All such information, equipment, technology or other data transferred shall be used only for the purposes of this Agreement and shall not be transferred to, or used by, any third country, firm, person, organisation or government without the prior written approval of the originating party.

5. Subject to applicable laws, regulations, and official governmental policies, the Parties agree to handle as expeditiously as possible license applications for the export of goods, information, technology or other data appropriate for the development and implementation of GALILEO or GPS.

6. Classified information relating to the implementation of this Agreement may be exchanged at working groups or otherwise only in accordance with the conditions set forth in paragraph 2 of the Annex to this Agreement.

7. The Parties shall meet as needed, and in principle once a year, to assess the need for working groups, define or modify working group terms of reference, and review working group progress.

Article 14

Follow-up Activities

The Parties intend to commence discussions of a follow-on agreement regarding potential cooperation between their respective independently funded and operated civil satellite-based navigation and timing systems for the period following achievement by GALILEO of initial operational capability. In those discussions the Parties intend to explore various coordination options, such as creating a high-level interface council that would meet once or twice a year to discuss policy issues and future system planning, a small GPS-GALILEO secretariat to share interface data and provide day-to-day coordination, and liaison officers as mutually agreed.

Article 15

Activities in International Fora

To promote and implement the objectives of this Agreement, the Parties shall, as appropriate, cooperate on

matters of mutual interest related to civil satellite-based navigation and timing signals and systems, value-added services, and global navigation and timing goods in ICAO, ITU, IMO, WTO and other relevant organisations and fora.

Article 16

Funding

Each Party shall bear the costs of fulfilling its respective responsibilities under this Agreement. Obligations of each Party pursuant to this Agreement are subject to the availability of appropriated funds.

Article 17

Consultation and Dispute Resolution

1. Any dispute arising under or related to the terms, interpretation or application of this Agreement shall be resolved by consultation.

2. Representatives of the Council of the European Union and the European Commission, of the one part, and of the United States, of the other part, shall meet as needed for the consultations foreseen in paragraph 1 and in Article 5, Article 10 paragraph 3, and Article 11 paragraphs 5 and 6.

3. Nothing in this Agreement shall affect the Parties' right to recourse to dispute settlement under WTO Agreements.

Article 18

Definition of the Parties

For the purpose of this Agreement, „the Parties” shall mean the European Community or its Member States or the European Community and its Member States, within their respective areas of competence, on the one hand, and the United States, on the other.

Article 19

Responsibility and Liability

1. The Parties shall have responsibility for failure to comply with obligations under this Agreement.

2. If it is unclear whether an obligation under this Agreement is within the competence of either the European Community or its Member States, at the request of the United States, the European Community and its

Member States shall provide the necessary information. Failure to provide this information with all due expediency or the provision of contradictory information shall result in joint and several liability.

Article 20

Entry into Force and Termination

1. This Agreement shall enter into force on the date on which the European Community and its Member States and the United States inform the Depository through diplomatic notes that their respective internal procedures necessary for its entry into force have been completed.

2. This Agreement shall be subject to accession by States that become Members of the European Union after the date it is signed by the Parties.

3. Notwithstanding paragraph 1, the Parties agree to provisionally apply this Agreement from the first day of the month following the date on which the Parties have notified each other of the completion of the procedures necessary for this purpose.

4. The European Community shall serve as the Depository for this Agreement.

5. This Agreement shall remain in force for ten years. At least three months before the end of the initial 10-year period, the Parties shall inform each other of their intention whether to extend the Agreement for a period of five years. Thereafter, it shall be extended automatically for additional five-year periods, unless the European Community and its Member States, on the one hand, or the United States, on the other, gives notice to the Depository in writing at least three months prior to the end of any subsequent five-year period, of its intention not to extend the Agreement.

6. This Agreement may only be amended by agreement of the Parties. Any amendment to this Agreement shall be subject to approval by the Parties in accordance with their respective internal procedures.

7. The Parties shall review the implementation of this Agreement in 2008 and, may consider at that time to amend it in accordance with the procedure in paragraph 6.

8. This Agreement may be terminated at any time upon one year's written notice.

Done at Dromoland Castle, Co. Clare, on the twenty-sixth day of June 2004, in duplicate in the Danish, Dutch, English, Finnish, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Swedish, Czech, Estonian, Hungarian, Latvian, Lithuanian, Maltese, Polish, Slovakian and Slovenian languages. English shall be the authentic language.

Annex

GPS and GALILEO signal structures

(1) For reasons of National Security Compatibility, avoidance of unacceptable radio-frequency interference, and suitability of GNSS performance, the Parties agree to the baseline signal structures described below:

– The GALILEO secured governmental service in the 1559–1610 MHz band using a Binary Offset Carrier (BOC) cosine phased modulation with a 15.345 MHz sub-carrier frequency and a code rate of 2.5575 mega-chips per second (Mcps) centred at 1575.42 MHz (cosine phased BOC (15, 2.5)), and a signal power as specified in the document, referred to below, entitled „Reference Assumptions for GPS/GALILEO Compatibility Analyses.”

– The GALILEO signal structures used for any or all other services, including the Open Service (OS), Safety-of-Life service (SoL), and Commercial Service (CS), in the 1559–1610 MHz band using a Binary Offset Carrier (BOC) modulation with a 1.023 MHz sub-carrier frequency and a code rate of 1.023 mega-chips per second (Mcps) (BOC (1,1)) centred at 1575.42 MHz, and a signal power as specified in the document, referred to below, entitled „Reference Assumptions for GPS/GALILEO Compatibility Analyses.”

– The GPS signal structure in the 1559–1610 MHz band, centred at 1575.42 MHz, will be a Binary Phase Shift Key (BPSK) modulation with a code rate of 1.023 Mcps; a BPSK modulation with a code rate of 10.23 Mcps; and a BOC modulation with a 10.23 MHz sub-carrier frequency and a code rate of 5.115 Mcps, and a signal power as specified in the document, referred to below, entitled „Reference Assumptions for GPS/GALILEO Compatibility Analyses.” In the future, a BOC (1, 1) modulation centred at 1575.42 MHz will be added to this signal structure.

(2) The classified assumptions and methodology used to determine the National Security Compatibility criteria, and the criteria themselves, are contained in the following documents: National Security Compatibility Compliance for GPS and GALILEO Signals in the 1559–1610 MHz Band, Part 1, Part 2 and Part 3, (hereinafter, „Part 1,” „Part 2,” and „Part 3,” respectively) dated 9 June 2004, including any future amendments, changes or modifications to these documents as mutually agreed in accordance with paragraph 6.a. of this Annex.

Access to Part 1, Part 2 and Part 3 shall be only by the United States and those Member States that are a party to a General Security of Military Information Agreement (hereinafter „GSOMIA”) or a General Security of Information Agreement (hereinafter „GSOIA”) with the United States, which shall apply to the access, maintenance, use and release of these classified documents. Should an applicable agreement regarding

security of information between the European Community and the United States be concluded in the future, it shall govern the access, maintenance, use and release of Part 1, Part 2 and Part 3. For the time being, representatives of the European Commission and staff members of the GALILEO Joint Undertaking and European Space Agency shall be granted oral and visual access to Part 2 for the purposes of implementation of and compliance with this Agreement, on the basis of an established security clearance with a Member State that has a GSOMIA or GSOIA with the United States, in accordance with the national security procedures and laws of the Member State, and with the GSOMIA or GSOIA with the United States.

Representatives of the European Commission and staff members of the GALILEO Joint Undertaking and European Space Agency shall be granted access to Part 1 and Part 3 in accordance with applicable security rules. The classified information shall at all times be protected and handled only in facilities with an appropriate facility security clearance in accordance with the applicable security procedures, laws and the GSOMIA or GSOIA.

(3) Assumptions for radio frequency signal compatibility analyses are contained in the following document: „Reference Assumptions for GPS/GALILEO Compatibility Analyses”, 9 June 2004 including any future amendments, changes or modifications to this document as mutually agreed by the Parties.

(4) Methodology for radio frequency compatibility analysis is contained in the following document: „Models and Methodology for GPS/GALILEO Radio Frequency Compatibility Analyses”, dated 18 June 2004, including any future amendments, changes or modifications to this document as mutually agreed by the Parties.

(5) The provision of the time offsets between GALILEO and GPS system time in the navigation messages of their respective services is outlined in the following document: „GPS/GALILEO Time Offset Preliminary Interface Definition” dated 20 March 2003, including any future amendments, changes or modifications to this document as mutually agreed by the Parties.

(6) (a) Notwithstanding Article 20, paragraph 6, any future amendments, changes or modifications to the documents entitled „National Security Compatibility Compliance for GPS and GALILEO Signals in the 1559–1610 MHz Band, Part 1, Part 2 and Part 3” shall be decided by mutual agreement by a sub-group of the working group established under Article 13, paragraph 2(d), composed of representatives of the United States on the one hand, and representatives of the European Commission, acting on behalf of the European Community, who have access to these classified documents in accordance with paragraph 2 of this Annex, and representatives of those Member States who have access to these classified documents in accordance with

paragraph 2 of this Annex, on the other hand. These decisions shall be binding on the Parties.

(b) Notwithstanding Article 20, paragraph 6, any future amendments, changes or modification to the following documents shall be adopted by mutual agreement between appropriate representatives of the Parties in the working group established under Article 13, paragraph 2(a), including the United States: „Reference Assumptions for GPS/GALILEO Compatibility Analyses”; „Models and Methodology for GPS/GALILEO Radio Frequency Compatibility Analyses”; „GPS/GALILEO Time Offset Preliminary Interface Definition.” These decisions shall be binding on the Parties.”

**„A GALILEO, valamint a GPS
műholdas navigációs rendszer és kapcsolódó
alkalmazásai előmozdításáról, biztosításáról
és használatáról szóló Megállapodás**

Egyrészt az Amerikai Egyesült Államok,
és másrésztől

a Belga Királyság,
a Cseh Köztársaság,
a Dán Királyság,
a Németországi Szövetségi Köztársaság,
az Észt Köztársaság,
a Görög Köztársaság,
a Spanyol Királyság,
a Francia Köztársaság,
Írország,
az Olasz Köztársaság,
a Ciprusi Köztársaság,
a Lett Köztársaság,
a Litván Köztársaság,
a Luxemburgi Nagyhercegség,
a Magyar Köztársaság,
a Máltai Köztársaság,
a Holland Királyság,
az Osztrák Köztársaság,
a Lengyel Köztársaság,
a Portugál Köztársaság,
a Szlovén Köztársaság,
a Szlovák Köztársaság,
a Finn Köztársaság,
a Svéd Királyság,

Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága,
az Európai Közösséget létrehozó szerződés szerződő felei, a továbbiakban: tagállamok, és az Európai Közösség,
felismerve, hogy az Egyesült Államok Globális Helymeghatározó Rendszer (GPS) néven műholdas navigációs rendszert működtet, amely egy olyan kettős rendszer,

amely civil és katonai célokra precíziós időmérő, navigációs és helymeghatározási jeleket biztosít,

felismerve, hogy az Egyesült Államok jelenleg a GPS átlagos helymeghatározó szolgáltatást világszerte békés, polgári, kereskedelmi és tudományos célokra folyamatosan, közvetlen felhasználói díjaktól mentesen biztosítja, és tudomásul véve azt, hogy az Egyesült Államok továbbra is biztosítani kívánja ezt a szolgáltatást és ugyanilyen feltételek mellett más jövőbeli civil szolgáltatásokat is,

felismerve, hogy az Európai Közösség fejlődik, és civil, globális, műholdas navigációs időmérő és helymeghatározó rendszert tervez működtetni GALILEO néven, amely felhasználói szinten rádiófrekvencián kompatibilis a GPS-sel, és interoperábilis a civil GPS-szolgáltatásokkal,

felismerve, hogy a GPS-jelek világszerte használatosak műholdas navigációs szolgáltatásokra, beleértve a pontosságnöveléseket,

felismerve, hogy a civil GPS és a GALILEO – amennyiben felhasználói szinten rádiófrekvencián kompatibilisek és interoperábilisek – növelhetik a Föld bármely pontjáról látható műholdak számát, és világszerte elősegíthetik a civil felhasználók számára a navigációs jelekhez való hozzáférést,

felismerve, hogy a Nemzetközi Polgári Repülési Szervezet (ICAO) a civil repülés globális műholdas navigációs rendszereinek használatához alkalmazandó nemzetközi szabványokat, ajánlott gyakorlatokat és más iránymutatásokat állapít meg, hogy a Nemzetközi Tengerészeti Szervezet (IMO) a tengeri hajózás globális műholdas navigációs rendszereinek használatához alkalmazandó nemzetközi szabványokat és más iránymutatásokat állapít meg, és hogy a Nemzetközi Távközlési Unió (ITU) a globális rádió navigációs-rendszerek, illetve más rádió kommunikációs rendszerek működéséhez alkalmazandó többoldalú szabályzatokat és eljárásokat hoz létre,

azzal az óhajjal, hogy a műholdas navigáció felhasználóinak és a berendezések szolgáltatóinak szélesebb körű szolgáltatásokat és lehetőségeket nyújtsanak, ami növekedett felhasználói alkalmazáshoz vezet, miközben a már használatban lévő rendszerekkel és berendezésekkel rádiófrekvenciás kompatibilitást biztosít,

azzal az óhajjal, hogy előmozdítsák a nyílt piacokat, és megkönnyítsék a kereskedelmi növekedést a globális navigációs és időmérő termékek kereskedelmére, a hozzáadott értékű szolgáltatásokra és a pontosságnövelésekre való tekintettel,

meggyőződve a globális műholdas navigációs és időmérő szolgáltatások rendeltetésellenes felhasználása elleni megelőzés és védelem igényéről anélkül, hogy indokolatlanul megszakítsa vagy gyengítse a civil felhasználók számára rendelkezésre álló jeleket,

meggyőződve az együttműködés szükségességéről annak érdekében, hogy ezen lényeges technológia előnyeit

maximálisan ki lehessen használni minden vonatkozó alkalmazás során,

felismerve, hogy kívánatos konzultációkat tartani bármely, e megállapodásból adódóan felmerülő vita elkerülése vagy megoldása végett, ideértve azokat is, amelyek a felek hatáskörükön belüli kötelezettségvállalásaikra irányuló felelősségi köreinek teljesítésének módjára vonatkoznak,

a következőkben állapodtak meg:

1. cikk

Célkitűzések

(1) Jelen megállapodás célja, hogy a felek közti együttműködéshez keretet biztosítson a civil GPS és GALILEO navigációs és időjelek, illetve -szolgáltatások, a hozzáadott értékű szolgáltatások, pontosságnövelések és globális navigációs- és időmérő termékek előmozdításához, biztosításához és használatához. A felek kétoldalúan és a többoldalú fórumokon egyaránt együtt kívánnak tevékenykedni annak érdekében, hogy előmozdítsák és megkönnyítsék ezen jelek, szolgáltatások és berendezések békés, polgári, kereskedelmi és tudományos célra történő felhasználását, ami megegyezik a kölcsönös biztonsági érdekekkel, illetve elősegíti azokat. E megállapodás célja a civil műholdas navigációs és időjelek, illetve -szolgáltatások, pontosságnövelések vagy hozzáadott értékű szolgáltatások megtervezésében és végrehajtásában részt vevő felek között hatályban lévő vagy a jövőben megkötendő megállapodások kiegészítése és megkönnyítése.

(2) E megállapodás egyetlen rendelkezése sem hatálytalanítja, módosítja vagy gyengíti az ICAO vagy az IMO keretében elfogadott szabványokat, eljárásokat, szabályokat, rendeleteket és ajánlott gyakorlatokat. A felek megerősítik abbéli szándékukat, hogy ezen szervezetek szabályozási keretével és folyamataival összhangban járnak el.

(3) E megállapodás egyetlen rendelkezése sem érinti a feleknek a Kereskedelmi Világszervezetet létrehozó marrakechi egyezményben (a továbbiakban: WTO egyezmények) foglalt jogait és kötelezettségeit.

2. cikk

Fogalommeghatározások

E megállapodás alkalmazásában:

a) „*Pontosságnövelés*”: olyan polgári mechanizmusok, amelyek a műholdas navigációs és időjelek felhasználóit a használatban álló fő konstelláció(k)ból származó információkon túl további bemeneti információval, valamint további hiba/véletlen hiba bemenettel vagy a más meglévő véletlen hibabemenetek módosításaival vagy fejlesztésével

vel látják el. Ezek a mechanizmusok a felhasználók számára fokozottabb teljesítményt, mint pl. nagyobb pontosságot, hozzáférhetőséget, integritást és megbízhatóságot tesznek lehetővé.

b) „*Civil műholdas navigációs és időmérő szolgáltatás*”: a GPS vagy GALILEO által nyújtott civil műholdas navigációs és időmérő szolgáltatás, ideértve a védett kormányzati szolgáltatást.

c) „*Civil műholdas navigációs és időmérő szolgáltató*”: bármely kormány vagy egyéb szerv, amely civil műholdas navigációs vagy időmérő szolgáltatást nyújt.

d) „*Civil műholdas navigációs és időjelek*”: a GPS vagy GALILEO által biztosított civil műholdas navigációs és időjelek, ideértve a védett kormányzati szolgáltatási jeleket.

e) „*Civil műholdas navigációs és időjelek kibocsátója*”: bármely kormány vagy egyéb szerv, amely GPS-és/vagy GALILEO-jeleket vagy pontosságnöveléseket bocsát ki.

f) „*Minősített információ*”: hivatalos információ, amely védelemre szorul a felek honvédelme vagy külkapcsolatai érdekében, és az alkalmazandó törvényekkel és rendeletekkel összhangban minősítésre kerül.

g) „*GALILEO*”: polgári irányítás alatt álló önálló, civil, európai, globális műholdas navigációs és időmérő rendszer, amelyet az Európai Közösség, annak tagállamai, az Európai Ürügynökség és más szervek fejlesztettek ki. A GALILEO egy nyílt szolgáltatást és egy vagy több más szolgáltatást foglal magában, mint pl. életbiztonság, reklám- és védett kormányzati szolgáltatás – ilyen pl. a nyilvánosan szabályozott szolgáltatás (PRS), és az Európai Közösség, tagállamai vagy más szervek által nyújtott bármely pontosságnövelés.

h) „*Globális navigációs és időmérő berendezés*”: bármilyen, polgári célra felhasználható berendezés, amelyet arra terveztek, hogy műholdas navigációs és időjeleket továbbítson, fogadjon vagy dolgozzon fel annak érdekében, hogy hozzáadott értékű szolgáltatásokat biztosítson, vagy pontosságnöveléssel működjön.

i) „*GNSS*”: globális navigációs műholdrendszer.

j) „*GPS*”: a globális helymeghatározó rendszer átlagos helymeghatározó szolgáltatása – polgári felhasználásra az Egyesült Államok kormánya által biztosított nyílt szolgáltatás (vagy jövőbeli polgári szolgáltatások). A GPS-t jelenleg az Egyesült Államok kormányhatósági minőségében biztosítja, mivel nem kereskedelmi alapon, és nem is egy vagy több más szolgáltatóval való versenyben nyújtják. A GPS magában foglalja a szolgáltatás bármilyen pontosságnövelését vagy fejlesztését, amelyet közvetlenül az Egyesült Államok kormánya biztosít.

k) „*Szellemi tulajdon*”: az 1967. július 14-én Stockholmban kelt, a Szellemi Tulajdon Világszervezetét létrehozó egyezmény 2. cikkében meghatározott jelentéssel bír.

l) „*Felhasználói szintű interoperabilitás*”: olyan helyzet, amely során egy többszörös GPS vagy GALILEO mű-

hold keverékét magában foglaló, egyesített rendszerű végkészülék felhasználói szinten olyan helymeghatározási, navigációs és időmérési megoldásokat tud elérni, amelyek legalább annyira hatékonyak, mint bármelyik rendszer által egymagában elérhető helymeghatározási, navigációs vagy időmérési megoldás.

m) „*Intézkedés*”: bármely törvény, rendelet, szabály, eljárás, határozat, közigazgatási rendelkezés vagy a felek ezekhez hasonló kötelező érvényű intézkedése nemzeti vagy szupranacionális szinten.

n) „*Katonai műholdas navigációs és időmérő szolgáltatás*”: az egyik fél által biztosított műholdas navigációs és időmérő szolgáltatás, amelyet kifejezetten a haderők igényeire fejlesztettek ki.

o) „*Rádiófrekvencia-kompatibilitás*”: annak bebiztosítása, hogy az egyik rendszer nem okoz olyan interferenciát, amely elfogadhatatlanul gyengíti a másik rendszer által biztosított önállóan működő szolgáltatást.

p) „*Védett kormányzati szolgáltatás*”: az egyik fél által biztosított védett, korlátozott hozzáférésű műholdas navigációs és időmérő szolgáltatás, amelyet kifejezetten az engedélyezett kormányzati felhasználóknak fejlesztettek ki.

q) „*Hozzáadott értékű szolgáltatás*”: olyan felhasználó irányú jelfolyamat vagy alkalmazás, kivéve a pontosságnöveléseket, amely civil műholdas navigációs és időjeleket vagy -szolgáltatásokat használ azzal a céllal, hogy további előnyöket nyújtson a felhasználónak.

3. cikk

Alkalmazási kör

Amennyiben e megállapodás másképp nem rendelkezik, e megállapodás a felek által létrehozott, a civil műholdas navigációs és időjelekkel és jelkibocsátókkal, a civil műholdas navigációs és időmérő szolgáltatásokkal és szolgáltatókkal, pontosságnövelésekkel, hozzáadott értékű szolgáltatásokkal és a hozzáadott értékű szolgáltatókkal, valamint a globális navigációs és időmérő termékekkel kapcsolatos valamennyi intézkedésre vonatkozik.

A katonai műholdas navigációs és időmérő szolgáltatások nyújtása kívül esik jelen megállapodás alkalmazási körén, kivéve a 4. cikkben a rádiófrekvencia-kompatibilitásra vonatkozó rendelkezéseket, valamint a 11. cikk és a megállapodás mellékletének rendelkezéseit.

A védett kormányzati szolgáltatások kívül esnek az 5. és 6. cikk, a 8. cikk (2) bekezdésének és a 10. cikk (3) bekezdésének alkalmazási körén.

4. cikk

Interoperabilitás és rádiófrekvencia-kompatibilitás

(1) Ez a cikk a fentiek szerint meghatározott GPS-re és GALILEO-ra, illetve a rádiófrekvencia-kompatibilitást il-

letően minden műholdas navigációs és időmérő szolgáltatásra alkalmazandó.

(2) A felek egyetértenek abban, hogy a GPS-nek és a GALILEO-nak rádiófrekvencia-kompatibilisnek kell lennie. Ez a bekezdés helyileg nem alkalmazandó a katonai hadműveletek területén. A felek indokolatlanul nem szakíthatják meg vagy gyengíthetik a civil felhasználásra kibocsátott jeleket.

(3) A felek szintén egyetértenek abban, hogy a GPS-nek és a GALILEO-nak nem katonai, felhasználói szinten a lehető legnagyobb mértékben interoperábilisnek kell lennie. Ezen interoperabilitás elérése és a két rendszer közös használatának megkönnyítése érdekében a felek megegyeznek abban, hogy geodéziai koordináta referencia-rendszereiket a Nemzetközi Földi Referencia-rendszerhez legközelebb állapítják meg. A felek szintén megállapodnak abban, hogy a GALILEO- és GPS-rendszer ideje közötti időeltéréseket a rendszerek szolgáltatásainak navigációs üzenetein keresztül továbbítják a mellékletben említett „GPS/GALILEO időeltérés előzetes interfész-meghatározása” című dokumentumban leírtaknak megfelelően.

(4) A felek megállapodnak abban, hogy a 13. cikknek megfelelően létrehozott rádiófrekvencia-kompatibilitási és interoperabilitási munkacsoport folytatja a már elkezdett munkáját, tekintettel többek között a következők elérése érdekében:

a) rádiófrekvencia-kompatibilitás bármely rendszer korszerűsítése vagy fejlesztése során (a feleknek további vizsgálatokat kell folytatniuk a GALILEO és a GPS III rádiófrekvencia-kompatibilitásának megállapítása terén);

b) fejlesztett jelhozáférés és megbízhatóság kiegészítő rendszer-architektúrákon keresztül a felhasználók segítségére világszerte;

c) interoperabilitás nem katonai, felhasználói szinten.

(5) A rádiófrekvencia-kompatibilitás és a nem katonai szolgáltatás interoperabilitásának további biztosítása érdekében a felek biztosítják, hogy pontosságnöveléseik eleget tesznek az ICAO, az IMO és az ITU az ilyen felek számára kötelezően betartandó követelményeinek, illetve minden más olyan követelménynek is, amelyeket a felek kölcsönösen elfogadhatónak találnak.

(6) E megállapodás egyetlen rendelkezése sem hatálytalanítja, módosítja vagy gyengíti az ITU keretében elfogadott szabványokat, eljárásokat, szabályokat, rendeleteket és ajánlott gyakorlatokat. A felek megerősítik abbéli szándékukat, hogy ezen szervezetek szabályozási keretével és folyamataival összhangban járnak el.

5. cikk

Szabványok, tanúsítás, szabályozási intézkedések és jogosultságok

A felek megállapodnak abban, hogy bármilyen intézkedés-meghozatal előtt konzultálnak egymással:

(1) a civil műholdas navigációs és időjelekre, valamint szolgáltatásokra, pontosságnövelésekre, hozzáadott értékű szolgáltatásokra, globális navigációs és időmérő berendezésekre, civil műholdas navigációs és időjelekre vagy -szolgáltatókra vagy hozzáadott értékű szolgáltatókra alkalmazandó tervezési vagy teljesítményszintek, tanúsítási követelmények, engedélyezési követelmények, technikai szabályzatok vagy hasonló követelmények közvetlen vagy közvetett (pl. regionális szervezeten keresztül) létrehozása során; vagy

(2) olyan intézkedések esetében, amelyek közvetlen vagy közvetett hatásaként jogosultság jön létre bármely civil műholdas navigációs és időjelek, valamint -szolgáltatások, pontosságnövelések, hozzáadott értékű szolgáltatások, globális navigációs és időmérő berendezések saját területén belüli használatára (kivéve, ha az ilyen használatra való jogosultságot az ICAO vagy IMO határozottan engedélyezi).

6. cikk

Megkülönböztetésmentesség és kereskedelem

(1) A felek megerősítik megkülönböztetésmentes megközelítésüket a civil műholdas navigációs és időjelekkel, pontosságnövelésekkel és hozzáadott értékű szolgáltatásokkal kapcsolatos termékek és szolgáltatások kereskedelmét illetően.

(2) A felek megerősítik, hogy a civil műholdas navigációs és időjelekkel, pontosságnövelésekkel és hozzáadott értékű szolgáltatásokkal kapcsolatos termékek és szolgáltatások kereskedelmére vonatkozó intézkedések nem használhatók a nemzetközi kereskedelem rejtett korlátozásaként vagy szükségtelen akadályoztatásaként.

(3) A 13. cikknek megfelelően létrehozott kereskedelmi és civil alkalmazási munkacsoportnak többek között figyelembe kell vennie a megkülönböztetésmentességet és a civil műholdas navigációs és időjelekkel, valamint -szolgáltatásokkal, pontosságnövelésekkel, hozzáadott értékű szolgáltatásokkal, globális navigációs és időmérő termékekkel kapcsolatos más kereskedelmi szempontú kérdéseket, ideértve a vonatkozó kétoldalú vagy többoldalú fórumokon való további elkötelezettségek lehetőségét is.

7. cikk

A civil műholdas navigációs és időjelekhez való nyílt hozzáférés

(1) Hacsak azt nemzetbiztonsági okok nem indokolják, a felek nem korlátozhatják a végfelhasználók részéről a nyílt szolgáltatások helymeghatározási, navigációs és időmérési információinak felhasználását, sem az azokhoz való hozzáférést, ideértve a pontosságnövelést is. Ez a rendelkezés nem zárja ki annak lehetőségét, hogy más is hoz-

záférhessen ezekhez az információkhoz, úgymint a műholdas navigációs és időmérő berendezés gyártói, aminek feltetele a megkülönböztetésmentes kereskedelem.

(2) A felek arra törekszenek, hogy az életbiztonsági szolgáltatásokra irányuló jeleket az illetékes nemzetközi szervek által elismert, szükségszerű biztonsági szint mellett bocsássák ki.

8. cikk

Az információhoz való nyílt hozzáférés

(1) Az alkalmazandó exportellenőrzések hatálya alatt a felek beleegyeznek, hogy megkülönböztetésmentes alapon megfelelő mennyiségű információt tesznek nyilvánossá kódolatlan, civil műholdas navigációs és időjelekről és pontosságnövelésekről, hogy egyenlő esélyeket biztosítsanak minden olyan személy számára, akik a jeleket használni kívánják, a jelek használatára berendezést kívánnak gyártani, vagy a jelek felhasználásával hozzáadott értékű szolgáltatásokat kívánnak nyújtani. Ilyen információk többek között a jel specifikációi, ideértve olyan elemeket, mint pl. a minimális használati feltételek, rádiófrekvencia-jellemzők és a navigációs üzenetstruktúra.

(2) Amennyiben az egyik fél civil felhasználók számára olyan civil műholdas navigációs és időjeleket vagy -szolgáltatásokat, vagy hozzáadott értékű szolgáltatást nyújt, amely kódolt, vagy más olyan jellemzői vannak, amely lehetővé teszi a globális navigációs szolgáltatónak a hozzáférés megtagadását, az adott fél az alkalmazandó exportellenőrzések hatálya alatt a másik fél globális navigációs berendezésének gyártójának, pontosságnövelés- és hozzáadott értékű szolgáltatójának megkülönböztetésmentes alapon hozzáférést biztosít a kód vagy más hasonló paraméterek saját berendezéseikbe való beépítéséhez szükséges információkhoz a szükséges információ vagy más lehetőségek piaci áron történő engedélyezésén keresztül.

9. cikk

Szellemi tulajdon

E megállapodás egyetlen rendelkezése sem érinti a globális műholdas navigációs és időjelekre, -szolgáltatásokra és -termékekre vonatkozó szellemi tulajdonjogokat.

10. cikk

A civil műholdas navigációs és időjelek költségmegtérülése

(1) A felek arra törekednek, hogy nyílt szolgáltatású navigációs és időjeleket végfelhasználásra vagy pontosságnövelésre közvetlen költség nélkül bocsássanak ki.

(2) Amennyiben az egyik fél olyan rendszerre törekszik, amely a felhasználók nemzetközi repülési vagy tengeri biztonsága érdekében díjak felszámolására lenne használható, mindezt az ICAO-val és az IMO-val összhangban teszi.

(3) A költségmegtérülési politikák kapcsán a felek adott esetben konzultálnak egymással. A felek megvalósítható lépésekre törekednek annak érdekében, hogy átláthatóságot és elszámoltathatóságot biztosítsanak a szolgáltatásaik újítása közben felmerülő költségek terén.

11. cikk

Nemzetbiztonsági kompatibilitás és spektrumhasználat

(1) A felek együttműködnek annak érdekében, hogy a műholdas navigációs és időjelek számára megfelelő frekvencia-kiosztásokat fejlesszenek ki, hogy az egymás jelei közötti spektrumhasználatban rádiófrekvencia-kompatibilitást biztosítsanak, hogy megtegyenek minden megvalósítható erőfeszítést egymás jeleik más rendszerek rádiófrekvenciás sugárzása által keletkezett interferenciától való megvédése érdekében, és hogy globális alapon elősegítsék a spektrum összehangolt használatát, különösképpen a Nemzetközi Távközlési Unió szintjén. A felek együttműködnek az interferencia-források azonosítását illetően, és ezt követően megteszik a megfelelő lépéseket.

(2) A felek meg kívánják akadályozni a műholdas navigációs és időmérő szolgáltatások helytelen célra való felhasználását, miközben a helytelen célokra kívüli területeken fenntartják szolgáltatásaikat. E célból kifolyólag műholdas navigációs és időjeleik eleget tesznek a „Nemzetbiztonsági kompatibilitási előírások a GPS- és GALILEO-jelek számára az 1559–1610 MHz frekvencián, 1. rész, 2. rész., 3. rész” című dokumentumokban (a továbbiakban: a kritériumokról, feltevésekről és a módszertanról szóló dokumentumok) meghatározott nemzetbiztonsági kompatibilitási kritériumoknak.

(3) A felek megegyeznek, hogy a jelen megállapodás mellékletében meghatározott jelstruktúrák megfelelnek a kritériumokról, feltevésekről és a módszertanról szóló dokumentumokban meghatározott nemzetbiztonsági kompatibilitási kritériumoknak.

(4) A szolgáltatások minőségének és biztonságának fenntartása, illetve javítása érdekében a rendszereknek hatékonyan kell reagálniuk a technológiában, a felhasználói igényekben és a spektrumkörnyezetben bekövetkező váratlan változásokra. A felek rendszereik korszerűsítésére és fejlesztésére kívánnak törekedni, miközben fenntartják a kompatibilis és interoperábilis közös civil jelek biztonságát és piaci előnyeit.

(5) A felek tájékoztatják egymást és konzultálnak egymással a mellékletben meghatározott alapsávi jelösszetéte-

lek kifejlesztéséről. Amennyiben az egyik fél a jövőben meg kívánja változtatni, vagy ki kívánja egészíteni a mellékletben meghatározott és jóváhagyott alapsávi jelösszetételeket, erről diplomáciai úton írásban értesíti a másik felet.

(6) Hacsak az egyik fél a nemzetbiztonsági kompatibilitás – a kritériumokról, feltevésekről és a módszertanról szóló dokumentumokban foglaltak szerint – vagy a rádiófrekvencia-kompatibilitás alapján az (5) bekezdésben említett értesítés átvétele utáni három hónapos időszakon belül nem emel kifogást, ez a fél nem ellenzi az értesítésben meghatározott módosított jelösszetétel elfogadását és végrehajtását. Amennyiben az egyik fél az adott időszakon belül nemzetbiztonsági vagy rádiófrekvencia-kompatibilitási sérelemnek ad hangot, a felek haladéktalanul konzultációkba kezdenek annak bebizonyítása érdekében, hogy a módosított jelösszetételek megfelelnek a kritériumokról, feltevésekről és a módszertanról szóló dokumentumokban meghatározott nemzetbiztonsági kompatibilitási kritériumoknak és a rádiófrekvencia-kompatibilitásnak, a kompatibilitás elemzésére felhasználva a mellékletben hivatkozott egyes feltevésekről és módszertanról szóló dokumentumokat.

(7) A felek megállapodnak abban, hogy a GALILEO nyílt szolgáltatás és a leendő GPS III civil jel (átlagos helymeghatározó szolgáltatás) számára közös alapsávi modulációt alkalmaznak a mellékletben leírtaknak megfelelően. A felek haladéktalanul együttműködnek rendszereik ezen modulációjának optimalizálása érdekében. Amennyiben az egyik fél megváltoztatja vagy kiegészíti a GALILEO nyílt szolgáltatás vagy a leendő GPS III civil jelére vonatkozó modulációját, az (5) és (6) bekezdésben meghatározott folyamattal összhangban a másik félnek nem kötelessége modulációját megváltoztatni vagy kiegészíteni.

(8) A felek megállapodnak abban, hogy tanulmányozzák annak módját, hogy a nemzetbiztonsági kompatibilitással összefüggésben milyen módon lehet megvédeni a védett kormányzati szolgáltatást a 13. cikk (2) bekezdésének d) pontjában létrehozott biztonsági munkacsoport tevékenységein keresztül.

12. cikk

A GPS és a GALILEO kutatási és mentési szolgáltatásai

Mind a GALILEO-, mind a GPS-műholdak jövőbeli generációi számára globális kutatási és mentési szolgáltatást terveznek létrehozni. A felek megállapodnak abban, hogy felhasználói szinten ezek a szolgáltatások rádiófrekvencia-kompatibilisek és a lehető legnagyobb mértékben interoperábilisek lesznek. A felek a COSPAS-SARSAT Tanácson vagy bármely más, mindkét fél számára jóváhagyható fórumon adott esetben együttműködnek a GALILEO- és a GPS-műholdak jövőbeli generációjának globális kutatási és mentési szolgáltatásaival kapcsolatos kérdésekben.

13. cikk

Modalitások

(1) A felek közös megegyezésen alapuló témákban munkacsoportokat hoznak létre. Minden egyes munkacsoportban adott esetben részt vesz a felek illetékes hatóságainak képviselője. Harmadik fél kizárólag a felek közös megegyezését követően vehet részt a munkacsoportok tevékenységében.

(2) Az (1) bekezdésnek megfelelően a következő munkacsoportok jönnek létre.

a) A műholdas navigációs és időmérési szolgáltatások rádiófrekvencia-kompatibilitási és interoperábilítási munkacsoportja.

b) Kereskedelmi és civil alkalmazási munkacsoport.

c) A civil műholdas navigációs és időmérő rendszerek tervezésében és kifejlesztésében történő együttműködés elősegítésére irányuló munkacsoport.

d) A GPS-sel és a GALILEO-val kapcsolatos biztonsági kérdésekre – ideértve a kormányzati szolgáltatások lehetséges alkalmazásairól szóló információcserét és a jelek közötti interakciót – irányuló munkacsoport. A csoport további feladata a 11. cikkben hivatkozott értesítési és konzultációs eljárás részleteinek és a lehetséges interfészeknek a meghatározása.

(3) A felek adott esetben meghatározhatják az (1) bekezdéssel összhangban létrehozott munkacsoportok feladatát.

(4) Információk, berendezések, technológia vagy más adatok (beleértve a minősített információt is) cseréje, valamint a szolgáltatások nyújtása jelen megállapodás értelmében az alkalmazandó törvények és rendeletek szerint történnek, ideértve az exportellenőrzési törvényeket és rendeleteket is. Minden ilyen továbbított információ, berendezés vagy más adat kizárólag e megállapodás céljaira használható, és nem továbbíthatók egy harmadik országnak, cégnek, személynek, szervezetnek vagy kormánynak sem, illetve általuk nem használhatók a továbbítást kezdeményező fél előzetes írásos engedélye nélkül.

(5) Az alkalmazandó törvényeket, rendeleteket és hivatalos kormánypolitikákat figyelembe véve a felek megegyeznek, hogy a GALILEO vagy a GPS kifejlesztéséhez és végrehajtásához alkalmas termékek, információk, technológia vagy más szükséges adat exportja iránti engedélykérelmeket a lehető leggyorsabban kezelik.

(6) Az e megállapodás végrehajtásával kapcsolatos minősített információ kizárólag az e megállapodás mellékletének (2) bekezdésében meghatározott feltételeknek megfelelően áramolhat a munkacsoportok munkája során vagy más módon.

(7) A felek szükség esetén, elméletileg évente egyszer, összegyűlnek, hogy értékeljék a munkacsoportok iránti igényt, meghatározzák, vagy módosítsák a munkacsoport-

tok feladatait, és áttekintsék a munkacsoportok elért haladását.

14. cikk

Követő tevékenységek

A felek megbeszéléseket kívánnak kezdeményezni egy követő megállapodásról az önállóan finanszírozott és működtetett civil műholdas navigációs és időmérő rendszereik közötti esetleges együttműködés kapcsán a GALILEO által az előzetes működési kapacitás elérését követő időszakra vonatkozóan. Ezen megbeszélések során a felek fel kívánják deríteni a különféle koordinációs lehetőségeket, mint pl. közös megegyezés alapján egy magas szintű interfésztanács létrehozását, amely évente egyszer vagy kétszer összeülne szakpolitikai kérdéseknek és a leendő rendszer tervezésének megvitatására, egy kisebb GPS-GALILEO-titkarság felállítását az interfészadatok megosztására és a napi szintű koordináció biztosítására, valamint összekötő tisztviselők alkalmazását.

15. cikk

A nemzetközi fórumokon folytatott tevékenységek

E megállapodás célkitűzéseinek előmozdítása és végrehajtása érdekében a felek szükség szerint együttműködnek az ICAO-ban, az ITU-ban, az IMO-ban, a WTO-ban és egyéb vonatkozó szervezetekben és fórumokon olyan közös érdekeltsgű kérdésekben, amelyek a civil műholdas navigációs és időjelekhez és -rendszerekhez, a hozzáadott értékű szolgáltatásokhoz, valamint a globális navigációs és időmérő termékekhez fűződnek.

16. cikk

Finanszírozás

Mindkét fél maga állja az e megállapodásból adódó kötelezettségeik teljesítése során felmerülő költségeket. A felek e megállapodásból adódó kötelezettségei a megfelelő pénzeszközök meglétének függvényei.

17. cikk

Konzultáció és vitás kérdések megoldása

(1) E megállapodás feltételei, értelmezése vagy alkalmazása során, vagy azokkal kapcsolatosan felmerülő bármely vita megoldása konzultáció útján történik.

(2) Egyrészről az Európai Unió Tanácsa és az Európai Bizottság, másrészről az Egyesült Államok képviselői találkozókat tartanak az (1) bekezdésben, az 5. cikkben, a 10. cikk (3) bekezdésében és a 11. cikk (5) és (6) bekezdésében említett konzultációk érdekében.

(3) E megállapodás egyetlen rendelkezése sem érinti a felek azon jogát, hogy a WTO egyezmények alapján rendelkezésre álló vitarendezéshez folyamodjanak.

18. cikk

A felek meghatározása

E megállapodás céljából a „felek” kifejezés alatt egyrészről saját hatásköreiken belül az Európai Közösség vagy tagállamai, vagy az Európai Közösség és tagállamai, másrészről az Egyesült Államok értendő.

19. cikk

Felelősség és kötelezettségvállalás

(1) Az e megállapodásban meghatározott kötelezettségek teljesítésének hiányáért a felek vállalják a felelősséget.

(2) Amennyiben nem egyértelmű, hogy egy, az e megállapodásban meghatározott kötelezettség az Európai Közösség vagy tagállamai hatáskörébe tartozik-e, az Egyesült Államok kérésére az Európai Közösség és tagállamai rendelkezésre bocsátják a szükséges információkat. Ezen információ megfelelő gyorsaságú rendelkezésre bocsátásnak elmaradása vagy ellentmondásos információk nyújtása egyetemleges felelősséget von maga után.

20. cikk

Hatálybalépés és megszüntetés

(1) E megállapodás azon a napon lép hatályba, amikor az Európai Közösség és tagállamai, valamint az Egyesült Államok diplomáciai jegyzéken keresztül tájékoztatják a letéteményest, hogy a hatálybalépéshez szükséges belső eljárásaik lezárultak.

(2) E megállapodás feltétele azon államok csatlakozása, amelyek a megállapodás felek általi aláírásának napja után az Európai Unió tagállamaivá válnak.

(3) Az (1) bekezdés ellenére a felek megállapodnak abban, hogy az azt a napot követő első hónap első napjától, amikor a felek értesítik egymást, hogy a szükséges eljárások lezárultak, e megállapodást ideiglenesen alkalmazzák.

(4) E megállapodás letéteményese az Európai Közösség.

(5) Ez a megállapodás tíz évig marad hatályban. Legalább három hónappal a kezdeti tízéves időszak vége előtt a felek tájékoztatják egymást arról, hogy meg kívánják-e hosszabbítani a megállapodást további öt évvel. Ezután a megállapodás automatikusan további öt éves időszakokra meghosszabbításra kerül, kivéve ha egyrészt az Európai Közösség és tagállamai, vagy másrészt az Egyesült Államok legkésőbb három hónappal bármely következő öt éves időszak vége előtt írásban értesíti a letéteményest arról a szándékáról, hogy nem kívánja meghosszabbítani a megállapodást.

(6) E megállapodás kizárólag a felek beleegyezésével módosítható. E megállapodás bármely módosításának feltétele, hogy azt a felek belső eljárásainak megfelelően jóváhagyják.

(7) A felek 2008-ban felülvizsgálják e megállapodás végrehajtását, és akkor a (6) bekezdésben foglalt eljárás szerint módosíthatják azt.

(8) E megállapodás egy éves írásbeli felmondással bármikor megszüntethető.

Kelt Dromoland Castle (Clare megye), 2004 júniusának huszonhatodik napján angol, cseh, dán, észt, holland, finn, francia, görög, lengyel, lett, litván, máltai, magyar, német, olasz, portugál, spanyol, svéd, szlovák és szlovén nyelvű másolatban. A megállapodás hiteles nyelve az angol.

Melléklet

GPS és GALILEO jelösszetételek

(1) Nemzetbiztonsági okokból, valamint az elfogadhatatlan rádiófrekvencia-interferencia elkerülése és a megfelelő GNSS-teljesítmény érdekében a felek az alábbi alapsávjelösszetételekben állapodnak meg:

– A GALILEO védett kormányzati szolgáltatás az 1559–1610 MHz sávban 15,345 MHz segédvívóval való bináris offset vívós (BOC) koszinuszos fázismodulációval és 2,5575 megakód/sec (megacsip/sec, Mcps) kódsebességgel, 1575,42 MHz közepes frekvenciával [koszinusz fázis: BOC (15, 2,5)], valamint az alábbiakban hivatkozott, „Referencia-feltételek a GPS/GALILEO kompatibilitási elemzéshez” (Reference Assumptions for GPS/GALILEO compatibility Analyses) című dokumentumban meghatározott jelteljesítménnyel működik.

– Bármely vagy minden más szolgáltatáshoz – ideértve a nyílt szolgáltatást (OS), életbiztonsági szolgáltatást (SoL) és kereskedelmi szolgáltatást (CS) – felhasznált GALILEO jelösszetételek az 1559–1610 MHz sávban 1,023 MHz segédvívóval való bináris offset vívós (BOC) modulációval és 1,023 megakód/sec (megacsip/sec, Mcps)

kódsebességgel, 1575,42 MHz közepes frekvenciával [koszinusz fázis: BOC (1,1)], valamint az alábbiakban hivatkozott „Referencia-feltételek a GPS/GALILEO kompatibilitási elemzéshez” című dokumentumban meghatározott jelteljesítmény.

– Az 1559–1610 MHz sávban 1575,42 MHz-en közepes frekvenciájú GPS-jelösszetétel a bináris fázisbillentyűzésű (BPSK – binary phase shift key) moduláció lesz 1,023 megakód/sec (megacsip/sec, Mcps) kódsebességgel; BPSK moduláció 10,23 megakód/sec (megacsip/sec, Mcps) kódsebességgel; és BOC-moduláció 10,23 MHz segédvívó-frekvenciával, 5,115 megakód/sec (megacsip/sec, Mcps) kódsebességgel, és az alábbiakban hivatkozott a „Referencia-feltételek a GPS/GALILEO kompatibilitási elemzéshez” című dokumentumban meghatározott jelteljesítmény. A jövőben ehhez a jelösszetételhez 1575,42 MHz közepes frekvenciájú BOC (1, 1) modulációt adnak.

(2) A nemzetbiztonsági kompatibilitási kritériumok meghatározásához használt minősített feltételek és módszertan, és maguk a kritériumok a következő dokumentumokban találhatóak: a 2004. július 9-én megjelent Nemzetbiztonsági kompatibilitási előírások a GPS- és GALILEO-jelek számára az 1559–1610 MHz frekvencián, 1. rész, 2. rész., 3. rész (National Security Compatibility Compliance for GPS and GALILEO Signals int he 1559–1610 MHz Band, Part 1, Part 2, Part 3, a továbbiakban: „1. rész”, „2. rész” és „3. rész”), ideértve a dokumentumokban bekövetkező bármilyen jövőbeli módosítást vagy változtatást e melléklet 6.a. bekezdésének megfelelően közös megegyezés alapján. Az 1., 2. és 3. részhez kizárólag az Egyesült Államok és azok a tagállamok férhetnek hozzá, amelyek az Egyesült Államokkal kötött Katonai Információk Általános Biztonsága egyezmény (a továbbiakban: GSOMIA) vagy Információ Általános Biztonsága egyezmény (a továbbiakban: GSOIA) egyik szerződő fele, ami ezen minősített dokumentumok hozzáférésére, kezelésére, felhasználására és kiadására vonatkozik. Amennyiben az Európai Közösség és az Egyesült Államok között az információ biztonságával kapcsolatban a jövőben hatályos megállapodás jönne létre, az 1., 2. és 3. rész hozzáférése, kezelése, felhasználása és kiadása tekintetében az lesz az irányadó. Jelenleg az Európai Bizottság képviselői, valamint a GALILEO Közös Vállalkozás és az Európai Ürügynökség személyzete a 2. részhez orális és vizuális hozzáférésben részesül e megállapodás végrehajtása és az annak való megfelelés céljából egy olyan tagállammal létrehozott személyi állománybeli megbízhatósági ellenőrzés alapján, amely az Egyesült Államokkal GSOMIA vagy GSOIA egyezményt kötött, a nemzetbiztonsági eljárásokkal, a tagállamok törvényeivel és az Egyesült Államok GSOMIA vagy GSOIA egyezményével összhangban. Az Európai Bizottság képviselői, valamint a GALILEO Közös Vállalkozás és az Európai Ürügynökség

személyzete a hatályos biztonsági szabályok értelmében az 1. és 3. részhez hozzáférésben részesülnek. A minősített információ mindig védelem alatt áll, és kizárólag olyan be rendezések esetén használhatók, amelyek a hatályos biztonsági eljárások, törvények és a GSOMIA vagy GSOIA értelmében megfelelő biztonsági rendszerrel vannak ellátva.

(3) Rádiófrekvenciás jelkompatibilitási elemzésekre történő feltevések a következő dokumentumban találhatóak: a 2004. július 9-én megjelent „Referencia-feltevések a GPS/GALILEO kompatibilitási elemzéshez” (Reference Assumptions for GPS/GALILEO Compatibility Analyses), ideértve a dokumentumokban bekövetkező bármilyen jövőbeli módosítást vagy változtatást közös megegyezés alapján.

(4) A rádiófrekvenciás kompatibilitási elemzések módszertana a következő dokumentumban található: a 2004. június 18-án megjelent „Modellek és módszertan a GPS/GALILEO rádiófrekvenciás kompatibilitási elemzéshez” (Models and Methodology for GPS/GALILEO Radio Frequency Compatibility Analyses), ideértve a dokumentumokban bekövetkező bármilyen jövőbeli módosítást vagy változtatást közös megegyezés alapján.

(5) A GALILEO- és a GPS-rendszer közötti időeltérés szolgáltatásaik navigációs üzeneteiben a következő dokumentumban található: a 2003. március 20-án megjelent „GPS/GALILEO időeltérés előzetes interfész-meghatározása” (GPS/GALILEO Time Offset Preliminary Interface Definition), ideértve a dokumentumban bekövetkező bármilyen jövőbeli módosítást vagy változtatást a felek közös megegyezése alapján.

(6) *a)* A 20. cikk (6) bekezdése ellenére a „Nemzetbiztonsági kompatibilitási előírások a GPS és GALILEO-jelek számára az 1559–1610 MHz frekvencián, 1. rész, 2. rész, 3. rész” (National Security Compatibility Compliance for GPS and GALILEO Signals in the 1559–1610 MHz Band, Part 1, Part 2 and Part 3) című dokumentumokban bekövetkező bármilyen jövőbeli módosítás vagy változtatás közös megegyezés alapján a 13. cikk (2) bekezdés *d)* pontja által létrehozott, egyrészt az Egyesült Államok képviselőiből, másrészt az Európai Bizottság az Európai Közösség nevében eljáró, a minősített dokumentumokhoz hozzáférő képviselőiből és a tagállamoknak az e melléklet (2) bekezdése értelmében ezen minősített dokumentumokhoz hozzáférő képviselőiből álló munkacsoport alcsoportja által kerül meghatározásra. Ezen határozatok a felekre nézve kötelező érvényűek.

b) A 20. cikk (6) bekezdése ellenére a következő dokumentumokban bekövetkező bármilyen jövőbeli módosítás vagy változtatás a 13. cikk (2) bekezdés *a)* pontja által létrehozott munkacsoportokban a felek megfelelő képviselőinek közös megegyezése alapján kerül elfogadásra, ideértve az Egyesült Államokat is: „Referencia-feltevések a

GPS/GALILEO kompatibilitási elemzéshez”; „Modellek és módszertan a GPS/GALILEO rádiófrekvenciás kompatibilitási elemzéshez”; „GPS/GALILEO időeltérés előzetes interfész-meghatározása” („Reference Assumptions for GPS/GALILEO Compatibility Analyses”; „Models and Methodology for GPS/GALILEO Radio Frequency Compatibility Analyses”; „GPS/GALILEO Time Offset Preliminary Interface Definition”). Ezek a határozatok a felekre nézve kötelező érvényűek.”

3. §

(1) E rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) A Megállapodás hatálybalépésének naptári napját a külügyminiszter azok ismertté válását követően a Magyar Közlönyben haladéktalanul közzétett egyedi határozatával állapítja meg.

(3) E rendelet végrehajtásához szükséges intézkedésekről a gazdasági és közlekedési miniszter gondoskodik.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

A Kormány 217/2007. (VIII. 15.) Korm. rendelete

az energiafelhasználó termékek öko-tervezési kötelezettségének előírásáról, valamint forgalomba hozatalának és megfelelőségértékelésének általános feltételeiről

A Kormány az Alkotmány 35. §-ának (2) bekezdésében megállapított eredeti jogalkotói hatáskörében eljárva a következőket rendeli el:

A rendelet alkalmazási köre

1. §

(1) A rendelet hatálya azon energiafelhasználó termékekre terjed ki, amelyekre külön jogszabály az öko-tervezésre és a környezetvédelmi jellemzőkre vonatkozó követelményeket állapít meg.

(2) A rendeletben foglaltak nem érintik

a) az energiafelhasználó termékekre vonatkozó külön jogszabály szerinti előírások, és

b) a hulladékgazdálkodásra, valamint a vegyi anyagokra vonatkozó közösségi jogi aktusok – beleértve a fluoro-

zott, üvegházhatású gázokra vonatkozó közösségi jogi aktusokat –, valamint az ezekkel összefüggő külön jogszabályok rendelkezéseinek alkalmazását.

(3) A rendelet hatálya nem terjed ki a személyszállító és áru fuvarozási eszközökre.

Értelmező rendelkezések

2. §

E rendelet alkalmazásában:

1. *Alkatrészek és részegységek*: azok az energiafelhasználó termékekbe beépítendő részek, amelyeket nem a végfelhasználók részére szánt egyedi alkatrészként hoznak forgalomba vagy vesznek használatba, és amelyeknek a környezetvédelmi teljesítményét nem lehet önállóan értékelni;

2. *Anyagok*: minden olyan anyag, amelyet az energiafelhasználó termék életciklusa alatt felhasználnak;

3. *Energiafelhasználó termék*:

a) az a forgalomba hozatalra szánt termék, amely rendeltetése szerinti használatbavétele során energiát (villamos energiát, foszilis üzemanyagokat és megújuló energiát) használ fel, vagy az ilyen energia fejlesztésére, továbbítására és mérésére szolgál,

b) az energiafelhasználó termékekbe beépítendő alkatrész vagy részegység, amelyet a végfelhasználók részére szánt egyedi alkatrészként hoznak forgalomba vagy vesznek használatba, és amelynek környezetre gyakorolt hatását önállóan lehet értékelni;

4. *Életciklus*: az energiafelhasználó termék létezésének egymás után következő és egymással kapcsolatban levő szakaszai a nyersanyag felhasználásától a végső ártalmatlanításig;

5. *Forgalomba hozatal*: az energiafelhasználó terméknek a közösségi piacon első alkalommal történő hozzáférhetővé tétele az Európai Közösségen (a továbbiakban: Közösség) belüli forgalmazás vagy használat céljából, akár visszatérően, akár ingyenesen, és az alkalmazott eladási technikáktól függetlenül;

6. *Gyártó*: bármely természetes vagy jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság és szervezet, valamint ezek meghatalmazott képviselője, aki vagy amely – saját neve vagy védjegye alatt, vagy saját használatára – energiafelhasználó terméket gyárt, és felelős azért, hogy az energiafelhasználó termék megfeleljen az e rendelet forgalomba hozatalra és használatbavételre vonatkozó jogszabályi követelményeinek. Ilyen személy, szervezet vagy a 9. pontban meghatározott importőr hiányában gyártónak kell tekinteni bármely természetes vagy jogi személyt, vagy jogi személyiség nélküli gazdasági társaságot és szervezetet, aki vagy amely energiafelhasználó terméket forgalomba hoz, illetőleg használatba vesz;

7. *Használatbavétel*: energiafelhasználó termék első, közösségi végfelhasználó részéről történő rendeltetészerű használatbavétele;

8. *Honosított harmonizált szabvány*: elismert szabványügyi testület által, az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) megbízása alapján a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvben megállapított eljárással összhangban az európai követelmények meghatározása céljából elfogadott, kötelező erővel nem bíró műszaki leírás, amelyet a magyar eljárási rendnek megfelelően nemzeti szabványként közzétettek;

9. *Importőr*: a Magyar Köztársaságban székhellyel rendelkező bármely természetes vagy jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság és szervezet, aki vagy amely üzleti tevékenysége során egy harmadik országból származó energiafelhasználó terméket a közösségi piacon forgalomba hoz;

10. *Környezeti hatás*: a környezet bármilyen változása, amely részben vagy egészben az energiafelhasználó termék miatt, annak életciklusa alatt következett be;

11. *Környezetvédelmi jellemző*: az energiafelhasználó termék eleme vagy funkciója, amely az energiafelhasználó termékek életciklusa alatt a környezettel kölcsönhatásba léphet;

12. *Környezetvédelmi teljesítmény*: a gyártónak az energiafelhasználó termék környezetvédelmi jellemzőinek javítása terén elért eredményei, amelyeket a műszaki dokumentáció foglal össze;

13. *Környezetvédelmi teljesítmény növelése*: az energiafelhasználó termék környezetre gyakorolt hatását több generáción keresztül csökkentő eljárás, amely nem terjed ki szükségszerűen egyszerre az energiafelhasználó termék valamennyi környezetvédelmi jellemzőjére;

14. *Közösségi ökocímke*: a közösségi ökocímke módosított odaítélési rendszeréről szóló, 1980. július 28-i 1980/2000/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet alapján adott ökocímke;

15. *Meghatalmazott képviselő*: bármely természetes vagy jogi személy, jogi személyiség nélküli gazdasági társaság és szervezet, aki vagy amely a Közösségben lakóhellyel vagy székhellyel rendelkezik, és írásos meghatalmazást kapott a gyártótól, hogy nevében eljárva teljesítse az e rendeletben meghatározott valamennyi kötelezettséget és a részére előírt alaki követelményt vagy azok egy részét;

16. *Ökológiai profil*: az energiafelhasználó termékre vonatkozó külön jogszabályokkal összhangban álló leírás, amely az energiafelhasználó termékekhez a teljes életciklusuk során kapcsolódó, a környezeti hatások szempontjából jelentős és mérhető fizikai mennyiségekkel kifejezett anyagárfordításokat és kibocsátásokat (anyagokat, emissziót és hulladékot) tartalmazza;

17. *Öko-tervezés*: a környezetvédelmi szempontok integrálása a termék tervezésébe azzal a céllal, hogy az energiafelhasználó termék egész életciklusát figyelembe véve növeljék annak környezetvédelmi teljesítményét;

18. *Öko-tervezési követelmény*: az energiafelhasználó termék terve, és az energiafelhasználó termékkel kapcsolatos minden olyan követelmény, amelynek célja a környezetvédelmi teljesítmény növelése, valamint bármely olyan információszolgáltatási követelmény, amely az energiafelhasználó termék környezetvédelmi jellemzőivel kapcsolatos;

19. *Piacfelügyeleti hatóság*: az energiafelhasználó termékek öko-tervezési követelményeknek való megfelelésével kapcsolatban ellenőrzési és felügyeleti hatáskörrel rendelkező hatóság;

20. *Terméktervezés*: azon eljárások sorozata, amelyekkel az energiafelhasználó termékre vonatkozó jogi, műszaki, biztonsági, funkcionális, piaci vagy egyéb követelményt az energiafelhasználó termék műszaki adataivá alakítják át;

21. *Újrafeldolgozás*: olyan termelési folyamat, amelynek során a hulladék anyagát az eredeti vagy más célra ismételtelen felhasználják, nem beleértve az energetikai hasznosítást.

*Forgalomba hozatal és használatbavétel,
az energiafelhasználó termékek szabad mozgása*

3. §

(1) Az energiafelhasználó terméket az egyes energiafelhasználó terméktípusokra vonatkozó külön jogszabályokban meghatározott részletes öko-tervezési követelményeknek megfelelően kell megtervezni.

(2) Az energiafelhasználó terméket forgalomba hozatala, használatbavétele előtt az e rendelet szerinti CE megfeleléségi jelöléssel kell ellátni, és megfeleléségi nyilatkozatot kell kiállítani, amelyben a gyártó vagy meghatalmazott képviselője tanúsítja és kijelenti, hogy az energiafelhasználó termék megfelel az adott energiafelhasználó termék öko-tervezésére vonatkozó részletes követelményeket meghatározó külön jogszabály (a továbbiakban: külön jogszabály) valamennyi vonatkozó rendelkezésének.

(3) Vásárok, kiállítások és bemutatók alkalmával ki lehet állítani olyan energiafelhasználó terméket is, amely nem felel meg e rendelet és az alkalmazandó külön jogszabály rendelkezéseinek, ha a kiállító jól látható jelzéssel egyértelműen feltünteti, hogy az energiafelhasználó termék nem hozható forgalomba, és nem vehető használatba, amíg nem felel meg e rendelet és az alkalmazandó külön jogszabály rendelkezéseinek.

(4) Energiafelhasználó termék forgalomba hozatala, használatbavétele előtt a gyártó vagy annak meghatalmazott képviselője köteles gondoskodni arról, hogy az energiafelhasználó termék megfeleléségi-értékelését a külön jogszabály valamennyi vonatkozó követelményére tekintettel elvégezzék.

(5) A 6. §-nak megfelelően CE-jelöléssel ellátott energiafelhasználó termék forgalomba hozatala, használatbavétele nem tiltható meg, és nem korlátozható a külön jogszabályban meghatározott öko-tervezési követelményekre történő hivatkozással abban az esetben, ha az megfelel a külön jogszabály vonatkozó rendelkezéseinek, vagy ha a külön jogszabály az adott energiafelhasználó termék tekintetében nem ír elő öko-tervezési követelményt.

Megfeleléséértékelési eljárás

4. §

(1) A gyártó választhat az *1. mellékletben* megjelölt belső tervezés-ellenőrzés vagy a *2. melléklet* szerinti megfeleléséértékelési irányítási rendszer (a továbbiakban: irányítási rendszer) között. A megfeleléséértékelési eljárást külön jogszabály határozza meg, indokolt esetben azonban megfeleléséértékelési eljárás meghatározható megfeleléséértékelési eljárások különböző szakaszainak moduljairól és CE megfeleléségi jelölés feltüntetését és használatát rögzítő, a műszaki harmonizációs irányelvekben használni kívánt szabályokról szóló, 1993. július 22-i 93/465/EGK tanácsi határozatban leírt modulok keretei között.

(2) A gyártó vagy meghatalmazott képviselője az öko-tervezési követelményeknek való megfelelés igazolása céljából az *1. melléklettel* összhangban megfeleléséértékelést lehetővé tevő műszaki dokumentációt készít.

(3) A gyártó vagy meghatalmazott képviselője megfeleléségi nyilatkozatot tesz, amelyben kijelenti, hogy az energiafelhasználó termék megfelel a külön jogszabályban meghatározott rá vonatkozó követelményeknek. A megfeleléségi nyilatkozat egy vagy több energiafelhasználó termékre vonatkozhat, és annak megőrzéséről a gyártó gondoskodik.

(4) Az egyes energiafelhasználó termékekre vonatkozó irányítási rendszer felhasználható az energiafelhasználó termékek megfeleléségének tanúsítására, feltéve, hogy a gyártó alkalmazza a *2. melléklet 2. pontjában* meghatározott irányítási rendszerre vonatkozó dokumentációs elemeket, amelyekkel a gyártó igazolhatja, hogy az energiafelhasználó termék megfelel a külön jogszabály rá vonatkozó követelményeinek.

(5) A gyártó az irányítási rendszer alkalmazása során igazolja a külön jogszabály követelményeinek való meg-

felelést. A gyártó ezenfelül az energiafelhasználó termék környezetvédelmi teljesítményének növelése érdekében a célok és mutatószámok meghatározására és vizsgálatára vonatkozó keretkoncepciót készít.

(6) A gyártó az irányítási rendszer alkalmazása során a 2. melléklet 1. pontjával összhangban minden, az energiafelhasználó termék általános környezetvédelmi teljesítményének növelését, ökológiai profilja elkészítését célzó intézkedését dokumentálja.

(7) A gyártó minden szükséges intézkedést megtesz annak biztosítására, hogy az energiafelhasználó terméket a tervezési termékleírásoknak megfelelően gyártsák, és betartsák az energiafelhasználó termékre vonatkozó külön jogszabály követelményeit.

(8) A gyártó eljárást dolgoz ki az irányítási rendszer felülvizsgálatára és a felülvizsgálat során észlelt hibák orvoslására.

(9) A gyártó legalább háromévente elvégzi az irányítási rendszer teljes belső, környezetvédelmi szempontú ellenőrzését.

5. §

(1) Ha az energiafelhasználó terméket a szervezeteknek a közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszerben (EMAS) való önkéntes részvételének lehetővé tételéről szóló, 2001. március 19-i 761/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelettel összhangban olyan nyilvántartásba vett szervezet tervezi, amelynek tevékenységi köre kiterjed az adott tervezési feladatra, az ellenkező bizonyításáig vélelmezni kell, hogy a szervezet irányítási rendszere megfelel a 2. mellékletben foglaltaknak és az adott energiafelhasználó termékre vonatkozó követelményeknek.

(2) Ha az energiafelhasználó terméket olyan szervezet tervezi, amelynek az irányítási rendszere tartalmazza az energiafelhasználó terméktervezési feladatot, és amelyet az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett honosított harmonizált szabványokkal összhangban hajtanak végre, az ellenkező bizonyításáig vélelmezni kell, hogy ez az irányítási rendszer megfelel a 3. mellékletben foglalt követelményeknek.

(3) Az energiafelhasználó termék forgalomba hozatalát, használatbavételét követően a gyártó vagy meghatalmazott képviselője a megfelelőségértékelésre vonatkozó valamennyi dokumentumot és a kiadott megfelelőségi nyilatkozatokat az energiafelhasználó termék gyártását követő tíz évig megőrzi, és a piacfelügyeleti hatóság megkeresésének kézhezvételétől számított tíz napon belül a piacfelügyeleti hatóság részére kiadja.

(4) Amennyiben a gyártó nem rendelkezik székhellyel a Közösség területén és nincs meghatalmazott képviselője, az importőr

a) biztosítja, hogy a forgalomba hozott vagy használatba vett energiafelhasználó termék megfeleljen e rendeletnek és az alkalmazandó külön jogszabálynak,

b) a megfelelőségi nyilatkozatot és a műszaki dokumentációt az 5. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően megőrzi és rendelkezésre bocsátja.

(5) A megfelelőségértékelésre vonatkozó dokumentumokat és a 6. § szerinti megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó vagy meghatalmazott képviselője vagy – amennyiben a gyártó nem rendelkezik székhellyel a Közösség területén és nincs meghatalmazott képviselője – az importőr a Közösség bármely hivatalos nyelvén kiállíthatja.

CE megfelelőségi jelölés és megfelelőségi nyilatkozat

6. §

(1) A CE megfelelőségi jelölés a „CE” kezdőbetűkből áll, a 3. mellékletben szereplő mintának megfelelően.

(2) A megfelelőségi nyilatkozat a 4. mellékletben meghatározott adatokat és a vonatkozó külön jogszabályra való utalást tartalmazza.

(3) A CE megfelelőségi jelölést az energiafelhasználó terméken maradandóan kell feltüntetni. Amennyiben ez a terméken nem lehetséges, a CE megfelelőségi jelölést maradandóan a csomagoláson vagy a használati kezelési utasításon kell elhelyezni.

(4) Az energiafelhasználó terméken vagy annak csomagolásán vagy használati, kezelési utasításán nem helyezhető el a CE megfelelőségi jelöléssel összetéveszthető, a felhasználó megtévesztésére alkalmas más jelölés. Bármely más jelölést csak úgy szabad elhelyezni, hogy a CE megfelelőségi jelölés láthatósága és olvashatósága ezáltal ne csökkenjen.

A megfelelőség vélelme

7. §

(1) A 6. § szerinti CE megfelelőségi jelöléssel ellátott energiafelhasználó terméket úgy kell tekinteni, hogy az megfelel a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseknek.

(2) Azt az energiafelhasználó terméket, amelyre honosított harmonizált szabványt alkalmaztak, úgy kell tekinteni, hogy az teljes mértékben megfelel a külön jogszabályban előírt követelményeknek.

(3) A közösségi ökocímkevel ellátott energiafelhasználó terméket úgy kell tekinteni, hogy az megfelel az ökotervezési követelményeknek.

Ellenőrzés és felügyelet

8. §

(1) A piacfelügyeleti hatóság ellenőrzi az e rendeletben meghatározott követelmények betartását.

(2) Ha a piacfelügyeleti hatóság megállapítja, hogy a 6. § szerint CE megfelelőségi jelöléssel ellátott energiafelhasználó termék nem felel meg a külön jogszabály valamennyi rendelkezésének, ésszerű határidő meghatározásával felszólítja a gyártót vagy meghatalmazott képviselőjét vagy – amennyiben a gyártó nem rendelkezik székhellyel a Közösség területén és nincs meghatalmazott képviselője – az importőrt

a) a megfelelő intézkedések megtételére, hogy az érintett termék a forgalomba hozatalkor megfeleljen a külön jogszabály szerinti előírásoknak,

b) hogy a terméket vonják ki, hívják vissza a piacról.

(3) A piacfelügyeleti hatóság mindaddig jogosult a szükséges intézkedéseket fenntartani és a forgalomba hozatalt megtiltani, amíg a megfelelőség meg nem valósul.

(4) A piacfelügyeleti hatóság a (2)–(3) bekezdés szerinti intézkedéséről egyidejűleg értesíti a Bizottságot, valamint a többi tagállamot, megjelölve döntésének indokait, különösen, ha a követelményeknek való nem megfelelés oka

a) az adott energiafelhasználó termékre vonatkozó külön jogszabály rendelkezéseinek be nem tartása,

b) a honosított harmonizált szabvány nem megfelelő alkalmazása,

c) a honosított harmonizált szabvány hiányossága.

(5) A piacfelügyeleti hatóság a piacfelügyelet eredményéről – amennyiben szükséges – a (4) bekezdésben felsorolt eseteken felül is tájékoztatja a Bizottságot. Az ágazatért felelős miniszter az e rendelet végrehajtásáért felelős és felügyelete alá tartozó piacfelügyeleti hatóságokról tájékoztatja a Bizottságot.

(6) Ha a piacfelügyeleti hatóság véleménye alapján a Magyar Szabványügyi Testület törvényességi felügyeletét ellátó miniszter úgy értékeli, hogy egy megfelelést biztosító honosított harmonizált szabvány nem felel meg maradéktalanul az alkalmazandó külön jogszabály meghatározott rendelkezéseinek, ezt indokolással ellátva a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, 1998. június 22-i 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 5. cikke alapján létrehozott állandó bizottság elé terjeszti.

(7) A (2)–(3) bekezdés alapján hozott jogerős és a Bizottsággal közölt határozatokat a piacfelügyeleti hatóság honlapján nyilvánosságra hozza.

A felhasználók tájékoztatása

9. §

A gyártó köteles biztosítani, hogy a külön jogszabállyal összhangban – az általa megfelelőnek tartott formában – az energiafelhasználó termékek felhasználói tájékoztatást kapjanak

a) az energiafelhasználó termék rendeltetésszerű használatához szükséges használati útmutatóról,

b) a külön jogszabály erre vonatkozó rendelkezése esetén az energiafelhasználó termék ökológiai jellemzőiről és az öko-tervezés előnyeiről.

Záró rendelkezések

10. §

(1) Felhatalmazást kapnak az ágazati irányításért felelős miniszterek, hogy

a) a feladat- és hatáskörükbe tartozó energiafelhasználó termékek öko-tervezésére, valamint a környezetvédelmi jellemzőkre vonatkozó részletes követelményeket,

b) az energiafelhasználó termékeknek a gyártótól eltérő felek részéről történő kezelésének, felhasználásának vagy újrafeldolgozásának módszerét befolyásoló tényezőkről szóló tájékoztatás módját
rendeletben meghatározzák.

(2) Felhatalmazást kap a műszaki szabályozásért felelős miniszter, hogy

a) a gáznemű vagy folyékony tüzelőanyaggal üzemelő melegvízkazánok,

b) a háztartási villamos hűtőszekrények, fagyasztószekrények és ezek kombinációi,

c) a fénycsőelőtétetek
öko-tervezésére és forgalomba hozatalára vonatkozó részletes szabályokat rendeletben állapítsa meg.

11. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 30. napon lép hatályba.

(2) Ez a rendelet az energiafelhasználó termékek öko-tervezésére vonatkozó követelmények megállapításának kereteiről, valamint a 92/42/EGK tanácsi, továbbá a 96/57/EK és a 2000/55/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2005. július 6-i 2005/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek való megfelelést szolgálja.

A miniszterelnök helyett:

Dr. Lamperth Mónika s. k.,
szociális és munkaügyi miniszter

*1. melléklet**a 217/2007. (VIII. 15.) Korm. rendelethez***Az energiafelhasználó termékek belső tervezés-ellenőrzését lehetővé tevő műszaki dokumentáció**

Az energiafelhasználó termékek belső tervezés-ellenőrzéséhez szükséges műszaki dokumentációnak – egyebek között – tartalmaznia kell:

a) az energiafelhasználó termékek és azok rendeltetési céljának általános leírását;

b) a gyártó által elvégzett környezetvédelmi értékelés vonatkozó eredményeit, illetőleg a környezetvédelmi értékelésre vonatkozó szakirodalmi vagy esettanulmányi hivatkozásokat, amelyeket a gyártó az energiafelhasználó termék tervezési megoldásának meghatározásánál, értékelésénél és dokumentálásánál használt fel;

c) az ökológiai profilt, amennyiben külön jogszabály megköveteli;

d) az energiafelhasználó terméktervezésnek a környezetvédelmi tervezési jellemzőkre vonatkozó elemeit;

e) a 2. § 8. pontjának megfelelő szabványok listáját, amelyeket részben vagy egészben felhasználtak, továbbá egy leírást arról a megoldásról, amely megfelel a hatályos környezetvédelmi intézkedés követelményeinek, amennyiben a 2. § 8. pontja szerinti szabványok nem kerültek alkalmazásra, vagy amennyiben ezek a szabványok nem teljesen felelnek meg a külön jogszabály követelményeinek;

f) az energiafelhasználó termék környezetvédelmi tervezési jellemzőiről szolgáltatandó adatokat, amennyiben külön jogszabály megköveteli a gyártótól, hogy információt szolgáltatson azon jellemzőkre vonatkozóan, amelyek az energiafelhasználó termékeknek a gyártótól eltérő felek részéről történő kezelésének, felhasználásának vagy újrafeldolgozásának módját befolyásolhatják;

g) az öko-tervezési követelmények betartását ellenőrző mérések eredményeit, a mérések egyezőségének részleteivel együtt, összehasonlítva a külön jogszabály öko-tervezési követelményeivel.

*2. melléklet**a 217/2007. (VIII. 15.) Korm. rendelethez***Megfelelőségértékelési irányítási rendszer**

1. A 4. § (7) bekezdésében meghatározott eljárások és utasítások megfelelő, különösen az alábbiakra vonatkozó leírást tartalmaznak:

– az energiafelhasználó termékek megfelelőségének kimutatására készített dokumentáció listája, amelyet adott esetben rendelkezésre kell tudni bocsátani,

– az energiafelhasználó termék környezetvédelmi teljesítményének célkitűzései és mutatószámai, a szervezeti felépítés, felelőségek, a vezetői jogkörök, a források csoportosítása, tekintettel a bevezetésükre és karbantartásukra,

– a gyártás utáni próbák és ellenőrzések, amelyekkel ellenőrzik az energiafelhasználó termék teljesítményét a környezetvédelmi teljesítmény mutatószámai tekintetében,

– a szükséges dokumentáció ellenőrzésének eljárási és naprakészen-tartási utasításai,

– a megfelelőségértékelési irányítási rendszer környezetvédelmi elemeinek bevezetésének és hatékonyságának ellenőrzését szolgáló módszer.

2. A megfelelőségértékelési irányítási rendszer dokumentációjának egyebek között, különösen az alábbiakat kell tartalmaznia:

a) a felelőségek és hatáskörök meghatározását és dokumentálását az öko-termékpolitika hatékony végrehajtása és az ellenőrzési és fejlesztési intézkedésekről szóló jelentés érdekében;

b) a bevezetett tervezési-ellenőrzési és megerősítési technikákat, az energiafelhasználó termék tervezése közben végzett eljárásokat és rendszeres méréseket;

c) a gyártónak az irányítási rendszer lényeges környezetvédelmi elemeiről, továbbá a szükséges dokumentáció ellenőrzési eljárásairól leírást kell készíteni és az információt naprakészen kell tartani.

3. Az energiafelhasználó termékekre vonatkozó dokumentáció különösen az alábbiakra vonatkozó leírást tartalmazza:

a) az energiafelhasználó termék és rendeltetésszerű használatának általános leírását;

b) a gyártó által elvégzett környezetvédelmi értékelés vonatkozó eredményeit, illetőleg a környezetvédelmi értékelésre vonatkozó szakirodalmi vagy esettanulmányi hivatkozásokat, amelyeket a gyártó az energiafelhasználó termék tervezési megoldásának meghatározásánál, értékelésénél és dokumentálásánál használt fel;

c) az energiafelhasználó termék ökológiai profilját, amennyiben a külön jogszabály megköveteli;

d) a öko-tervezési követelmények betartását ellenőrző mérések eredményeit, a mérések megfelelőségének részleteivel együtt, összehasonlítva a külön jogszabály öko-tervezési követelményeivel;

e) az alkalmazott szabvány megnevezését, amennyiben az alkalmazott szabvány nem felel meg a 2. § 8. pontja szerinti honosított harmonizált szabványnak, azon leírást mely bizonyítja az e rendeletben, valamint a külön jogszabályban rögzített rendelkezéseknek való megfelelést;

f) az energiafelhasználó termék környezetvédelmi tervezési jellemzőiről szolgáltatandó adatokat, amennyiben külön jogszabály megköveteli a gyártótól, hogy információt szolgáltatson azon jellemzőkre vonatkozóan, amelyek az energiafelhasználó termékeknek a gyártótól eltérő felek részéről történő kezelésének, felhasználásának vagy újrafeldolgozásának módját befolyásolhatják.

3. melléklet

a 217/2007. (VIII. 15.) Korm. rendelethez

CE megfelelési jelölés

A CE megfelelési jelölés magassága legalább 5 mm. Amennyiben a CE-jelölést kicsinyítik vagy nagyítják, a fenti négyzethálós rajzon megadott arányokat kell betartani.

4. melléklet

a 217/2007. (VIII. 15.) Korm. rendelethez

EK megfelelési nyilatkozat

Az EK megfelelési nyilatkozat a következőket tartalmazza:

1. a gyártó vagy meghatalmazott képviselőjének neve és címe;
2. az energiafelhasználó termék egyértelmű azonosításához szükséges részletes leírás;
3. ahol szükséges, az alkalmazott honosított harmonizált szabványokra történő hivatkozások;
4. ahol szükséges, az alkalmazott egyéb műszaki szabványokra és termékleírásokra történő hivatkozások;
5. ahol szükséges, a feltüntetett CE megfelelési jelölés alkalmazását előíró egyéb jogszabályokra és közösségi jogi aktusokra történő hivatkozások;
6. dátum;
7. a gyártó vagy meghatalmazott képviselője kötelezettségvállalási joggal felruházott tisztviselőjének azonosító adatai és aláírása.

A földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter, a gazdasági és közlekedési miniszter, az egészségügyi miniszter, valamint a szociális és munkaügyi miniszter

80/2007. (VIII. 2.) FVM–GKM–EüM–SZMM együttes rendelete az egyes rizstermékek behozataláról és forgalomba hozataláról

A géntechnológiai tevékenységről szóló 1998. évi XXVII. törvény 34. §-a (3) bekezdésében, az élelmisze-rekről szóló 2003. évi LXXXII. törvény 20. §-ának (12) bekezdésében, valamint a takarmányok előállításáról, forgalomba hozataláról és felhasználásáról szóló 2001. évi CXIX. törvény 18. §-a (2) bekezdésének *b)*, *m)* és *p)* pontjában foglalt felhatalmazás alapján, a földművelésügyi és vidékfejlesztési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 162/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának *e)* pontjában kapott feladatkörben, a gazdasági és közlekedési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 163/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának *d)* és *f)* pontjában kapott feladatkörben, az egészségügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 161/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának *a)* pontjában kapott feladatkörben, valamint a szociális és munkaügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 170/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának *k)* pontjában kapott feladatkörben eljárva – a környezetvédelmi és vízügyi miniszter feladat- és hatásköréről szóló 165/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának *a)* pontjában kapott feladatkörben eljáró környezetvédelmi és vízügyi miniszterrel és a pénzügyminiszter feladat- és hatásköréről szóló 169/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának *b)* pontjában kapott feladatkörben eljáró pénzügyminiszterrel egyetértésben – a következőket rendeljük el:

A rendelet hatálya

1. §

(1) Ezt a rendeletet az Amerikai Egyesült Államokból származó következő termékekre kell alkalmazni:

1. 1006 10 25 KN kódú hosszú szemű, forrázott, hántolatlan nyers A rizs,
2. 1006 10 27 KN kódú hosszú szemű, forrázott, hántolatlan nyers B rizs,
3. 1006 10 96 KN kódú hosszú szemű, forrázott, A rizsen kívüli hántolatlan nyers rizs,
4. 1006 10 98 KN kódú hosszú szemű, forrázott, B rizsen kívüli hántolatlan nyers rizs,
5. 1006 20 15 KN kódú hosszú szemű, forrázott, előmunkált (barna) A rizs,
6. 1006 20 17 KN kódú hosszú szemű, forrázott, előmunkált (barna) B rizs,
7. 1006 20 96 KN kódú hosszú szemű, előmunkált (barna) A rizs,

8. 1006 20 98 KN kódú hosszú szemű, előmunkált (bar-na) B rizs,

9. 1006 30 25 KN kódú hosszú szemű, forrázott, félig hántolt A rizs,

10. 1006 30 27 KN kódú hosszú szemű, forrázott, félig hántolt B rizs,

11. 1006 30 46 KN kódú hosszú szemű, félig hántolt A rizs,

12. 1006 30 48 KN kódú hosszú szemű, félig hántolt B rizs,

13. 1006 30 65 KN kódú hosszú szemű, forrázott, teljesen hántolt A rizs,

14. 1006 30 67 KN kódú hosszú szemű, forrázott, teljesen hántolt B rizs,

15. 1006 30 96 KN kódú hosszú szemű, teljesen hántolt A rizs,

16. 1006 30 98 KN kódú hosszú szemű, teljesen hántolt B rizs,

17. 1006 40 00 KN kódú törmelékrizs, kivéve, ha igazoltan nem hosszú szemű rizsből származik.

(2) E rendeletet az Európai Közösség vámterületén átszállításra kerülő (tranzit) termékek esetében nem kell alkalmazni.

Az 1. §-ban meghatározott termék takarmányként történő beléptetése, illetve szabad forgalomba bocsátása

2. §

Ha az 1. §-ban meghatározott termék (a továbbiakban: termék) takarmányként kerül beléptetésre, illetve szabad forgalomba bocsátásra, akkor a beléptetés, illetve szabad forgalomba bocsátás során a takarmányok harmadik országból való behozataláról szóló 52/2005. (VI. 4.) FVM-PM együttes rendeletet (a továbbiakban: R.) az e rendeletben foglaltakkal együtt kell alkalmazni.

3. §

(1) A terméket tartalmazó szállítmány (a továbbiakban: szállítmány) kizárólag akkor léptethető be az Európai Gazdasági Térség vámterületére, illetve bocsátható szabad forgalomba a Magyar Köztársaság területén, ha

a) a szállítmányt LL 601 rizs szervezet (a továbbiakban: LL 601 rizs) eseti kimutatására alkalmas és hitelesített módszeren alapuló, akkreditált laboratórium által kibocsátott eredeti analitikai vizsgálati jegyzőkönyv (a továbbiakban: vizsgálati jegyzőkönyv) vagy annak hitelesített másolata kíséri, amely igazolja, hogy a termék nem tartalmaz LL 601 rizst vagy LL 601 rizsből előállított takarmányt,

b) az 5. § (2) bekezdése szerinti állatorvos megállapítja, hogy a vizsgálati jegyzőkönyv az a) pontban foglalt követelményeknek megfelel, és

c) a 4. § (1) bekezdése szerinti hatósági vizsgálat megállapítja, illetve az 5. § (1) bekezdése szerinti hivatalos kísérőokmányból megállapítható, hogy a termék nem tartalmaz LL 601 rizst vagy LL 601 rizsből előállított takarmányt.

(2) Amennyiben a termékek több részletben, megosztott szállítmányként kerülnek behozatalra, úgy a megosztott szállítmány minden egyes részéhez mellékelni kell a vizsgálati jegyzőkönyvnek a megosztás helye szerint illetékes hatóság által hitelesített másolatát.

(3) Az (1) bekezdésben meghatározott feltételek nem teljesítése esetén a beléptetést, illetve szabad forgalomba bocsátást meg kell tagadni.

(4) A vizsgálati jegyzőkönyv hiánya esetén kizárólag annak a vámeljárási jogosultja általi beszerzését követően járhat el a vámterületre való beléptetést végző vámhivatal (a továbbiakban: határvámhivatal) a 4. §, illetve a szabad forgalomba bocsátást végző vámhivatal (a továbbiakban: vámhivatal) az 5. § szerint.

4. §

(1) Ha a termék a Magyar Köztársaság államhatárán keresztül lép be az Európai Gazdasági Térség területére, akkor a szállítmány vám elé állításakor a határvámhivatal a vizsgálati jegyzőkönyv másolatát a 3. § (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott követelményeknek való megfelelés vizsgálatára céljából megküldi a Mezőgazdasági Szakigazgatási Hivatalnak (a továbbiakban: MgSzH) a határvámhivatal helye szerint illetékes területi szerve (a továbbiakban: MgSzH területi szerve) részére. Ha a vizsgálati jegyzőkönyv a 3. § (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott követelményeknek nem felel meg, akkor erről az MgSzH területi szerve a határvámhivaltal haladéktalanul értesíti.

(2) A 3. § (1) bekezdésének a) pontjában meghatározott követelményeknek megfelelő vizsgálati jegyzőkönyv esetében az MgSzH területi szerve megvizsgálja, hogy a szállítmány tartalmaz-e géntechnológiával módosított LL 601 rizs szervezetet. A vizsgálathoz szükséges mintavételt az MgSzH területi szervének növényvédelmi felügyelője végzi. A hatósági mintavételt és vizsgálatot a termékekben a nem engedélyezett géntechnológiával módosított LL RICE 601-szervezetre vonatkozó szükségintézkedésről szóló 2006/601/EK bizottsági határozat módosításáról szóló, 2006. november 6-i 2006/754/EK határozat (a továbbiakban: 2006/754/EK határozat) mellékletében szereplő módszerekkel összhangban és legfeljebb 15 munkanapon belül kell elvégezni. A vizsgálat megkezdése előtt a határvámhivatal tájékoztatja a vámeljárási jogosultját arról, hogy mely határátkelőhelyen biztosított a szállítmány vizsgálata és tárolása.

(3) A (2) bekezdés szerinti ellenőrzés során a szállítmányból vett mintát akkreditált laboratórium vizsgálja

meg az LL 601 rizs eseti kimutatására alkalmas és hitelesített módszerrel. A laboratórium a vizsgálat eredményét tartalmazó vizsgálati jegyzőkönyv egy példányát haladéktalanul megküldi az MgSzH területi szerve részére. A laboratóriumi vizsgálat eredményéről az MgSzH területi szerve értesíti a határvámhivatalt, a (4) bekezdés szerinti kísérőokmány eredeti példányának vagy hitelesített másolatának egyidejű megküldésével.

(4) A vizsgálatot végző MgSzH területi szerv a vizsgálat eredményét is tartalmazó hivatalos kísérőokmányt állít ki, amely tanúsítja, hogy a szállítmányon elvégezték a hatósági mintavételt és vizsgálatot. Amennyiben a szállítmány megosztott, úgy a megosztott szállítmányt a hivatalos kísérőokmány másolatának kell kísérenie a nagykereskedelmi szakaszig bezárólag.

(5) Amennyiben a (3) bekezdés szerinti értesítés alapján a szállítmány nem tartalmaz LL 601 rizst vagy LL 601 rizsből előállított takarmányt, a határvámhivatal elvégzi az R. 6. §-ának (2) bekezdése, illetve 8. §-ának (1) bekezdése szerinti értesítést.

5. §

(1) Amennyiben a szállítmányt a Magyar Köztársaság területén bocsátják szabad forgalomba, a szállítmányért felelős gazdasági szereplőnek vagy képviselőjének a vámhivatal részére kell bemutatnia a vizsgálati jegyzőkönyvet, továbbá a beléptetést végző tagállam illetékes hatósága által kiállított hivatalos kísérőokmányt, amely tanúsítja, hogy a szállítmányon elvégezték a hatósági mintavételt és vizsgálatot, és amelyben feltüntetik a vizsgálat eredményét.

(2) Amennyiben a szállítmány beléptetése és szabad forgalomba bocsátása is Magyarországon történik, úgy a vámhivatal megvizsgálja a vizsgálati jegyzőkönyv és a hivatalos kísérőokmány meglétét.

(3) Amennyiben a szállítmány beléptetése nem Magyarországon történik, a szabad forgalomba bocsátása viszont igen, úgy a vámhivatal az R. 9. §-ának (2) bekezdése szerinti értesítéssel egyidejűleg a vizsgálati jegyzőkönyv és a hivatalos kísérőokmány másolatát is megküldi a vámhivatal helye szerint illetékes MgSzH területi szerv hatósági állatorvosa részére. Az állatorvos az értesítésre adott válaszában a vizsgálati jegyzőkönyv és a hivatalos kísérőokmány elfogadhatóságáról is tájékoztatja a vámhivatalt.

(4) A vizsgálati jegyzőkönyv vagy a hivatalos kísérőokmány hiányában a szállítmány nem bocsátható szabad forgalomba, és a vámhivatal értesítése alapján az MgSzH-nak a vámhivatal helye szerint illetékes területi szerve dönt a szállítmány további sorsáról a külön jogszabályban foglaltak szerint.

A termék élelmiszerként történő beléptetése, illetve szabad forgalomba bocsátása

6. §

(1) Ha a szállítmány élelmiszerként kerül beléptetésre, illetve szabad forgalomba bocsátásra, kizárólag akkor léptethető be az Európai Gazdasági Térség vámterületére, illetve bocsátható szabad forgalomba a Magyar Köztársaság területén, ha

a) a szállítmányt LL 601 rizs eseti kimutatására alkalmas és hitelesített módszerrel alapuló, akkreditált laboratórium által kibocsátott eredeti analitikai vizsgálati jegyzőkönyv vagy annak hitelesített másolata kíséri, amely igazolja, hogy a termék nem tartalmaz LL 601 rizst vagy LL 601 rizsből előállított élelmiszert, és

b) a 7. § (1) bekezdése szerinti hatósági vizsgálat megállapítja, illetve a 7. § (3) bekezdése szerinti hivatalos kísérőokmányból megállapítható, hogy a termék nem tartalmaz LL 601 rizst vagy LL 601 rizsből előállított élelmiszert.

(2) Amennyiben a termékek több részletben, megosztott szállítmányként kerülnek behozatalra, úgy a megosztott szállítmány minden egyes részéhez mellékelni kell a vizsgálati jegyzőkönyvnek a megosztás helye szerint illetékes hatóság által hitelesített másolatát.

(3) A vizsgálati jegyzőkönyvet a szállítmányért felelős gazdasági szereplő vagy annak képviselője bemutatja a határvámhivatalnak, illetve vámhivatalnak.

(4) Az (1) bekezdésben meghatározott feltételek nem teljesítése esetén a beléptetést, illetve szabad forgalomba bocsátást meg kell tagadni.

(5) A vizsgálati jegyzőkönyv hiánya esetén kizárólag annak a vámeljárási jogosultja általi beszerzését követően járhat el a határvámhivatal, illetve a vámhivatal a 7. § szerint.

7. §

(1) Ha a termék a Magyar Köztársaság államhatárán keresztül lép be az Európai Gazdasági Térség területére, a beléptetés előtt a terméket tartalmazó valamennyi szállítmányból a határvámhivatal értesítése alapján az MgSzH területi szervének növényvédelmi felügyelője mintát vesz, amelyet vizsgálat céljából átad az Állami Népegészségügyi és Tisztiorvosi Szolgálat megyei (fővárosi), illetve városi (fővárosi kerületi) intézetei (a továbbiakban: ÁNTSZ) részére. Az ÁNTSZ megvizsgálja, hogy a szállítmány tartalmaz-e LL 601 rizst. A hatósági mintavételt és vizsgálatot a termékekben a 2006/754/EK határozat mellékletében szereplő módszerekkel összhangban és legfeljebb 15 munkanapon belül kell elvégezni. A vizsgálat megkezdése előtt a határvámhivatal tájékoztatja a vámeljárási jogosultját arról, hogy mely határátkelőhelyen biz-

tosított a szállítmány vizsgálata és tárolása. A vizsgálat eredményéről az ÁNTSZ értesíti a határvámhivatalt.

(2) Az (1) bekezdés szerinti ellenőrzés során a mintát akkreditált laboratórium vizsgálja meg az LL 601 rizs eseti kimutatására alkalmas és hitelesített módszerrel. A laboratórium a vizsgálat eredményét tartalmazó vizsgálati jegyzőkönyv egy példányát haladéktalanul megküldi az ÁNTSZ részére. A laboratóriumi vizsgálat eredményéről az ÁNTSZ értesíti a határvámhivatalt, a (3) bekezdés szerinti kísérőokmány eredeti példányának vagy hitelesített másolatának egyidejű megküldésével.

(3) A vizsgálatot végző ÁNTSZ a vizsgálat eredményét is tartalmazó hivatalos kísérőokmányt állít ki, amely tanúsítja, hogy a szállítmányon elvégezték a hatósági mintavételt és vizsgálatot. Amennyiben a szállítmány megosztott, úgy a megosztott szállítmányt a hivatalos kísérőokmány másolatának kell kísérenie a nagykereskedelmi szakaszig bezárólag.

(4) Amennyiben a szállítmányt a Magyar Köztársaság területén bocsátják szabad forgalomba, a szállítmányért felelős gazdasági szereplőnek vagy képviselőjének a vámhivatal részére kell bemutatnia a vizsgálati jegyzőkönyvet, továbbá a beléptetést végző tagállam illetékes hatósága által kiállított hivatalos kísérőokmányt, amely tanúsítja, hogy a szállítmányon elvégezték a hatósági mintavételt és vizsgálatot, és amelyben feltüntetik a vizsgálat eredményét. Ennek hiányában a szállítmány nem bocsátható szabad forgalomba, és a vámhivatal értesítése alapján az ÁNTSZ dönt a szállítmány további sorsáról a külön jogszabályban foglaltak szerint.

Ellenőrzés a forgalomba hozatal során

8. §

(1) A forgalomba hozatal során takarmány és élelmiszer esetében az MgSzH területi szerve, valamint élelmiszer esetében az ÁNTSZ is szűrőpróbaszerű ellenőrzés keretében vizsgálja, hogy a szabad forgalomba bocsátott termékek tartalmaznak-e LL 601 rizst.

(2) Az ellenőrzést végző személy feladata az általa vett minta azonosságának biztosítása, illetve annak a hatósági laboratóriumba történő eljuttatása.

(3) Az ellenőrzést végző személy által vett mintát akkreditált laboratórium vizsgálja meg, az LL 601 rizs eseti kimutatására alkalmas és hitelesített módszerrel.

(4) Amennyiben az ellenőrzés során megállapítást nyer, hogy az ellenőrzött termék LL 601 rizst tartalmaz, az MgSzH területi szerve, illetve az ÁNTSZ köteles haladéktalanul intézkedni a termék forgalomból történő kivonásáról a külön jogszabályban foglaltak szerint.

9. §

A Vám- és Pénzügyőrség Országos Parancsnoksága és a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium megállapodást köt az e rendelet szerinti ellenőrzésekkel kapcsolatos együttműködés rendjéről.

Költségek viselése

10. §

(1) A 3–7. §-ok végrehajtása során felmerült költségeket a 2006/754/EK határozat 5. cikkével összhangban a szállítmányért felelős gazdasági szereplő vagy annak képviselője viseli.

(2) A forgalomba hozatal során a jogszabályoknak nem megfelelő szállítmányokkal kapcsolatos hatósági ellenőrzés valamennyi költségét a Gtv. 22. §-a (5) bekezdésének megfelelően a szállítmányért felelős gazdasági szereplő vagy annak képviselője viseli.

Értesítési kötelezettség

11. §

(1) Ha az e rendelet szerinti ellenőrzés során megállapítást nyer, hogy a termék LL 601 rizst tartalmaz, az MgSzH területi szerve, illetve az ÁNTSZ haladéktalanul köteles értesíteni a mezőgazdaság és az ipar területén eljáró géntechnológiai hatóságot és a Magyar Élelmiszer-biztonsági Hivatalt. A Magyar Élelmiszer-biztonsági Hivatal az Európai Unió élelmiszerekre és takarmányokra vonatkozó, az élelmiszerjog általános elveiről és követelményeiről, az Európai Élelmiszer-biztonsági Hatóság létrehozásáról és az élelmiszer-biztonságra vonatkozó eljárások megállapításáról szóló 178/2002/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet IV. fejezete szerinti gyors vészjelző rendszeren keresztül haladéktalanul értesíti az Európai Bizottságot.

(2) A termékeken elvégzett ellenőrzések számáról és eredményéről az MgSzH területi szerve, illetve az ÁNTSZ a mezőgazdaság és az ipar területén eljáró géntechnológiai hatóságnak az e rendelet hatálybalépését követő 30. napon, ezt követően negyedéves gyakorisággal jelentést küld.

Záró rendelkezés

12. §

E rendelet a kihirdetését követő 15. napon lép hatályba.

Az Európai Unió jogának való megfelelés

13. §

Ez a rendelet a rizstermékekben a nem engedélyezett géntechnológiával módosított LL RICE 601-szervezetre vonatkozó szükségintézkedésekről szóló, 2006. szeptember 5-i 2006/601/EK bizottsági határozatnak, valamint az azt módosító 2006/754/EK bizottsági határozatnak a tagállami végrehajtását szolgálja.

Gráf József s. k.,
földművelésügyi és vidékfejlesztési
miniszter

Dr. Kóka János s. k.,
gazdasági és közlekedési
miniszter

Dr. Horváth Ágnes s. k.,
egészségügyi miniszter

Dr. Lamperth Mónika s. k.,
szociális és munkaügyi
miniszter

**A gazdasági és közlekedési miniszter
71/2007. (VIII. 2.) GKM
rendelete**

**a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium egyes
támogatási programjainak részletes szabályairól szóló
19/2004. (II. 27.) GKM rendelet módosításáról**

Az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 24. §-ának (9) bekezdésében és 49. §-ának *o*) pontjában, valamint a kis- és középvállalkozásokról, fejlődésük támogatásáról szóló 2004. évi XXXIV. törvény 21. §-ának (2) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján, valamint az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet 2. §-ának 2. pontja szerinti feladatkörömben eljárva – a pénzügyminiszter feladat- és hatásköréről szóló 169/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *a*) pontjában foglalt felelősségi körében eljáró pénzügyminiszterrel egyetértésben – a következőket rendelem el:

1. §

A Gazdasági és Közlekedési Minisztérium egyes támogatási programjainak részletes szabályairól szóló 19/2004. (II. 27.) GKM rendelet (a továbbiakban: R.) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. § A rendelet hatálya a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium (a továbbiakban: Minisztérium) fejezetéhez tartozó Beruházás-ösztönzési célú előirányzatból, Nemzeti beruházás-ösztönzési célú előirányzatból, Kis- és középvállalkozói célú előirányzatból, Energiafelhasználási hatékonyság javítása célú előirányzatból, a Magyar vállalkozások tőzsdei bevezetésének támogatása előirányzatból, a Hadiipari technológia korszerűsítő beruházások támogatása előirányzatból nyújtott támogatásokra, valamint az Útpénztár fejezeti kezelésű előirányzatból pályázat alapján nyújtott támogatásokra terjed ki.”

2. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő napon lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti

a) az R. 11. §-a,

b) az informatikai, távközlés-fejlesztési és frekvencia-gazdálkodási célú előirányzat felhasználásának és kezelésének szabályairól szóló 11/2001. (IV. 24.) MeHVM rendelet 16. §-a, valamint a módosításáról szóló 7/2003. (IV. 16.) IHM rendelet 15. §-a,

c) a tőzsdei bevezetésre készülő vállalkozások támogatása fejezeti kezelésű előirányzatból nyújtható támogatások felhasználásával kapcsolatos eljárási rendről szóló 56/2006. (VIII. 3.) GKM rendelet.

Dr. Kóka János s. k.,
gazdasági és közlekedési miniszter

**A gazdasági és közlekedési miniszter
72/2007. (VIII. 9.) GKM
rendelete**

**a textiltermékek forgalomba hozatalának
egyes követelményeiről szóló
25/2005. (IV. 29.) GKM rendelet módosításáról**

A fogyasztóvédelemről szóló 1997. évi CLV. törvény 56. §-ának *a*) pontjában kapott felhatalmazás alapján – a gazdasági és közlekedési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 163/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. §-ának *d*) pontjában meghatározott feladatkörömben eljárva – a következőket rendelem el:

1. §

A textiltermékek forgalomba hozatalának egyes követelményeiről szóló 25/2005. (IV. 29.) GKM rendelet (a továbbiakban: R.) 16. §-ának (3) bekezdése a következő *h*) és *i*) ponttal egészül ki, egyidejűleg a jelenlegi *h*) pont megjelölése *j*) pontra változik:

[Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:]

„*h*) a Bizottság 2007/3/EK irányelve (2007. február 2.) a textiltermékek elnevezéséről szóló 96/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. és II. mellékletének a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról;

i) a Bizottság 2007/4/EK irányelve (2007. február 2.) a kétkomponensű textilszálkeverékek mennyiségi elemzésének egyes módszereiről szóló 96/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról;”

2. §

Az R. 1. melléklete helyébe e rendelet *1. melléklete* lép.

3. §

Az R. 4. melléklete helyébe e rendelet *2. melléklete* lép.

4. §

Az R. 6. melléklete e rendelet *3. melléklete* szerint módosul.

5. §

(1) Ez a rendelet 2008. február 2-án lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a textiltermékek forgalomba hozatalának egyes követelményeiről szóló 25/2005. (IV. 29.) GKM rendelet

módosításáról szóló 32/2006. (VI. 1.) GKM rendelet 3. §-a és 4. §-a, valamint 1. és 2. melléklete.

(3) Ez a rendelet hatályát veszti 2008. február 3-án.

6. §

Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:

a) a Bizottság 2007/3/EK irányelve (2007. február 2.) a textiltermékek elnevezéséről szóló 96/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. és II. mellékletének a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról;

b) a Bizottság 2007/4/EK irányelve (2007. február 2.) a kétkomponensű textilszálkeverékek mennyiségi elemzésének egyes módszereiről szóló 96/73/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv II. mellékletének a műszaki fejlődéshez való hozzáigazítása céljából történő módosításáról.

Dr. Kóka János s. k.,
gazdasági és közlekedési miniszter

1. melléklet a 72/2007. (VIII. 9.) GKM rendelethez

[1. melléklet a 25/2005. (IV. 29.) GKM rendelethez]

A textilszálak táblázata

Sorszám	Elnevezés	A szál leírása
1.	Gyapjú ¹	A juh (<i>Ovis aries</i>) bundájából származó szál
2.	Alpaka, láma, teve, kasmir, moher, angora (nyúl), vikunya, yak, guanako, kasgóra, hód, vidra, a megnevezés után „gyapjú” vagy „szőr” megjelöléssel vagy anélkül ¹	Az alábbi állatok szőre: alpakakecske, láma, teve, kasmirkecske, angorakecske, angoranyúl, vikunya, yak, guanakoláma, kasgórakecske, hód, vidra
3.	Állati szőr, az állatfajta megadásával vagy anélkül (pl. marhaszőr, házikecskeszőr, lószőr)	Különböző állatok szőre, amennyiben azok nem tartoznak az 1. és 2. pont alá
4.	Selyem	Olyan szál, amit kizárólag a selyemfonal-kibocsátó rovar gubójából nyernek
5.	Pamut	A gyapotnövény (<i>Gossypium</i>) tokjából származó szál
6.	Kapok	A kapok (<i>Ceiba pentandra</i>) gyümölcsének belsejéből származó szál
7.	Len	A len (<i>Linum usitatissimum</i>) szárából (kóróból) származó rostszál
8.	Kender	A kender (<i>Cannabis sativa</i>) szárából származó rostszál
9.	Juta	A <i>Corchorus olitorius</i> és a <i>Corchorus capsularis</i> szárából származó rostszál. A jutával azonos módon kell eljárni a következő rosnövényekből származó rostszálakkal: <i>Hibiscus cannabinus</i> , <i>Hibiscus sabdariffa</i> , <i>Abutilon avicennae</i> , <i>Urena lobata</i> , <i>Urena sinuata</i>
10.	Manilakender	A <i>Musa textilis</i> szárát burkoló levelekből nyert rostszál

Sorszám	Elnevezés	A szál leírása
11.	Alfáfü	A <i>Stipa tenacissima</i> leveleiből nyert rostszál
12.	Kókusz	A <i>Cocos nucifera</i> gyümölcserőől származó rostszál
13.	Seprűzanót	Másképpen: Ginszter. A <i>Cytisus scoparius</i> , illetve a <i>Spartium junceum</i> ágából nyert rostból készült szál
14.	Rami	A <i>Boehmeria nivea</i> és a <i>Boehmeria tenacissima</i> szárából nyert rostszál
15.	Szizál	Az <i>Agave sisalana</i> leveléből nyert rostszál
16.	Indiai kender	Másképpen: Sunn. A <i>Crotalaria juncea</i> rostjából készült szál
17.	Mexikói szizál	Másképpen: Henequen. Az <i>Agave fourcroydes</i> rostjából készült szál
18.	Agáve	Másképpen: Maguey. Az <i>Agave cantala</i> rostjából készült szál
19.	Acetát	Kevesebb mint 92%, azonban legalább 74% acetilezett hidroxil csoportú cellulózacetátból készült szál
20.	Alginát	Az alginsav fémsóiból készült szál
21.	Rézoxid-szál	Másképpen: Kupro. Rézoxidammóniák eljárás szerint készült regenerált cellulózsál
22.	Modál	Regenerált cellulózsál, magas szakítóerővel és nedves modulussal. A szakítóerő (BC) kondicionált állapotban és az erő (BM), amely nedves állapotban 5% nyújtásnál ébred: $BC (CN) \geq 1,3 \sqrt{T+2T}$ $BM (CN) \geq 0,5 \sqrt{T}$, ahol T az átlagos lineáris sűrűség decitexben
23.	Fehérjeszál	Természetes fehérjéből nyert, vegyszerekkel regenerált és stabilizált szál
24.	Triacetát	Cellulózacetátból előállított szál, amelyben a hidroxil-csoportoknak legalább 92%-a acetilezett
25.	Viszkóz	Viszkóz eljárással készült, regenerált cellulózból álló végtelen és vágott szál
26.	Akri ²	Olyan lineáris makromolekulákból előállított szál, melynek lánc legalább 85 tömegszázalék akrilnitrilből épül fel
27.	Poliklorid	Olyan lineáris makromolekulákból előállított szál, melynek lánc több mint 50 tömegszázalék vinilklorid vagy vinilidénklorid monomereket tartalmazó makromolekulákból áll
28.	Fluorszál	Lineáris makromolekulákból álló szál, amelyet alifás fluor-karbon monomerekből nyernek
29.	Modakri ²	Lineáris makromolekulákból álló szálak, melyek láncai 50%-nál több, de 85 százalékánál kevesebb tömegszázaléknyi akrilnitrilből épülnek fel
30.	Poliamid vagy nejl ²	A láncban legalább 85 százalékban alifás vagy ciklo-alifás egységekhez kapcsolódó, ismétlődő amidkötéseket tartalmazó szintetikus, lineáris makromolekulákból álló szál
31.	Aramid	Szintetikus lineáris makromolekulákból álló szál, mely aromás csoportokhoz kapcsolódó amid- vagy imidkötésekből áll, amelyek legalább 85 százalék közvetlenül kapcsolódik két aromás gyűrűhöz, és az esetlegesen jelenlevő imidkötések száma nem haladja meg az amidkötésekét
32.	Poliimid	Szintetikus lineáris makromolekulákból álló szál, mely ismétlődő imid egységeket tartalmaz
33.	Lyocell ³	Egy szerves oldószerrel és oldatból történő szálképzési eljárással, származékok képződése nélkül előállított regenerált cellulózsál
33.a.	Polilaktid	A láncban legalább 85 százalék természetesen előforduló cukrokból származó tejsavészter-egységet tartalmazó, lineáris makromolekulákból álló szál, melynek olvadási hőmérséklete legalább 135 °C

Sorszám	Elnevezés	A szál leírása
34.	Poliészter	Olyan lineáris makromolekulákból álló szál, melynek láncai legalább 85 tömegszázalékban tereftálsavészterből állnak
35.	Polietilén ²	Nem helyettesített, alifás szénhidrogénekből összetevődő, telített lineáris makromolekulákból álló szál
36.	Polipropilén ²	Szálak lineárisan telített alifás szénhidrogénekből, melyek minden második szénatomjához egy izotaktikus elrendezésű metilcsoport kapcsolódik további helyettesítés nélkül
37.	Polikarbamid ²	Lineáris makromolekulákból álló szál, melynek lánc ismétlődő (NH-CO-NH) funkcionális csoportot tartalmaz
38.	Poliuretán ²	Olyan lineáris makromolekulákból álló szál, melynek láncai ismétlődő funkcionális uretáncsoportokkal rendelkeznek
39.	Vinilszál	Lineáris makromolekulákból álló szál, melynek láncai különböző acetilzettségi fokú polivinilalkoholból épülnek fel
40.	Trivinil ²	Szál három különböző vinilmonomerből, mely akrilnitrilből, klórozott vinilmonomerből és egy harmadik vinilmonomerből tevődik össze, amelyek közül egyik sem tesz ki 50 százalékos tömeghányadot
41.	Elastodién	Elastikus szál, amely természetes vagy szintetikus poliizoprénből áll egy vagy több polimerizált dienből, egy vagy több vinilmonomerrel vagy anélkül, és amely szálirányú húzóerő hatására eredeti hosszának háromszorosára nyúlik meg, majd tehermentesítés után azonnal visszanyeri megközelítőleg a kiindulási hosszát
42.	Elastán	Elastikus szál, amely legalább 85 tömegszázalékban szegmentált poliuretánból áll, és amely húzóerő hatására eredeti hosszának háromszorosára nyúlik meg, majd tehermentesítés után azonnal visszanyeri megközelítőleg a kiindulási hosszát
43.	Üvegszál	Üvegből készült szál
44.	Elnevezés annak az anyagnak megfelelően, amelyből a szálak összetevődnek, pl. fém (fémes, fémezett), azbeszt, papír, „szál” vagy „fonal” kiegészítéssel vagy anélkül	Különböző vagy újszerű anyagból készült szálak, amelyek az előzőekben nincsenek felsorolva
45.	Elaszto-multiészter	Két vagy több vegyileg megkülönböztethető lineáris molekula (amelyek egyike sem haladja meg a teljes tömeg 85%-át) kölcsönhatása által, két vagy több megkülönböztethető szakaszban létrehozott szál, amelyben az észtercsoport alkotja a meghatározó egységnyi mennyiséget (legalább 85%), és amely – megfelelő kezelést követően – eredeti hosszának másfélszeresére kinyújtva, majd elengedve, rövid idő alatt lényegében visszanyeri eredeti hosszát
46.	Elasztolefin	Legalább 95%-ban (tömegszázalékban) részben keresztkötéseket tartalmazó makromolekulákból álló, etilénből és legalább egy másik olefinből előállított szál, amely eredeti hosszának másfélszeresére kinyújtva, majd elengedve rövid idő alatt lényegében visszanyeri eredeti hosszát.

Megjegyzés:

¹ A melléklet 1. pontjában szereplő „gyapjú” név használható a birka vagy bárány szőréből származó szálak keverékére és azokra a szálakra, melyek a 2. pont harmadik oszlopában vannak felsorolva.

Ez az előírás a 6. és 7. §-ban felsorolt és a 8. §-ban hivatkozott textiltermékekre is alkalmazható, feltéve, ha az utóbbiak részben az 1. és 2. pontban felsorolt szálakból tevődnek össze.

² A szál szót bele kell érteni.

³ A „szerves oldószer” kifejezés alapvetően szerves anyagok és víz keverékét jelenti.

2. melléklet a 72/2007. (VIII. 9.) GKM rendelethez

[4. melléklet a 25/2005. (IV. 29.) GKM rendelethez]

Egyezményes járulékananyag-hányadok

Sorszám	Szál	%
1–2.	Gyapjú és szőrök	
	fésült szálak	18,25
	kártolt szálak	¹ 17,00
3.	Szőrök	
	fésült szálak	18,25
	kártolt szálak	¹ 17,00
	Lószőr	
	fésült szálak	16,00
	kártolt szálak	15,00
4.	Selyem	11,00
5.	Pamut	
	szokásos szálak	8,50
	mercerezett szálak	10,50
6.	Kapok	10,90
7.	Len	12,00
8.	Kender	12,00
9.	Juta	17,00
10.	Manilakender	14,00
11.	Alfafű	14,00
12.	Kókusz	13,00
13.	Seprűzanót	14,00
14.	Rami (fehérített szálak)	8,50
15.	Szizál	14,00
16.	Indiai kender	12,00
17.	Mexikói szizál	14,00
18.	Agáve	14,00
19.	Acetát	9,00
20.	Alginát	20,00
21.	Rézoxid-szál	13,00
22.	Modál	13,00
23.	Fehérjeszál	17,00
24.	Triacetát	7,00
25.	Viszkóz	13,00
26.	Akril	2,00
27.	Poliklorid	2,00
28.	Fluorszál	0,00
29.	Modakril	2,00
30.	Poliamid vagy nejlón	
	vágott szál	6,25
	végtelen szál	5,75

Sorszám	Szál	%
31.	Aramid	8,00
32.	Poliimid	3,50
33.	Lyocell	13,00
33.a.	Polilaktid	1,50
34.	Poliészter	
	vágott szál	1,50
	végtelen szál	1,50
35.	Polietilén	1,50
36.	Polipropilén	2,00
37.	Polikarbamid	2,00
38.	Poliuretán	
	vágott szál	3,50
	végtelen szál	3,00
39.	Vinil	5,00
40.	Trivinil	3,00
41.	Elasztodién	1,00
42.	Elasztán	1,50
43.	Üvegszál	
	végtelen szál 5 µm átmérő felett	2,00
	végtelen szál 5 µm átmérőig	3,00
44.	Fémszál	2,00
	Fémezett szál	2,00
	Azbesztszál	2,00
	Papírfonal	13,75
45.	Elaszto-multiészter	1,50
46.	Elasztolefin	1,50

Megjegyzés:

¹ A 17% járulékhányadot kell alkalmazni akkor is, ha nem lehet megállapítani, hogy a textiltermék fésült vagy kártolt szálból készült.

3. melléklet a 72/2007. (VIII. 9.) GKM rendelethez

1. Az R. 6. mellékletének az általános információkat ismertető részében az I.3. Eszközök és reagensek pont I.3.2. Reagensek alpontja a következő I.3.2.4–I.3.2.7. alpontokkal egészül ki:

- „I.3.2.4. Aceton
- I.3.2.5. Foszforsav
- I.3.2.6. Karbamid
- I.3.2.7. Nátrium-bikarbonát”

2. Az R. 6. mellékletének az általános információkat ismertető részében az I.6. pont helyébe következő szöveg lép:
„I.6. A vizsgálati minta előkezelése

Ha valamely anyagot a [textiltermékek elnevezéséről szóló, 1996. december 16-i 96/74/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 12. cikke (3) bekezdésében leírt] százalékos számításokhoz nem szabad figyelembe venni, azt először el kell távolítani egy olyan módszerrel, amely egyik szállkomponensre sincs hatással.

Ennek érdekében a vízzel és petroléterrel eltávolítható idegenanyagok kivonása úgy történik, hogy a légszáraz mintát Soxhlet extrahálókészülékben egy órán keresztül petroléteres kivonásnak vetjük alá, óránként legalább 6 ciklus sebességgel. A petrolétert engedjük elpárologni a mintából, majd közvetlen kezeléssel extrahálunk, ami abból áll, hogy a

mintát szobahőmérsékleten, egy órán keresztül vízben áztatjuk, majd ezt követően az áztatást egy további órán keresztül megismételjük 65 ± 5 °C hőmérsékletű vízben, a folyadékot időnként felkeverve. A folyadék és a minta aránya 100:1 legyen. A felesleges vizet kipréseléssel, leszívattással vagy centrifugálással távolítsuk el a mintából, majd hagyjuk, hogy levegőn száradjon.

Elasztolefin vagy elasztolefin és más szálanyagot (gyapjú, állati szőr, selyem, pamut, len, valódi kender, juta, manilakender, alfafű, kókusz, seprűzanót, rami, szizál, rézoxid-szál, modál, fehérjeszál, viszkóz, akril, poliamid vagy nejlon, poliészter és elaszt-multiészter) tartalmazó textilszálkeverékek esetében az imént ismertetett eljárást kissé módosítani kell, azaz a petrolétert acetonnal kell felváltani.

Az elasztolefin és acetátot tartalmazó textilszálkeverékek esetében az alábbi eljárást kell alkalmazni. Extraháljuk a mintát 80 °C-on 10 percig 25 g/l 50%-os foszforsavat és 50 g/l karbamidot tartalmazó oldattal. A folyadék és a minta aránya 100:1 legyen. A mintát mossuk ki vízben, majd távolítsuk el a vizet és mossuk le 0,1%-os nátrium-bikarbonát oldattal, végezetül gondosan mossuk le vízzel.

Ha a nemszálanyag petroléterrel és vízzel nem vonható ki, a fentebb leírt vizes eljárást célszerű olyan megfelelő módszerrel helyettesíteni, amely a szál összetevőit nem változtatja meg számottevő mértékben. Némely fehérítetlen, természetesen növényi rostot tartalmazó szál esetében (például juta vagy kókusz) megjegyzendő, hogy a petroléterrel és vízzel végzett normál előkezelés nem távolítja el az összes nemszálanyagot; ennek ellenére nem alkalmazunk további előkezelést, hacsak a minta nem tartalmaz vízben és petroléterben egyaránt oldhatatlan appetálószerkeket.

Az elemzésről készült jelentésnek részletesen ki kell térnie az alkalmazott előkezelési módszerekre.”

3. Az R. 6. mellékletének az egyes módszereket ismertető részében szereplő táblázat helyébe a következő táblázat lép:

„Az egyes módszerek – összefoglaló táblázat

Módszer	Alkalmazási terület		Reagens
1.	Acetát	Meghatározott más szálak	Aceton
2.	Egyes fehérjeszálak	Meghatározott más szálak	Hipoklorit
3.	Viszkóz, rézoxid-szál vagy meghatározott típusú modál	Pamut vagy elasztolefin	Hangyasav és cinkklorid
4.	Poliamid vagy nejlon	Meghatározott más szálak	Hangyasav, 80 tömeg%-os
5.	Acetát	Triacetát vagy elasztolefin	Benzilalkohol
6.	Triacetát vagy polilaktid	Meghatározott más szálak	Diklórmétán
7.	Meghatározott cellulózsálak	Poliészter, elaszt-multiészter vagy elasztolefin	Kénsav, 75 tömeg%-os
8.	Akril, meghatározott modakril- vagy meghatározott poliklorid szálak	Meghatározott más szálak	Dimetilformamid
9.	Meghatározott polikloridok	Meghatározott más szálak	Szendisulfid/aceton, 55,5/44,5 térfogat%-os
10.	Acetát	Meghatározott polikloridok vagy elasztolefin	Jégecet
11.	Selyem	Gyapjú, szőr vagy elasztolefin	Kénsav, 75 tömeg%-os
12.	Juta	Meghatározott állati eredetű szálak	Nitrogéntartalom módszer
13.	Polipropilén	Meghatározott más szálak	Xilol
14.	Meghatározott más szálak	Poliklorid szálak (a vinilklorid homopolimerjei) vagy elasztolefin	Koncentrált kénsav módszer
15.	Poliklorid szálak, meghatározott modakrilok, meghatározott elasztánok, acetátok, triacetátok	Meghatározott más szálak	Ciklohexanon

”

4. Az R. 6. melléklet 1. Módszer fejezet 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezetének 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. gyapjú (1), állati szőr (2) és (3), selyem (4), pamut (5), len (7), kender (8), juta (9), manilakender (10), alfafű (11), kókuszrost (12), seprűzanót (13), rami (14), szizál (15), rézoxid-szál (21), modál (22), fehérjeszál (23), viszkóz (25), akril (26), poliamid vagy nejlón (30), poliészter (34), elasztó-multiészter (45) és elasztolefin (46).

Ez a módszer semmilyen körülmények között nem alkalmazható olyan acetátszálak esetében, amelyeknek a felületét deacetilezték.”

5. Az R. 6. melléklet 2. Módszer fejezet 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezetének 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. pamut (5), rézoxid-szál (21), viszkóz (25), akril (26), poliklorid (27), poliamid vagy nejlón (30), poliészter (34), polipropilén (36), elasztán (42), üvegszál (43), elasztó-multiészter (45) és elasztolefin (46).

Ha különböző fehérjeszálak vannak jelen, akkor a módszerrel ezek összes tömegét határozzuk meg s nem egyedi mennyiségüket.”

6. Az R. 6. melléklet 3. Módszer fejezet 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezetének 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. pamut (5) és elasztolefin (46).”

7. Az R. 6. melléklet 3. Módszer fejezet 5. *EREDMÉNYEK KISZÁMÍTÁSA ÉS MEGADÁSA* alfejezetének helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. *AZ EREDMÉNYEK KISZÁMÍTÁSA ÉS MEGADÁSA*

Az eredményeket az általános utasításokban meghatározottak szerint számítsuk ki. A „d” értéke pamut esetében 1,02, elasztolefin esetében pedig 1,00.”

8. Az R. 6. melléklet 4. Módszer fejezetének címe és 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezete helyébe a következő rendelkezés lép:

„*Poliamid vagy nejlón és meghatározott más szálak (80%-os hangyasavat alkalmazó módszer)*

1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET*

Ez a módszer az idegenanyagok eltávolítása után a következő szálakból álló kétkomponensű keverékekhez alkalmazható:

1. poliamid vagy nejlón (30)
és

2. gyapjú (1), állati szőr (2) és (3), pamut (5), rézoxid-szál (21), modál (22), viszkóz (25), akril (26), poliklorid (27), poliészter (34), polipropilén (36), üvegszál (43), elasztó-multiészter (45) és elasztolefin (46).

Mint azt fentebb említettük, ezt a módszert gyapjúkeverékekre is lehet alkalmazni, de ahol a gyapjútartalom meghaladja a 25%-ot, a 2. módszert kell alkalmazni (a gyapjút lúgos nátriumhipoklorit oldattal kell kioldani).”

9. Az R. 6. melléklet 5. Módszer fejezetének 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezete helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET*

Ez a módszer az idegenanyagok eltávolítását követően a következő összetételű, kétkomponensű textilszálkeverékek esetében alkalmazható:

1. acetát (19)
és

2. triacetát (24) és elasztolefin (46).”

10. Az R. 6. melléklet 6. Módszer fejezete 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezetének 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. gyapjú (1), állati szőr (2) és (3), selyem (4), pamut (5), rézoxid-szál (21), modál (22), viszkóz (25), akril (26), poliamid vagy nejlón (30), poliészter (34), üvegszál (43), elasztó-multiészter (45) és elasztolefin (46).

Megjegyzés:

Az olyan triacetát szálak, amelyeket részlegesen hidrolízishez vezető kikészítésnek vetettek alá, már nem teljes mértékben oldódnak ebben a reagensben. Ilyen esetekben a módszer nem alkalmazható.”

11. Az R. 6. melléklet 6. Módszer fejezete 5. *EREDMÉNYEK KISZÁMÍTÁSA ÉS MEGADÁSA* alfejezetének helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. *AZ EREDMÉNYEK KISZÁMÍTÁSA ÉS MEGADÁSA*

Az eredményeket az általános utasításokban meghatározottak szerint számítsuk ki. A „d” értéke 1,00, kivéve a poliészter, elasztó-multiészter és az elasztolefin esetében, amelyeknél a „d” értéke 1,01”.

12. Az R. 6. melléklet 7. Módszer fejezete 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezetének 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. poliészter (34), elasztó-multiészter (45) és elasztolefin (46).”

13. Az R. 6. melléklet 8. Módszer fejezete 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezetének 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. gyapjú (1), állati szőr (2) és (3), selyem (4), pamut (5), rézoxid-szál (21), modál (22), viszkóz (25), poliamid vagy nejlón (30), poliészter (34), elasztó-multiészter (45) és elasztolefin (46).

A módszer egyaránt alkalmas előzetesen metallizált festékekkel festett akrilok és egyes modakrilok esetében, ugyanakkor nem alkalmas olyan szálaknál, amelyeket krómos utánkezeléssel színezték.”

14. Az R. 6. melléklet 10. Módszer fejezete 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezetének 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. meghatározott poliklorid szálak (27), mégpedig PVC-szálak akár utántlórozottak, akár nem és elasztolefin (46).”

15. Az R. 6. melléklet 11. Módszer fejezete 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezetének 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. gyapjú (1), állati szőr (2) és (3) és elasztolefin (46).”

16. Az R. 6. melléklet 11. Módszer fejezetének 5. *EREDMÉNYEK KISZÁMÍTÁSA ÉS MEGADÁSA* alfejezete helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. *AZ EREDMÉNYEK KISZÁMÍTÁSA ÉS MEGADÁSA*

Az eredményeket az általános utasításokban meghatározottak szerint számítsuk ki. A „d” értéke gyapjú esetében 0,985, elasztolefin esetében pedig 1,00.”

17. Az R. 6. melléklet 14. Módszer fejezete 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezetének 1. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. poliklorid szálak (27) melyek vinilklorid homopolimer alapúak, akár utántlórozottak, akár nem, elasztolefin (46), valamint”

18. Az R. 6. melléklet 14. Módszer fejezetének 2. *ALAPELV* alfejezete helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. *ALAPELV*

A keverék nem klórszál és nem elasztolefin összetevőjét (vagyis az 1. bekezdés 2. pontjában említett szálak) tömény kénsavval (relatív sűrűsége 20 °C-on 1,84) kioldjuk a keverék ismert száraz tömegéből. A poliklorid szálból vagy elasztolefinből álló visszamaradt anyagot összegyűjtjük, kimossuk, megszáritjuk és lemérjük, tömegét – szükség esetén korrigálva – a keverék száraz tömegének százalékában fejezzük ki. A második összetevő százalékos arányát a kettő különbségéből állapítjuk meg.”

19. Az R. 6. melléklet 15. Módszer fejezete 1. *ALKALMAZÁSI TERÜLET* alfejezetének 2. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. gyapjú (1), állati szőrök (2) és (3), selyem (4), pamut (5), rézoxid-szál (cupro) (21), modál (22), viszkóz (25), poliamid vagy nejlón (30), akril (26) és üvegszál (43).”

**A gazdasági és közlekedési miniszter
74/2007. (VIII. 10.) GKM
rendelete**

**az Energiagazdálkodási célelőirányzatba történő
befizetésekkel kapcsolatban elismert költségekről
és befizetésekről szóló
133/2004. (XII. 14.) GKM rendelet módosításáról**

A földgázellátásról szóló 2003. évi XLII. törvény (a továbbiakban: GET) 56. §-a (1) bekezdésének *d*) pontjában, valamint a GET 56. §-a (2) bekezdésének *o*) pontjában kapott felhatalmazás alapján, a gazdasági és közlekedési miniszter feladat- és hatásköréről szóló 163/2006. (VII. 28.) Korm. rendelet 1. § *g*) pontjában foglalt feladatkörömben eljárva – a pénzügyminiszterrel egyetértésben – a következőket rendelem el:

1. §

(1) Az Energiagazdálkodási célelőirányzatba történő befizetésekkel kapcsolatban elismert költségekről és befizetésekről szóló 133/2004. (XII. 14.) GKM rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-a (1) bekezdésének felvezető szövege helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Abban az esetben, ha a közüzemi nagykereskedőt a GET 50. §-a (4) bekezdésének *b*) pontjában meghatározott befizetési kötelezettség terheli, az Energiaár-kompensációs befizetés előirányzatba (a továbbiakban: Energiaár-befizetés) befizetendő összeget a következők szerint kell kiszámítani:”

(2) Az R. 2. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A GET 50. §-a (4) bekezdésének *b*) pontja alapján az Energiaár-befizetésbe befizetett és elszámolt hozzájárulás a közüzemi nagykereskedő vállalalkozási tevékenysége érdekében felmerült, elismert ráfordítás az árszabályozásban figyelembevételre kerül.”

2. §

Az R. 3. §-ának (2) és (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(2) Az MBFH a befolyt bányajáradék Bt. 20. §-ának (4) bekezdésében meghatározott részét a számlakivonat beérkezésétől számított 3 banki napon belül átutalja a Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01031764-00000000 számú „Energiaár-kompensációs befizetés előirányzat bevétel” számlára.

(3) A közüzemi nagykereskedő a GET 50. §-a (4) bekezdésének *b*) pontjában meghatározott befizetési kötelezettség alapján fizetendő összeget a Magyar Államkincstárnál vezetett 10032000-01031764-00000000 számú „Energiaár-kompensációs befizetés előirányzat bevétel” számlára utalja át.”

3. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba, és a kihirdetését követő 5. napon hatályát veszti.

Dr. Kóka János s. k.,
gazdasági és közlekedési miniszter

KÖZLÖNY

§

Miniszteri utasítás

**A gazdasági és közlekedési miniszter
21/2007. (VI. 29.) GKM utasítása
a Közlekedésbiztonsági Szervezet
Szervezeti és Működési Szabályzatáról***

1. §

A központi államigazgatási szervekről, valamint a Kormány tagjai és az államtitkárok jogállásáról szóló 2006. évi LVII. törvény 74. §-ában foglaltak alapján jelen utasítás mellékleteként a Közlekedésbiztonsági Szervezet Szervezeti és Működési Szabályzatát kiadom.

2. §

Ez az utasítás 2007. július 1-jén lép hatályba, egyidejűleg hatályát veszti a Közlekedésbiztonsági Szervezet Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 25/2006. (IX. 27.) GKM utasítás.

Dr. Kóka János s. k.,
gazdasági és közlekedési miniszter

**A gazdasági és közlekedési miniszter
22/2007. (VI. 29.) GKM utasítása
a Nemzeti Közlekedési Hatóság
Szervezeti és Működési Szabályzatáról***

1. §

A központi államigazgatási szervekről, valamint a Kormány tagjai és az államtitkárok jogállásáról szóló 2006. évi LVII. törvény 74. §-ában foglaltak alapján jelen utasítás mellékleteként a Nemzeti Közlekedési Hatóság Szervezeti és Működési Szabályzatát kiadom.

2. §

Ez az utasítás 2007. július 1-jén lép hatályba, egyidejűleg hatályát veszti a Nemzeti Közlekedési Hatóság Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 15/2007. (IV. 27.) GKM utasítás.

Dr. Kóka János s. k.,
gazdasági és közlekedési miniszter

*Az utasítást az érintettek közvetlenül megkapták, valamint a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium honlapján olvasható.

**A gazdasági és közlekedési miniszter,
valamint a honvédelmi miniszter
23/2007. (VII. 24.) GKM-HM együttes utasítása
a légtér védelme és felügyelete ellátásához szükséges együttműködés rendjéről szóló
9/2002. (XI. 11.) GKM-HM együttes utasítás
hatályon kívül helyezéséről**

1. § A légtér védelme és felügyelete ellátásához szükséges együttműködés rendjéről szóló 9/2002. (XI. 11.) GKM-HM együttes utasítás hatályát veszti.

2. § (1) Ez az utasítás 2007. augusztus 1-jén lép hatályba.

(2) Ez az utasítás 2007. augusztus 2-án hatályát veszti.

Dr. Kóka János s. k.,
gazdasági és közlekedési miniszter

Dr. Szekeres Imre s. k.,
honvédelmi miniszter

**A gazdasági és közlekedési miniszter
24 /2007. (VII. 25.) GKM utasítása**

a fejezet felügyeletét ellátó szerv vezetőjének hatáskörébe utalt jogok gyakorlásáról szóló 32/2006. (X. 9.) GKM utasítás módosításáról *

A Gazdasági és Közlekedési Minisztérium fejezetét érintő, egyes – az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvényben (a továbbiakban: Áht.), valamint az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ámr.) 165. §-ának (1) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján – a fejezet felügyeletét ellátó szerv vezetőjének hatáskörébe utalt jogok gyakorlásáról szóló 32/2006. (X. 9.) GKM utasítás (a továbbiakban: utasítás) módosításáról a következők szerint rendelkezem:

1. §

Az utasítás 7. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Jelen utasításban nem szabályozott kérdésekben a Magyar Köztársaság költségvetéséről és a költségvetés végrehajtásáról szóló törvény, az Áht., a számvitelről szóló 2000. évi C. törvény, az Ámr., az államháztartás szervezeti beszámolási és könyvvezetési kötelezettségének sajátosságairól szóló 249/2000. (XII. 24.) Korm. rendelet, a kincstári rendszer működésével kapcsolatos pénzügyi szolgáltatások teljesítésének rendjéről szóló 36/1999. (XII. 27.) PM rendelet, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium Szervezeti és Működési Szabályzatáról szóló 17/2007. (MK 63.) GKM utasítás, valamint az egyéb vonatkozó jogszabályok, belső utasítások, szabályzatok rendelkezéseit, előírásait kell alkalmazni.”

2. §

Az utasítás melléklete helyébe jelen utasítás melléklete lép.

3. §

Ez az utasítás 2007. augusztus 1-jén lép hatályba, egyidejűleg hatályát veszti az utasítás 6. §-ának (5) bekezdése.

Dr. Kóka János s. k.,
gazdasági és közlekedési miniszter

*Az utasítást az érintettek közvetlenül megkapták, valamint a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium honlapján olvasható.

**A gazdasági és közlekedési miniszter
25/2007. (VIII. 8.) GKM
utasítása
a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium beszerzéseinek szabályozásáról**

A közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 6. §-ának (1) bekezdésében foglalt kötelezettség alapján a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium közbeszerzési eljárásai előkészítésének, lefolytatásának, belső ellenőrzésének felelősségi rendjét, a minisztérium nevében eljáró, illetőleg az eljárásba bevont személyek, illetőleg szervezetek felelősségi körét és a közbeszerzési eljárásai dokumentálási rendjét, összhangban a vonatkozó jogszabályokkal – ennek körében különös tekintettel az eljárás során hozott döntésekért felelős személyek, testületek kijelölésére – az alábbiak szerint kerül meghatározásra:

Az utasítás hatálya

1. § (1) Az utasítás hatálya a GKM Igazgatás, a GKM fejezeti kezelésű előirányzatai felhasználásával megvalósuló, valamint a GKM által kiírt és Európai Uniósi forrás felhasználásával megvalósuló árubeszerzésekre, építési beruházásokra, építési koncesszióra, szolgáltatási koncesszióra és szolgáltatások megrendelésére terjed ki.

(2) Nem terjed ki az utasítás hatálya azokra a beszerzésekre, amelyeknél – a társfinanszírozására (pl.: PHARE, EIB, EBRD) tekintettel – a finanszírozásban részt vevő nemzetközi szervezetek által előírt feltételek szerinti eljárást kell alkalmazni, továbbá amelyeket beszerzőként a minisztérium felügyelete alá tartozó költségvetési szervek, vagy külön szerződés alapján gazdasági társaságok, vagy közhasznú társaságok folytatnak le.

Értelmező rendelkezések

2. § Ezen utasítás alkalmazásában:

a) árubeszerzés: olyan visszerthes szerződés, amelynek tárgya forgalomképes és birtokba vehető ingó dolog tulajdonjogának, vagy használatára, illetőleg hasznosítására vonatkozó jognak – vételi joggal vagy anélkül történő – megszerzése az ajánlatkérő részéről. Az árubeszerzés magában foglalja a beállítást és üzembe helyezést is. A nemzeti értékhatárokat elérő értékű beszerzés esetén árubeszerzésnek minősül az ingatlan tulajdonjogának vagy használatára, illetőleg hasznosítására vonatkozó jognak – vételi joggal vagy anélkül történő – megszerzése;

b) dinamikus beszerzési rendszer: olyan, gyakori közbeszerzések lebonyolítására szolgáló, teljes mértékben elektronikus folyamat, amelynek jellemzői megfelelnek az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek, és amelynek működése határozott idejű, érvényességi ideje alatt bármely olyan ajánlattevő kérheti a rendszerbe való felvételét, aki, illetve amely megfelel az alkalmassági követelményeknek, nem áll a kizáró okok hatálya alatt és benyújtotta a dokumentációnak megfelelő előzetes ajánlatát;

c) elektronikus árlejtés: a közbeszerzési eljárás részét képező olyan ismétlődő folyamat, amely az ajánlatoknak a Kbt. 81. § (4) bekezdése szerinti értékelését követően új, az ellenszolgáltatás mértékére, illetőleg az ajánlatnak a bírálati részszempontok szerinti egyes tartalmi elemeire vonatkozó kedvezőbb ajánlat megtételét, és az ajánlatok rangsorolását elektronikus eszköz segítségével, automatizáltan teszi lehetővé;

d) egyszerű közbeszerzési eljárás: a nemzeti értékhatárt el nem érő értékű beszerzési eljárás;

e) építési beruházás: olyan visszerthes szerződés, amelynek tárgya a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 1. sz. mellékletében felsorolt tevékenységek egyikéhez kapcsolódó munka kivitelezése vagy kivitelezése és külön jogszabályban meghatározott tervezése együtt, továbbá építmény kivitelezése vagy kivitelezése és külön jogszabályban meghatározott tervezése együtt, valamint az ajánlatkérő által meghatározott követelményeknek megfelelő építmény bármilyen eszközzel, illetőleg módon történő kivitelezése;

f) építési koncesszió: olyan építési beruházás, amely alapján az ajánlatkérő ellenszolgáltatása az építmény hasznosítási jogának meghatározott időre történő átengedése, vagy e jog átengedése pénzbeli ellenszolgáltatással együtt;

g) informatikai tárgyú beszerzés: a GKM informatikai rendszerét érintő beszerzés, azaz eszközbeszerzés (beleértve az informatikai hálózat egyes elemeinek, szerver- és kliens oldali hardvereknek beszerzését, bérletét és kihelyezését), szolgáltatás igénybevétele (beleértve az adatátvitelt és -feldolgozást, támogatás (support) igénybevitelét is), valamint minden informatikai jellegű fejlesztés, szoftverfejlesztés (beleértve az új rendszerek és alkalmazások kialakítását és a meglévő rendszerek, alkalmazások továbbfejlesztését, szoftvereknek, szoftver licenceknek beszerzését is);

h) meghívásos eljárás: olyan közbeszerzési eljárás, amelyben az ajánlatkérő által – a Kbt.-ben előírtak szerint – kiválasztottak tehetnek ajánlatot;

- i) nyílt eljárás:* olyan közbeszerzési eljárás, amelyben valamennyi érdekelt ajánlatot tehet;
- j) keretmegállapodás:* meghatározott egy vagy több ajánlatkérő és egy vagy több ajánlattevő között létrejött olyan megállapodás, amelynek célja, hogy rögzítse egy adott időszakban közbeszerzésekre irányuló, egymással meghatározott módon kötendő szerződések lényeges feltételeit, különösen az ellenszolgáltatás mértékét, és ha lehetséges, az előirányzott mennyiséget;
- k) közbeszerzés:* árubeszerzés, építési beruházás, építési koncesszió, szolgáltatás megrendelése, illetőleg a nemzeti értékhatárokat elérő értékű beszerzések esetében szolgáltatási koncesszió, amelynek értéke meghaladja a mindenkori éves költségvetési törvényben meghatározott értékhatárt. A 2007. évben irányadó közbeszerzési értékhatárokat az 1. sz. függelék tartalmazza;
- l) központosított közbeszerzés:* a Kbt. 17. §-a alapján, a központi költségvetési szervek központosított közbeszerzéseinek részletes szabályairól szóló 168/2004. (V. 25.) kormányrendeletben (a továbbiakban: R.) felsorolt, a Kormány határozataiban meghatározott állami normatívának megfelelő kiemelt termékek megrendelése, az R. szerint lefolytatandó beszerzési eljárás keretében;
- m) szolgáltatás:* az árubeszerzésnek és az építési beruházásnak nem minősülő, olyan visszerthes szerződés, amelynek tárgya különösen valamely tevékenység megrendelése. Szolgáltatás megrendelésének minősül az a szerződés is, amelynek tárgya szolgáltatás és árubeszerzés, ha a szolgáltatás értéke meghaladja az árubeszerzés értékét;
- n) szolgáltatási koncesszió:* olyan szolgáltatásmegrendelés, amely alapján az ajánlatkérő ellenszolgáltatása a szolgáltatás nyújtásával összefüggő hasznosítási jog meghatározott időre történő átengedése, vagy e jog átengedése pénzbeli ellenszolgáltatással együtt;
- o) tárgyalásos eljárás:* olyan közbeszerzési eljárás, amelyben az ajánlatkérő az általa – a Kbt.-ben előírtak szerint – kiválasztott egy vagy több ajánlattevővel tárgyal a szerződés feltételeiről;
- p) versenypárbeszéd:* olyan közbeszerzési eljárás, amelyben az ajánlatkérő az általa – a Kbt.-ben előírtak szerint – kiválasztott részvételre jelentkezőkkel párbeszédet folytat a közbeszerzés tárgyának, illetőleg a szerződés típusának és feltételeinek – az ajánlatkérő által meghatározott követelményrendszer keretei közötti – pontos meghatározása érdekében, majd ajánlatot kér.

A Gazdasági és Közlekedési Minisztérium Közbeszerzési Bizottsága

- 3. §** A Kbt.-ben megfogalmazott célok érvényesülése, a tárca költségvetési forrásainak hatékony, átlátható és ellenőrizhető felhasználása, a közbeszerzési eljárások során a verseny tisztaságának biztosítása, a tárcán belüli koordináció és egységes eljárás érdekében a minisztériumban Közbeszerzési Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) működik.
- 4. §** A Bizottság hatásköre a minisztérium Kbt. hatálya alá tartozó beszerzéseinek a lefolytatására, a Kbt. 29.§-a, 246. §-a, illetőleg 296. §-a szerinti beszerzések, illetőleg szerződéstervezetek véleményezésére, továbbá a mindenkori közbeszerzési kötelezettség legalsó értékhatára alatti beszerzésekre vonatkozó szerződéstervezetek véleményezésére, valamint az R. hatálya alá tartozó beszerzések ellenőrzésére és felügyeletére (a továbbiakban együtt: közbeszerzés) terjed ki.
- 5. §** A Bizottság a gazdasági, informatikai és humánpolitikai szakállamtitkárnak alárendelten működik.
- 6. §** (1) A Bizottság állandó és ideiglenes tagokból áll.
- (2) A Bizottság állandó tagjai:
- a)* a Közbeszerzési, Tervezés-koordinációs és Kontrolling Főosztály Közbeszerzési Osztálya (a továbbiakban: Közbeszerzési Osztály);
- b)* a Költségvetési Főosztály;
- c)* a Jogi Főosztály, és
- d)* a Miniszteri Kabinet képviselője.
- (3) A Közbeszerzési Osztály, a Költségvetési Főosztály és a Jogi Főosztály vezetői, valamint a **6. §** (2) bekezdésének *d)* pontjában meghatározott szervezeti egység vezetője – az állandó tag akadályoztatása esetére – egy vagy több állandó póttagot jelölnek.
- (4) Az egyes beszerzések lebonyolítása során a Bizottság egy vagy két ideiglenes taggal egészül ki. Ideiglenes tag a beszerzés kezdeményező szervezeti egység vezetője, illetve annak képviselője, fejezeti kezelésű célleírányzatból finanszírozott beszerzés esetén az előirányzatot kezelő szervezeti egység (főosztály) képviselője, ideiglenes tag lehet továbbá más érdekelt szervezeti egységek képviselője, vagy külső szakértő is. Az ideiglenes tagokat – a delegáló szervezeti egység vezetőjének javaslatára – a Bizottság elnöke kéri fel, illetve jelöli ki. Az ideiglenes tagok az adott eljárásban szavazati joggal rendelkeznek. Informatikai tárgyú beszerzés esetén az Informatikai Főosztály képviselőjének ideiglenes tagként történő kijelölése kötelező.

(5) A Bizottság elnöke a Közbeszerzési Osztály vezetője. A Bizottság nevében az Elnök ír alá. Az Elnököt akadályoztatása esetén a Közbeszerzési Osztály állandó póttagja helyettesíti.

(6) A Bizottság a közbeszerzési feladatok ellátásához további külső szakértőket, szakértő cégeket is igénybe vehet, ha ezt a közbeszerzés értéke, a feladatok speciális jellege indokolja. Az ilyen célú megbízási szerződések megkötését, illetve a szakértő(k) kiválasztására irányuló pályázati eljárást a gazdasági, informatikai és humánpolitikai szakállamtitkár engedélyezi. A szakértő az adott eljárásban tanácskozási joggal rendelkezik. A közösségi értékhatárt elérő vagy meghaladó értékű közbeszerzés, továbbá versenypárbeszéd alkalmazása esetén a nemzeti értékhatárt elérő vagy meghaladó értékű közbeszerzés esetében a közbeszerzési eljárásba hivatalos közbeszerzési tanácsadót kell bevonni, amely kötelezettség teljesítéséről a beszerző szervezeti egység köteles gondoskodni.

(7) A Bizottság titkársági feladatait a Közbeszerzési Osztály látja el.

(8) A Bizottság elnökét és állandó tagjait, valamint póttagjait a gazdasági, informatikai és humánpolitikai szakállamtitkár bízza meg.

(9) Az Elnök, az állandó tagok és a póttagok megbízatása két évre szól. A Bizottság tagjai megbízatásukat személyesen kötelesek ellátni. Az állandó tagok akadályoztatása esetén azokat kivételesen a póttagok helyettesíthetik. A helyettesítés vonatkozhat teljes beszerzési eljárás lefolytatására, vagy egyes eljárási cselekményekben való részvételre is.

(10) A Bizottság elnökének és állandó tagjainak megbízatása megszűnik:

a) a megbízatás időtartamának lejártával;

b) a megbízás visszavonásával;

c) lemondással;

d) a Bizottság elnökére vagy tagjaira vonatkozó kizáró körülmények bekövetkezése esetén;

e) a minisztériummal fennálló köztisztviselői jogviszony megszűnése esetén.

(11) A Bizottság elnökévé, tagjává vagy póttagjává csak olyan köztisztviselő nevezhető ki, aki a kinevezését megelőzően jogszabályban meghatározott módon vagyonynyilatkozatot tett. Az Elnök, a tagok, a póttagok és az ideiglenes tagok az adott eljárás vonatkozásában kötelesek összeférhetlenségi nyilatkozatot tenni.

(12) A Bizottság elnöke, tagjai és az eljárásba bevont közreműködők vagy szakértők tevékenységük során nem vehetnek részt azoknak az ügyeknek az intézésében, amelyeknél részükről a Kbt. 10. §-a szerinti összeférhetlenség áll fenn. Az összeférhetlenségről a tag, a közreműködő vagy a szakértő köteles a Bizottság elnökét haladéktalanul tájékoztatni. A Bizottság elnöke nem veheti igénybe azon tag, eljárásba bevont közreműködő vagy szakértő közreműködését, akivel szemben az adott eljárás folyamán összeférhetlenségi ok merült fel.

(13) Az Elnök a saját személyét érintő összeférhetlenségi okról köteles a gazdasági, informatikai és humánpolitikai szakállamtitkárt tájékoztatni, aki az adott eljárásban az elnöki jogokkal a bizottság valamelyik tagját bízza meg.

(14) A Bizottság az ügyrendjét jelen utasítás keretei között maga határozza meg.

7. § (1) A Bizottság üléseiről jegyzőkönyv készül, amelyet az Elnök ír alá, és az Elnök által kijelölt tag hitelesít. A jegyzőkönyvet a Bizottság tagjainak, illetve annak hiteles kivonatát az érintetteknek meg kell küldeni.

(2) Az ülésekről készült jegyzőkönyvet tájékoztatásul meg kell küldeni a gazdasági, informatikai és humánpolitikai szakállamtitkárnak.

(3) A Bizottság valamennyi állandó tag, vagy azt helyettesítő póttag, a 6. § (4) bekezdésében és a 9. § (4) bekezdésében meghatározott esetekben legalább további egy ideiglenes tag jelenlétében határozatképes.

(4) A Bizottság a döntéseit szótöbbséggel hozza.

(5) A döntésre vonatkozó szavazatokat a jegyzőkönyvben – egyhangú döntés kivételével – név szerint kell feltüntetni. A tagok a nemleges szavazatukat kötelesek indokolni és kérésükre a különvéleményüket a jegyzőkönyvben fel kell tüntetni.

8. § (1) A Közbeszerzési Osztály Kbt. 5. §-ának (1) bekezdésében foglalt kötelezettség szerint a költségvetési év elején, lehetőség szerint április 15. napjáig éves összesített közbeszerzési tervet (a továbbiakban: közbeszerzési terv) köteles készíteni az adott évre tervezett közbeszerzésekről, melyet a minisztérium szervezeti egységeitől történő adatok bekérésével állít össze, melyek a következők:

– a beszerzés tárgyának megnevezése;

– a közbeszerzési eljárás fajtája;

– a beszerzés értéke;

– a beszerzés indításának időpontja;

– a beszerzésért felelős személy megnevezése.

(1) A Bizottság a 4. §-ban meghatározott feladatkörében – a kötelezettségvállalásra jogosult vezető kezdeményezésére – dönt a beszerzési eljárás megindításáról, az eljárás fajtájának kiválasztásáról, az ajánlati, illetve részvételi felhívás és a dokumentáció tartalmáról, az elbírálás szempontjairól, értékeli a beérkezett ajánlatokat.

(2) A Bizottság elnöke gondoskodik a gazdasági forgalomban résztvevő szervezetek és személyek tájékoztatását szolgáló, az adott évre tervezett közbeszerzésekről minden év április 15-éig készítendő éves összesített közbeszerzési terv elkészítéséről és esetleges módosításáról, valamint az előzetes összesített tájékoztató legkésőbb április 15-éig történő elkészítéséről és hirdetmény útján történő közzétételéről. Gondoskodik továbbá a költségvetési év végén az éves közbeszerzésekről a Közbeszerzések Tanácsának adandó összegezés összeállításáról, intézkedik az éves összegezésnek a tárgyévet követő május 31-éig a Közbeszerzések Tanácsához történő eljuttatásáról.

(3) A Közbeszerzési Osztály nyilvántartja, kezeli és irattározza a közbeszerzések dokumentumait, valamint gondoskodik a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerződések tekintetében a szerződés megkötését követően a szerződés nyilvánosnak minősülő részének honlapon történő haladéktalan közzétételéről.

(4) A Bizottság jóváhagyása szükséges a Kbt. 29. §-ában, 243. §-ában, továbbá 296. §-ában meghatározott körben történő beszerzésekhez, illetve szerződéskötésekhez.

Közbeszerzési eljárás lefolytatása

9. § (1) A közbeszerzési eljárás kezdeményezésére a GKM Igazgatás jóváhagyott éves költségvetésében tételes előírányzattal vagy az előírányzat felosztása következtében jóváhagyott összeggel rendelkező, illetve külön utasításban/szabályzatban a kezdeményezésre felhatalmazott szervezeti egység (főosztály) kötelezettségvállalásra jogosult vezetője, a fejezeti kezelésű előírányzatok szakmai kezelői, európai uniós forrásból megvalósuló beszerzés esetén a forrás felett rendelkezési jogkörrel rendelkező, illetőleg kutatási és fejlesztési szolgáltatás megrendelésére irányuló beszerzési eljárás esetén a fejezeti kezelésű előírányzat szakmai kezelőjének jóváhagyásával a keretgazda/témagazda szervezeti egység vezetője jogosult (a továbbiakban: beszerző szervezeti egységek) azzal, hogy az eljárás megindítására vonatkozó kezdeményezéshez a beszerzés vonatkozásában szakmailag illetékes szakállamtitkár jóváhagyását, továbbá a gazdasági, informatikai és humánpolitikai szakállamtitkár előzetes egyetértését tartalmazó dokumentumot is csatolni szükséges.

(2) Amennyiben a kötelezettségvállalásra – külön utasításban/szabályzatban foglaltak alapján – a miniszter, az illetékes szakállamtitkár vagy a kabinetfőnök jogosult, a beszerzést a kötelezettségvállalásra jogosult írásbeli engedélyével lehet kezdeményezni.

(3) Kutatási és fejlesztési szolgáltatás megrendelésére irányuló beszerzési eljárás esetén, ha több kutatási és fejlesztési téma kidolgozására egy közbeszerzési eljárás keretében kerül sor, akkor a közbeszerzési eljárás kezdeményezésére – a témagazda szervezeti egységek vezetőjével egyeztetve – a Stratégiai Főosztály vezetője jogosult.

(4) A (3) bekezdésben foglalt beszerzési eljárás esetén a Bizottságba valamennyi témagazda, valamint a Stratégiai Főosztály vezetője egy-egy ideiglenes tagot delegál. A témagazda főosztály képviselője kizárólag a főosztály kutatási témájával kapcsolatban rendelkezik szavazati joggal. Egy kutatási témával kapcsolatban a Stratégiai Főosztály képviselőjén kívül csak egy ideiglenes tag szavazhat. Eljárési kérdésekben az ideiglenes tagok közül kizárólag a Stratégiai Főosztály képviselője rendelkezik szavazati joggal.

10. § (1) Az eljárás fajtájának (nyílt, meghívásos, tárgyalásos, versenytárgyalás) megválasztásánál törekedni kell a széles körű részvétel lehetőségének biztosítására. Az eljárás formájának kiválasztása az ajánlati/ajánlattételi felhívás elkészítésével egyidejűleg történik.

(2) Hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás alkalmazható

a) ha a nyílt, a meghívásos eljárás vagy a versenypárbeszéd – mivel kizárólag érvénytelen ajánlatot nyújtottak be vagy mert egyik ajánlattevő sem, illetőleg az összességében legelőnyösebb ajánlatot tevő sem tett az ajánlatkérő rendelkezésére álló anyagi fedezet mértékére tekintettel megfelelő ajánlatot – eredménytelen volt, feltéve, hogy a felhívásnak, a dokumentációnak és az ismertetőnek a feltételei időközben lényegesen nem változtak meg;

b) kivételesen, ha az árubeszerzés, az építési beruházás, illetőleg a szolgáltatás természete vagy az ehhez kapcsolódó kockázatok nem teszik lehetővé az ellenszolgáltatás előzetes átfogó (mindenre kiterjedő) meghatározását;

c) építési beruházás esetében, ha az kizárólag kutatási, kísérleti vagy fejlesztési célból szükséges; ez az eset azonban nem alkalmazható, ha megalapozza a piacképességet, illetőleg a kutatásfejlesztés költségeit fedezi;

d) szolgáltatás megrendelése esetében, ha a szolgáltatás természete miatt a szerződéses feltételek meghatározása nem lehetséges olyan pontossággal, amely lehetővé tenné a nyílt vagy a meghívásos eljárásban a legkedvezőbb ajánlat kiválasztását, így különösen a szellemi szolgáltatások és a Kbt. 3. melléklet 6. csoportjába tartozó pénzügyi szolgáltatások (biztosítási szolgáltatások, banki és befektetési szolgáltatások) esetében.

(3) Hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárás indítható

a) a 10. § (2) bekezdésének a) pontjában rögzített esetben, ha az ajánlatkérő a tárgyalásra a nyílt, a meghívásos eljárás vagy a versenypárbeszéd – a Kbt. 88. § (1) bekezdésének a)–e) pontja alapján nem érintett – összes ajánlattevőjét meghívja;

b) a nyílt vagy a meghívásos eljárás a Kbt. 92. § a) pontja, illetve a meghívásos vagy hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás a Kbt. 115. § a) pontja alapján eredménytelen volt, feltéve, hogy a felhívásnak és a dokumentációnak

a feltételei időközben lényegesen nem változtak meg, és minderről az ajánlatkérő köteles az Európai Bizottság kérésére – a Közbeszerzések Tanácsán keresztül – tájékoztatást adni;

c) a szerződést műszaki-technikai sajátosságok, művészeti szempontok vagy kizárólagos jogok védelme miatt kizárólag egy meghatározott szervezet, személy képes teljesíteni;

d) az feltétlenül szükséges, mivel az ajánlatkérő által előre nem látható okból előállt rendkívüli sürgősség miatt a nyílt, a meghívásos vagy a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárásra előírt határidők nem lennének betarthatóak; a rendkívüli sürgősséget indokoló körülmények azonban nem eredhetnek az ajánlatkérő mulasztásából;

e) építési beruházás vagy szolgáltatás megrendelése esetében, ha a korábban megkötött szerződésben nem szereplő, de előre nem látható körülmények miatt kiegészítő építési beruházás, illetőleg szolgáltatás megrendelése szükséges az építési beruházás, illetőleg a szolgáltatás teljesítéséhez, feltéve, hogy a kiegészítő építési beruházást, illetőleg szolgáltatást műszaki vagy gazdasági okok miatt az ajánlatkérőt érintő jelentős nehézség nélkül nem lehet elválasztani a korábbi szerződéstől vagy ha a kiegészítő építési beruházás, illetőleg szolgáltatás elválasztható, de feltétlenül szükséges az építési beruházás, illetőleg a szolgáltatás teljesítéséhez; az ilyen kiegészítő építési beruházásra, illetőleg szolgáltatásra irányuló – a korábbi nyertes ajánlattevővel kötött – szerződés, illetőleg szerződések becsült összértéke azonban nem haladhatja meg az eredeti építési beruházás, illetőleg szolgáltatás értékének felét; vagy olyan új építési beruházásra, illetőleg szolgáltatás megrendelésére kerül sor, amelyet a korábbi nyertes ajánlattevővel köt meg ugyanazon ajánlatkérő azonos vagy hasonló építési beruházás, illetőleg szolgáltatás teljesítésére, feltéve, hogy az új építési beruházás, illetőleg szolgáltatás összhangban van azzal az alapprojekttel, amelyre a korábbi szerződést nyílt vagy meghívásos eljárásban megkötötték, és a korábbi eljárást megindító hirdetményben az ajánlatkérő jelezte, hogy tárgyalásos eljárást alkalmazhat, valamint a korábbi eljárásban az építési beruházás, illetőleg a szolgáltatás becsült értékének meghatározásakor figyelembe vette az újabb építési beruházás, illetőleg szolgáltatás becsült értékét is (a közösségi értékhatár elérésének meghatározása szempontjából); ilyen tárgyalásos eljárást azonban csak a korábbi első szerződés megkötésétől számított három éven belül lehet indítani.

f) árubeszerzés esetében, ha az érintett dolgot kizárólag kutatási, kísérleti, tanulmányi vagy fejlesztési célból állítják elő; ez az eset azonban nem alkalmazható olyan mennyiség esetén, amely megalapozza a piacképességet, illetőleg a kutatás-fejlesztés költségeit fedezi;

ff) a korábban beszerzett dolog részbeni kicserélése vagy bővítése során a korábbi nyertes ajánlattevőnek másikkal történő helyettesítése azzal a következménnyel járna, hogy műszaki-technikai szempontból eltérő és nem illeszkedő dolgokat kellene beszerezni, vagy az ilyen beszerzés aránytalan műszaki-technikai nehézséget eredményezne a működtetésben és a fenntartásban; az ilyen – a korábbi nyertes ajánlattevővel kötött – szerződés, illetőleg szerződések együttes időtartama azonban nem haladhatja meg a három évet;

fff) az áru árutőzsdén jegyzett és beszerzett;

ffff) az árut kivételesen kedvező feltételekkel, felszámolási eljárás, végelszámolás vagy bírósági végrehajtás, illetőleg az érintett szervezet személyes joga szerinti hasonló eljárás során történő értékesítés keretében szerzi be;

g) szolgáltatás megrendelése esetében, ha arra tervpályázati eljárást követően kerül sor, és a nyertessel vagy – a bírálóbizottság ajánlása alapján – nyertesek (díjazottak) valamelyikével kell szerződést kötni; ez utóbbi esetben a tervpályázati eljárásban a bírálóbizottság által ajánlott összes pályázót (ajánlattevőt) meg kell hívni a tárgyalásra.

(4) Gyorsított eljárás a meghívásos vagy a hirdetmény közzétételével induló tárgyalásos eljárás esetén alkalmazható, ha rendkívüli sürgősség miatt az ilyen eljárásokra a Kbt.-ben előírt határidők nem lennének betarthatóak. A rendkívüli sürgősséget indokoló körülmények azonban nem eredhetnek az ajánlatkérő mulasztásából.

(5) A keretmegállapodásos eljárás két részből áll, melynek első részben az ajánlatkérő nyílt vagy meghívásos eljárást köteles alkalmazni keretmegállapodás megkötése céljából. Az ajánlatkérő tárgyalásos eljárást is alkalmazhat keretmegállapodás megkötése céljából, amennyiben a tárgyalásos eljárás alkalmazásának a jelen szabályzat 10. § (2)–(3) bekezdésében rögzített feltételei fennállnak. A második részben a keretmegállapodásban meghatározott közbeszerzési tárgyra kérhető ajánlat(oka)t és köthető szerződés az adott közbeszerzés(ek) megvalósítására.

(6) Versenypárbeszéd akkor alkalmazható, ha

a) a közbeszerzés tárgyára vonatkozó közbeszerzési műszaki leírás meghatározása nem, vagy nem a nyílt, illetve meghívásos eljárásban szükséges részletességgel lehetséges, illetőleg

b) a szerződés típusának vagy jogi, illetve pénzügyi feltételeinek meghatározása nem, vagy nem a nyílt, illetve meghívásos eljárásban szükséges részletességgel lehetséges.

(7) A közösségi és a nemzeti eljárási rezsimben, a Kbt. 4. sz. melléklete szerinti szolgáltatások esetében egyszerűsített eljárás alkalmazható. Ez az eljárás a Kbt. 3. sz. melléklete szerinti szolgáltatások vonatkozásában nem alkalmazható. Ha azonban a közbeszerzés tárgya olyan szolgáltatás, amely mind a 3. melléklet, mind a 4. melléklet szerinti valamely szolgáltatást magában foglal, az egyszerűsített eljárás alkalmazható, feltéve, hogy a 4. melléklet szerinti szolgáltatás értéke a közbeszerzés megkezdésekor meghaladja a 3. melléklet szerinti szolgáltatás értékét.

11. § (1) A közbeszerzési eljárást a szerződés megkötésének várható időpontját megelőzően nyílt eljárásban legalább 70 nappal – ha az adott eljárás vonatkozásában előzetes összesített tájékoztató közzétételére került sor 50 nappal – tárgyalásos, gyorsított, egyszerűsített és az egyszerű közbeszerzési eljárás, valamint a versenypárbeszéd esetében a közbeszerzést az eljárás lefolytatáshoz szükséges legrövidebb időtartam figyelembevételével a Bizottság elnökéhez írt feljegyzésben kell kezdeményezni. Az eljárás kezdeményezése időpontjának összhangban kell állnia a szakmai főosztály által a közbeszerzési terv összeállításakor meghatározott indítási időponttal. A beszerző szervezeti egység vezetője felelősséggel tartozik azért, hogy az irányítása alatt álló szervezeti egység közbeszerzési tervben szereplő beszerzése az év elején megadott indítási időpontban megkezdésre kerüljön.

(2) A kezdeményezés során a beszerző szervezeti egység vezetője a Bizottságba ideiglenes tagot delegál, javaslatot tesz az eljárás fajtájára, és négy példányban csatolja a részvételi, illetve ajánlati/ajánlattételi felhívás és a szerződés tervezetét, valamint egy példányban a Költségvetési Főosztálynak, illetőleg az előirányzat szakmai kezelőjének a források rendelkezésre állásáról szóló igazolását, a beszerzés vonatkozásában szakmailag illetékes szakállamtitkár jóváhagyását, továbbá az egyéb irányadó GKM szabályzatban/utasításban foglaltakkal összhangban a gazdasági, informatikai és humánpolitikai szakállamtitkár előzetes egyetértését tartalmazó dokumentumot. Informatikai tárgyú beszerzés esetén az eljárás megindításához szükség van az Informatikai Főosztály szakmai jóváhagyására is. Az ideiglenes tag akadályoztatása esetén a delegáló szervezeti egység vezetője a tag helyébe új tagot delegál.

(3) Kutatási és fejlesztési szolgáltatás megrendelésére irányuló beszerzési eljárás esetén, ha több kutatási és fejlesztési téma kidolgozására egy közbeszerzési eljárás keretében kerül sor, az ajánlati felhívás tartalmának – így különösen az alkalmassági szempontok és a bírálati szempontok – megállapítására a Bizottság ülésén kerül sor, az érintett szervezeti egységek részéről előzetesen megküldött részanyagok alapján. Az ülésen elhangzottakról jegyzőkönyv készül, amelynek alapján az ajánlati felhívást a Stratégiai Főosztály készíti el és terjeszti a Bizottság elé.

(4) Az ajánlati (részvételi) dokumentáció és versenytárgyalás esetén az ismertető elkészítése a beszerző szervezeti egység feladata. Több kutatási téma egy közbeszerzési eljárás keretében történő beszerzése esetén az ajánlati dokumentáció elkészítése úgy történik, hogy – az érintett szervezeti egységek részéről előzetesen megküldött részanyagok alapján – a Bizottság ülésén valamennyi témagazda szervezeti egység jelenléte mellett sor kerül a dokumentáció tartalmának megállapítására, amelyről jegyzőkönyv készül. A dokumentációt a Stratégiai Főosztály készíti el a Bizottság ülésén – az előbbieket szerint – felvett jegyzőkönyv alapján. Az ajánlati dokumentációt a Bizottság hagyja jóvá.

12. § (1) A Bizottság az általa jóváhagyott ajánlati (ajánlattételi, részvételi) felhívás közzétételéről, illetőleg az érintettekhez történő eljuttatásáról a Közbeszerzési Osztály útján gondoskodik.

(2) Egyszerű közbeszerzési eljárás esetén a Bizottság által véleményezett ajánlattételi felhívást a Közbeszerzési Osztály *a)* hirdetmény útján a Közbeszerzési Értesítőben teszi közzé, ha a beszerzés értéke annak megkezdésekor eléri vagy meghaladja a mindenkori nemzeti értékhatárok felét;

b) legalább három ajánlattevőnek egyidejűleg, írásban közvetlenül kiküldi, ha a beszerzés értéke annak megkezdésekor nem éri el a mindenkori nemzeti értékhatárok felét. Ebben az esetben az ajánlati felhívás a Közbeszerzési Értesítőben szintén közzétehető.

(3) Amennyiben a 12. § (2) bekezdésében rögzített esetekben nem nyújtott be legalább három ajánlattevő ajánlatot, a Bizottság megkezdheti a beérkezett ajánlatok értékelését, vagy az ajánlatok felbontása nélkül a 12. § (2) bekezdése szerint újabb ajánlattételre hívhat fel. Ennek során azt az ajánlattevőt, aki ajánlatot nyújtott be, ismételten fel kell hívni ajánlattételre azzal, hogy a benyújtott ajánlat fenntartható, feltéve, hogy az ajánlattételi felhívás feltételei időközben nem változtak meg.

(4) Az egyszerű eljárásban lehetőség van tárgyalás lefolytatására, azonban erről az ajánlati felhívásban rendelkezni kell. Ha az eljárás tárgyalásos, az ajánlattételi felhívásnak tartalmaznia kell a tárgyalás lefolytatásának menetét. Ebben az esetben a Bizottság a tárgyalások befejezését követően dönt a legkedvezőbb ajánlatot tevő személyéről.

(5) A minisztérium, mint ajánlatkérő az eljárásban a Kbt. szerinti, az ajánlattevők felé fennálló kiegészítő tájékoztatási kötelezettségét a Közbeszerzési Osztályon keresztül teljesíti. A kiegészítő tájékoztatási kötelezettség kizárólag írásban teljesíthető. Az ajánlattevők részéről az ajánlati (ajánlattételi, részvételi) felhívásban vagy dokumentációban foglaltakkal kapcsolatban írásban feltett kérdésekre a Közbeszerzési Osztály – az adott beszerzési tárgyval kapcsolatos szakmai megítélést igénylő kérdések tekintetében, a Kbt.-ben foglalt határidők megtartása mellett, a beszerző szervezeti egységgel egyeztetve – ad választ.

(6) A beérkezett ajánlatokat a Bizottság legalább két tagjából álló bontási bizottság bontja fel. A bontási eljárás – kivéve az egyszerű közbeszerzési eljárást és azon eljárásokat, amelyekben a Kbt. alapján kizárólag egy ajánlattevő kérhető fel ajánlattételre – közjegyző jelenlétében történik. A közjegyző működésével kapcsolatban felmerült költségek kiegyenlítéséről a beszerző szervezeti egység gondoskodik.

(7) A Bizottság az ajánlatok (részvételi jelentkezések) felbontását követően a Kbt.-ben foglalt eljárási szabályok és az ajánlati (ajánlattételi, részvételi) felhívásban meghatározott szempontok szerint elvégzi az ajánlatok (részvételi jelentkezések) minősítést, értékelést, és dönt a hiánypótlás elrendeléséről, az alkalmatlan ajánlattevők kizárásáról, az ajánlatok érvénytelenségéről és a nyertes ajánlattevő személyéről. A Kbt. 90. § (3) bekezdésében foglalt esetekben a nyertes ajánlattevő kiválasztása érdekében, közjegyző jelenlétében sorsolást kell tartani és a sorsolás alapján kiválasztott ajánlattevőt az eljárás nyertesének nyilvánítani.

(8) Az eljárás során szükséges értesítéseknek, hiánypótlásra való felhívásnak az érintettek részére történő eljuttatásáról a Bizottság a Közbeszerzési Osztály útján gondoskodik.

(9) A nyertes ajánlattevő kiválasztására vonatkozó, indokolással ellátott döntést az eljárás dokumentumainak egyidejű megküldésével a Bizottság haladéktalanul továbbítja a beszerzésre jogosult vezetőnek a szerződés megkötése céljából.

(10) Az eljárás eredményének (eredménytelenségének) kihirdetéséről, a külön jogszabályban meghatározott minta szerinti összegzés elkészítéséről, illetőleg annak a külön jogszabályban meghatározott minta szerinti közzétételéről a Bizottság a Közbeszerzési Osztály útján gondoskodik.

(11) A Bizottság által jóváhagyott feltételeknek megfelelő szerződést – a kötelezettségvállalásra vonatkozó előírásokra tekintettel – a kötelezettségvállalásra jogosult vezető köti meg a minisztérium nevében, illetve kíséri figyelemmel annak teljesítését, igazolja az elvégzett munkát, és érvényesíti az esetleges igényeket. Amennyiben a kötelezettségvállalásra a 9. § (2) bekezdésében meghatározott vezető jogosult, a szerződés teljesítésével kapcsolatos feladatokat a szakmailag illetékes főosztály vezetője látja el. A megkötött szerződés egy példányát a szerződéskötést követően haladéktalanul, legfeljebb 2 napon belül a beszerző (kutatási és fejlesztési szolgáltatás esetében a témagazda) szervezeti egység köteles a Közbeszerzési Osztály részére megküldeni.

(12) A Kbt. 296. §-ában meghatározott beszerzésekről a beszerző szervezeti egység a szerződés tervezetének megküldésével tájékoztatja a Bizottság elnökét. A szerződéskötésre a Bizottság véleményének figyelembevételével kerülhet sor.

(13) A megkötött szerződéseknek a Kbt. 303–305. §-ában meghatározott körben történő módosításához a Bizottság jóváhagyása szükséges. A módosított szerződés egy példányát a beszerző szervezeti egység köteles a módosítást követően haladéktalanul, legfeljebb két napon belül Közbeszerzési Osztály részére megküldeni.

A beszerzési eljárások monitoringja és az eljárás során felmerülő költségek viselésének szabályai

13. § (1) A közbeszerzési eljárás eredményeként kötött szerződések teljesüléséről – kivéve a jelen szabályzat 12. § (2) bekezdésének *b)* pontja szerinti eljárások eredményeként kötött szerződéseket – a teljesítésigazolás kiállítását követően haladéktalanul, legfeljebb két napon belül a beszerző (kutatási és fejlesztési szolgáltatások esetében a témagazda) szervezeti egység a teljesítésigazolás másolatának megküldésével köteles a Közbeszerzési Osztályt tájékoztatni.

(2) A beszerző szervezeti egység a fentiekben rögzítettekben kívül köteles a Közbeszerzési Osztályt haladéktalanul tájékoztatni bármely, a beszerzési eljárások lefolytatásával vagy a szerződések teljesítésével kapcsolatban felmerült lényeges körülményről.

(3) A Kbt.-ben előírt, a szerződéskötésről és a szerződésmódosításról, a szerződések teljesüléséről tájékoztató hirdetés közzétételéről, valamint a szerződés megkötését követően a szerződés nyilvánosnak minősülő részének, a szerződés módosításáról és a szerződés teljesüléséről szóló hirdetéseknek a Közbeszerzési Értesítőben történő megjelenését követően az azokról szóló tájékoztató honlapon történő közzétételéről a Bizottság Elnöke a Közbeszerzési Osztály útján haladéktalanul gondoskodik.

(4) A Bizottság Elnöke a Közbeszerzési Osztály útján haladéktalanul gondoskodik a GKM honlapján tájékoztató közzétételéről, amennyiben az ajánlattevőként szerződő fél az alvállalkozóval kötött szerződésben kikötött ellenszolgáltatást teljesítette, vagy annak teljesítését megtagadta az ajánlatában megjelölt alvállalkozója felé, és erről ajánlatkérőt az ajánlattevő vagy az ajánlattevő alvállalkozója tájékoztatta. A tájékoztatónak legalább a következőket kell tartalmaznia:

- a)* a közbeszerzési eljárás megjelölését, illetve hivatkozást az eljárást megindító felhívásra;
- b)* ajánlattevő és alvállalkozó megjelölését;
- c)* az ellenszolgáltatás mértékét, teljesítésének feltételeit, illetőleg hivatkozást a vonatkozó jogszabályokra;
- d)* a szerződés tárgyát és teljesítésének időpontját;
- e)* az ellenszolgáltatás teljesítésének időpontját, vagy a teljesítés megtagadásának okát.

(5) A közbeszerzési eljárásokkal összefüggésben közzéteendő hirdetések (részvételi, ajánlati felhívás, eljárás eredményéről, szerződés módosításáról, szerződés teljesítéséről szóló tájékoztató) megjelentetésével kapcsolatos költségek a beszerző szervezeti egységet terhelik. Kutatási és fejlesztési szolgáltatás megrendelésére vonatkozó olyan beszerzés esetén, ahol egy eljárás keretében több beszerző szervezeti egység szerez be kutatási szolgáltatást, a hirdetményi költségek az összességében legnagyobb értékű kutatási témát beszerző szervezeti egységet terhelik.

(6) A hivatalos közbeszerzési tanácsadó igénybevételével összefüggő költségeket, megbízási díjat a beszerző szervezeti egység viseli, figyelemmel a részekre bontás tilalmára vonatkozó rendelkezésre is. Kutatási és fejlesztési szolgáltatás megrendelésére vonatkozó olyan beszerzés esetén, ahol egy eljárás keretében több beszerző szervezeti egység szerez be kutatási szolgáltatást, a hivatalos közbeszerzési tanácsadó igénybevételével összefüggő költségek az összességében legnagyobb értékű kutatási témát beszerző szervezeti egységet terhelik.

(7) A Közbeszerzési Osztály működteti a közbeszerzési eljárásokra vonatkozó vezetői információs rendszert.

A központosított közbeszerzési eljárásra vonatkozó szabályok

14. § Az R. 1. sz. melléklete szerinti országosan kiemelt termékeket a kijelölt szervezeten (KSZF) keresztül az R.-ben meghatározott módon kell beszerezni.

15. § (1) A központosított közbeszerzési eljárás keretében lefolytatandó közbeszerzési igényeket a Központi Illetmény-számfejtési Osztályhoz, informatikai tárgyú beszerzés esetén az Informatikai Főosztályhoz kell eljuttatni.

(2) A megrendeléseket a beszerzésre kijelölt szervezethez (Központi Szolgáltatási Főigazgatóság, a továbbiakban: KSZF) a Központi Illetményszámfejtési Osztály vagy az Informatikai Főosztály továbbítja.

Közbeszerzési értékhatár alatti szerződések megkötésére vonatkozó szabályok

16. § (1) A mindenkor közbeszerzési értékhatár alatt megkötni kívánt szerződés tervezetét a beszerző szervezeti egység, a beszerzés vonatkozásában szakmailag illetékes szakállamtitkár jóváhagyásával ellátva köteles véleményezés céljából a Bizottság elé terjeszteni, amelynek elmaradásáért a beszerző szervezeti egység vezetője tartozik felelősséggel. A szerződéskötésre kizárólag a Bizottság véleményének ismeretében kerülhet sor.

(2) A mindenkor közbeszerzési értékhatár alatti szerződések becsült értékének kiszámítása során a beszerző köteles érvényesíteni a Kbt. 40. § (1) bekezdésében rögzített részekre bontás tilalmára vonatkozó rendelkezést.

(3) A becsült érték meghatározása során a beszerző köteles figyelemmel lenni arra, hogy a becsült érték kiszámítása során a Kbt. 40. § (2) bekezdésének megfelelően mindazon árubeszerzések vagy építési beruházások vagy szolgáltatások értékét egybe kell számítani, amelyek beszerzésére egy költségvetési évben vagy tizenkét hónap alatt kerül sor és beszerzésére egy ajánlattevővel lehetne szerződést kötni, továbbá rendeltetése azonos vagy hasonló, illetőleg felhasználásuk egymással közvetlenül összefügg.

A minisztériumi közbeszerzések felelősségi rendje

17. § (1) A Kbt. 6. § (1) bekezdése szerinti felelősségi rendet a (2)-(3) bekezdések határozzák meg.

(2) A Bizottság által lefolytatott eljárásért, valamint a Kbt.-ben foglaltak megtartásáért a Bizottság, illetve az adott eljárásban részt vevő állandó, pót- és ideiglenes tagjai személyes felelősséggel tartoznak. A jelen szabályzat 12. § (11) és (13) bekezdésében rögzített és a közbeszerzési eljárások eredményeként megkötött szerződés másolatának megküldésére vonatkozó kötelezettség teljesítéséért a beszerző szervezeti egység által az adott közbeszerzési eljárásba delegált ideiglenes tag (kutatási és fejlesztési szolgáltatás esetén a témafelelős) tartozik felelősséggel. A jelen szabályzat 13. § (1) bekezdésében rögzített és a szerződések teljesítésével kapcsolatos tájékoztatási kötelezettség elmaradásáért a beszerző szervezeti egység által az adott közbeszerzési eljárásba delegált ideiglenes tag (kutatási és fejlesztési szolgáltatás esetében a témafelelős) tartozik felelősséggel.

(3) A beszerzési eljárások adminisztratív feladataiért, illetve az ezekre vonatkozó szabályok megtartásáért az Elnök és a Közbeszerzési Osztály felelős.

(4) Mentessül a felelősség alól, aki az adott döntés során "nem"-mel szavazott, és tiltakozását, ellenvéleményét kérésére jegyzőkönyvben rögzítették, illetőleg az is, akinek távollétében történt a jogsértő esemény, illetve született a jogsértő döntés.

(5) Jelen utasítás megkerülésével, illetőleg a Bizottság bevonása nélkül lefolytatott beszerzési eljárások jogszerűségéért a beszerző szervezeti egység vezetője felelős.

18. § Aki a beszerzések során, vagy azokkal kapcsolatos bármilyen szabálytalanságot, vagy az eljárás tisztaságát veszélyeztető cselekményt észlel, arról haladéktalanul köteles a GKM Szervezeti és Működési Szabályzatának 10. sz. függelékében megjelölt szabálytalansági felelőst továbbá a Bizottság Elnökét írásban értesíteni.

Záró rendelkezések

19. § (1) Jelen utasítás 2007. szeptember 1. napján lép hatályba, egyidejűleg a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium és a GKM Gazdasági Igazgatóság beszerzéseinek lebonyolításáról szóló 6/2006. (III. 20.) GKM utasítás hatályát veszti.

(2) Az utasítás hatálybalépését megelőzően megkezdett beszerzési eljárásokra az ajánlati vagy részvételi felhívás feladásának illetve megküldésének napján hatályos rendelkezéseket kell alkalmazni.

Budapest, 2007. augusztus 8.

Dr. Kóka János s. k.,
gazdasági és közlekedési miniszter

1. sz. függelék

A 2007. évre irányadó közbeszerzési értékhatárok:

A Kbt. IV. fejezete alkalmazásában (közösségi eljárási rezsim):

137 000 euró	34 422 973 forint
211 000 euró	53 016 404 forint
5 278 000 euró	1 326 163 884 forint

A Kbt. VI. fejezete alkalmazásában (nemzeti eljárási rezsim):

árubeszerzés esetében: 30 millió forint;
építési beruházás esetében: 90 millió forint;
építési koncesszió esetében: 100 millió forint;
szolgáltatás megrendelése esetében: 25 millió forint;
szolgáltatási koncesszió esetében: 25 millió forint.

A Kbt. IV. része alkalmazásában (egyszerű eljárási rezsim):

árubeszerzés esetében: 8 millió forint;
építési beruházás esetében: 15 millió forint;
szolgáltatás megrendelése esetében: 8 millió forint.

KÖZLÖNY

§

Minisztériumi közlemény

2007. évi kereskedelemfejlesztési pályázatok nyerteseinek listája

Sor-szám	Pályázó neve	Támogatási jogcím	Megítélt támogatás (eFt)
1.	77 Elektronika Műszeripari Kft.	Kiállítás	1 200
2.	AITA Studio Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.	Kiadvány	300
3.	Ajka Kristály Üvegipari Kft.	Kiállítás	1 000
4.	Allround Informatika Kft.	Nemz. szervezeti tagdíj	1 000
5.	Anivet Állattenyésztők és Állatorvosok Üzletközpontja Kft.	Kiállítás	273
6.	APP Kft.	Kiállítás	354
7.	AQUA Műhely Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Kiállítás	1 000
8.	AQUA Műhely Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Kiállítás	700
9.	BM HEROS Javító, Gyártó, Szolgáltató és Kereskedelmi Zrt.	Kiadvány	285
10.	BOMO ART Kézműves és Kereskedelmi Bt.	Kiadvány	242
11.	Borsos János egyéni vállalkozó	Kiállítás	847
12.	Clean-Water Szerelvénygyártó és Forgalmazó Kft.	Megfelelőség-tanúsítási eljárás	250
13.	Csomagolási és Anyagmozgatási Országos Szövetség	Nemz. szervezeti tagdíj	315
14.	D-Duett Kereskedelmi és Szolgáltató Bt.	Kiadvány	500
15.	DEÁKY Kft.	Kiállítás	600
16.	DEÁKY Kft.	Kiadvány	300
17.	DR-PAck Csomagolóanyaggyártó Kft.	Hirdetés	1 500
18.	Drucktech Ipari Kereskedelmi és Szolgáltató	Kiállítás	1 000
19.	Drucktech Ipari Kereskedelmi és Szolgáltató	Hirdetés	300
20.	EVM Háztartásvegyipari és Kozmetikai Zrt.	Kiállítás	385
21.	EVM Háztartásvegyipari és Kozmetikai Zrt.	Hirdetés	250
22.	FÉG" Konvektorgyártó Zrt.	Kiállítás	973
23.	FÉG" Konvektorgyártó Zrt.	Kiállítás	873
24.	Fekoral International Kft.	Kiadvány	250
25.	Fekoral International Kft.	Elektronikus adathordozó	250
26.	Fibenare Hangszerjavító és Szolgáltató Bt.	Kiállítás	500
27.	Gallicoop Pulykafeldolgozó Zrt.	Kiállítás	237
28.	Gant Pécsi Kesztyű Kft.	Kiadvány	300
29.	Gant Pécsi Kesztyű Kft.	Elektronikus adathordozó	300
30.	General Press Kiadó, Reklámügynökség és Nyomda Kft.	Kiállítás	500
31.	Gergely Gasztrónomi Mezőg. Élelm.feld. és Keresk. Kft.	Kiadvány	490
32.	Gordon & Webster Tanácsadó és Befektetési Zrt.	Kiadvány	400
33.	GRABOPLAST Zrt.	Kiállítás	1 200
34.	GRABOPLAST Zrt.	Kiadvány	500

Sor-szám	Pályázó neve	Támogatási jogcím	Megítélt támogatás (eFt)
35.	Granit Csiszolószerszámgyártó Kft.	Kiállítás	1 000
36.	Granit Csiszolószerszámgyártó Kft.	Kiadvány	200
37.	GuMetall Ipari és Kereskedelmi Kft.	Kiállítás	800
38.	H. R. Profix Homlokzatrögzítés - Technikai Kereskedelmi Kft.	Kiadvány	200
39.	H. R. Profix Homlokzatrögzítés - Technikai Kereskedelmi Kft.	Elektronikus adathordozó	300
40.	HAJDU Autotechnika Ipari Zrt.	Kiadvány	232
41.	HAJDU Autotechnika Ipari Zrt.	Elektronikus adathordozó	300
42.	HAJDU Hajdúsági Ipari Zrt.	Kiállítás	1 200
43.	HPP 2000 Rendezvényszervező Kft.	Kiállítás	1 200
44.	HUNGARO-LEN Fonalgyártó és Szolgáltató Zrt.	Nemz. szervezeti tagdíj	1 900
45.	HungaroTrial Gyógyszerkutató Szolgáltató	Kiállítás	1 000
46.	HUN-ITA Kft.	Kiállítás	1 000
47.	Informatikai Vállalkozások Szövetsége	Nemz. szervezeti tagdíj	908
48.	ITware Informatikai Szolgáltató és Kereskedelmi Kft.	Kiállítás	1 200
49.	IZINTA Kereskedelmi Kft.	Kiállítás	800
50.	Izotóp Intézet Kft.	Kiadvány	400
51.	Kaiser 2000 Kft.	Kiállítás	190
52.	Kaiser 2000 Kft.	Kiállítás	500
53.	KEROX Ipari és Kereskedelmi Kft.	Kiállítás	1 000
54.	KORAX Gépgyár és Vállalkozó Kft.	Kiállítás	348
55.	König Járműablak-Szerkezet Gyártó és Forgalmazó Kft.	Kiállítás	900
56.	König Járműablak-Szerkezet Gyártó és Forgalmazó Kft.	Kiadvány	250
57.	LA-IMPEX Bt.	Kiállítás	245
58.	LA-IMPEX Bt.	Kiállítás	500
59.	LogSystems Innovatív Informatikai Szolgáltatások Kft.	Kiállítás	500
60.	Magistral-young Termelő Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Kiállítás	500
61.	Magistral-young Termelő Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Kiállítás	1 000
62.	Magistral-young Termelő Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Kiadvány	500
63.	Magistral-young Termelő Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Elektronikus adathordozó	300
64.	Magistral-young Termelő Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Hirdetés	2 000
65.	Magyar Járműalkatrészgyártók Országos Szövetsége	Kiállítás	217
66.	Magyar Járműalkatrészgyártók Országos Szövetsége	Nemz. szervezeti tagdíj	1 300
67.	MARIETTA Bijoux Ajándéktárgy Készítő és Keresk. Kft.	Kiállítás	600
68.	MEDIMETÁL Kft.	Kiállítás	1 000
69.	Metripond Plus Mérlegtechnika Kft.	Kiállítás	362
70.	Metripond Plus Mérlegtechnika Kft.	Kiadvány	488
71.	Metripond Plus Mérlegtechnika Kft.	Elektronikus adathordozó	120
72.	Metripond Plus Mérlegtechnika Kft.	Hirdetés	143
73.	Miskolc-Diósgyőri Vasipari Kft.	Kiadvány	500

Sor-szám	Pályázó neve	Támogatási jogcím	Megítelt támogatás (eFt)
74.	Miskolc-Diósgyőri Vasipari Kft.	Elektronikus adathordozó	300
75.	MOMERT Magyar Optikai Művek Elektormechanikai Zrt.	Kiállítás	1 000
76.	Mórákert Zöldség- Gyümölcs Termelői Értékesítő Szövetkezet	Kiadvány	500
77.	Mórákert Zöldség- Gyümölcs Termelői Értékesítő Szövetkezet	Elektronikus adathordozó	300
78.	Német Finompékáru Gyártó és Forgalmazó Kft.	Kiállítás	237
79.	Nitrogénművek Vegyipari Zrt.	Kiállítás	372
80.	Nógrád Megyei Kereskedelmi és Iparkamara	Kiállítás	753
81.	OROSHÁZAGLAS Termelő, Szolgáltató, és Kereskedelmi Kft.	Kiállítás	1 200
82.	P és P" Pékárúkészítő és Értékesítő Kft.	Kiállítás	300
83.	Pakole Műszaki Hő-és Gáztechnikai Kft.	Kiállítás	1 200
84.	Patella-96 Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Kiállítás	300
85.	Patella-96 Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Kiadvány	350
86.	Pro Form Ipari és Kereskedelmi Kft.	Hirdetés	310
87.	Profi Partner 2003 Kft.	Kiállítás	212
88.	Reményi Csomagolótechnika Kereskedelmi, Szolgáltató és Termelői Kft.	Kiállítás	237
89.	Sellaton Hajlítottbútor Gyár Zrt.	Kiadvány	500
90.	Sellaton Hajlítottbútor Gyár Zrt.	Elektronikus adathordozó	300
91.	Sense/Net	Kiadvány	300
92.	Sipőcz kereskedelmi és szolgáltató Kft.	Kiadvány	400
93.	Sipőcz kereskedelmi és szolgáltató Kft.	Elektronikus adathordozó	300
94.	Színfolt Kereskedelmi Kft.	Kiállítás	313
95.	Techno-Control Ipari Automatikák Mérnöki Iroda	Kiadvány	350
96.	Techno-Control Ipari Automatikák Mérnöki Iroda	Elektronikus adathordozó	300
97.	Technomed Orvosi Műszergyártó Kft.	Kiadvány	490
98.	Texor Műanyagipari, Kereskedelmi és Szolgáltató Kft.	Kiállítás	1 000
99.	T-T Ablak Építő Keresk.és Szolg. Kft.	Kiadvány	300
100.	T-T Ablak Építő Keresk.és Szolg. Kft.	Elektronikus adathordozó	200
101.	Tűzbiztonság 2000 Szakértői és Szolgáltató Kft.	Kiállítás	380
102.	Vécsy és Társa Idegenforgalmi és kereskedelmi Kft.	Kiállítás	800
103.	Vécsy és Társa Idegenforgalmi és kereskedelmi Kft.	Kiállítás	800
104.	Zanako Termelő és Kereskedelmi Bt.	Kiállítás	800
105.	Zanako Termelő és Kereskedelmi Bt.	Kiadvány	500
		összesen:	60 766

Pályázati felhívás

A Vámtarifa Bizottság felhívása

Tájékoztatjuk a gazdálkodó szervezeteket, hogy a 2008. július 1-jétől érvényes autonóm vámfelfüggesztésekre és vámkontingensekre vonatkozó kérelmeket folyamatosan, de legkésőbb **2007. augusztus 27-ig** kell megküldeni a Vámtarifa Bizottság titkárságára magyar és angol nyelven, elektronikus formában a Piller.Erika@gkm.gov.hu e-mail címre. A kérelmeket 2007. augusztus 31-ig postai úton is kérjük eljuttatni (postacím: Gazdasági és Közlekedési Minisztérium, Kereskedelempolitikai Főosztály, 1880 Budapest, Pf. 111). A megjelölt határidők után, illetve a nem megfelelő formátumban beérkező kérelmeket a VTB nem továbbíthatja az EU Bizottsághoz.

Felhívjuk egyúttal a figyelmet arra, hogy lehetőség van a jelenleg érvényes vámfelfüggesztésekkel, illetve vámkontingensekkel szembeni kifogások benyújtására is az arra rendszeresített formanyomtatványon. A kifogásokat angol és magyar nyelven 2007. október 15-ig elektronikus formában lehet megküldeni a Vámtarifa Bizottság titkárságára.

További információk és a formanyomtatványok a GKM honlapján érhetők el.

KERESKEDELEMPOLITIKAI FŐOSZTÁLY

KÖZLÖNY

§

A Magyar Hivatalos Közlönykiadó
megjelentette

Bócz Endre

Büntetőeljárás jogunk kalandjai
Sikerek, zátonyok és vargabetűk

című könyvét.

Az olvasó olyan tudományos munkát tart a kezében, amelynek legfőbb tárgya a büntetőeljárás jog, a büntetőeljárás és kisebb mértékben a kriminalisztika. Így jelenik meg a büntetőeljárás jog tudományának és kodifikációjának története is. Bócz Endre több síkon elemzi a büntetőeljárás tárgyköreit. Az egyik a kodifikáció- és tudománytörténeti aspektus. Ezen belül ismerteti az 1808. évi francia kódexek Európára kiterjedő hatásait, ideértve az 1896. évi magyar Büntetőeljárásról szóló törvényt is. A munka külön érdekessége és értéke a nálunk úgyszólván ismeretlen cári orosz kodifikálás történetének, az 1864. évi kódexnek és előzményeinek bemutatása.

A mű másik kiterjedt tárgykörét a nyomozás adja. A szerző rámutat itt olyan jelenségekre, amelyeknek ritkán jártunk utána a jogi elemzés során. Ilyenek pl. a nyomozásról mint a büntetőeljárás önálló szakaszáról vallott nézetek, illetőleg az azt kifejező intézmények.

A szerző az ügyész, a közvédelmi szerepkörébe szöve foglalja a bizonyítás kérdéseivel. Itt elsősorban a fogalmak – mint a „bizonyítás”, „történet”, „tény”, „felderítés” – tisztázására törekszik. Nem mulasztja el szót tenni a bűnügyi technika jelentőségéről, a bizonyításban vitt fejlesztő szerepéről és a kriminalisztikai képzés hiányosságairól. Figyelmet szentel a nyomozásbeli tényfeltárás (bizonyítás) terjedelmének. Felhívja a figyelmet a nyomozási, vizsgálati szakaszban fenyegető egyoldalúság veszélyeire, főként arra, hogy az ezt követő döntés befolyásolására alkalmas.

Az olvasó természetesen maga dönti el, mit tart a bemutatott műből a legtanulságosabbnak.

A kötet 224 oldal terjedelmű, ára **3990 forint** áfával.

Példányoként megvásárolható a Közlönykiadó Jogi Könyvesboltjában (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6. Tel./fax: 318-8411), valamint a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

MEGRENDELÉS

Megrendelem

Bócz Endre

Büntetőeljárás jogunk kalandjai
Sikerek, zátonyok és vargabetűk

című, 224 oldal terjedelmű kiadványt

(ára: **3990 Ft** áfával) példányban, és kérem, juttassák el alábbi címemre:

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házsám:

Ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára vagy postai úton a fenti címre.

Keltezés:

.....

cégszerű aláírás

A Magyar Hivatalos Közlönykiadó

megjelentette a Közlöny Könyvek sorozatának újabb köteteként

A BÜNTETŐ TÖRVÉNYKÖNYV MAGYARÁZATA I–III. KÖTET

című kiadványt.

A Büntető Törvénykönyv magyarázata – tekintettel a büntetőjog kialakult felosztására, továbbá a kommentár könnyebb használatának szempontjaira is – három kötetben jelenik meg. Az első kötet a Btk. Általános részének, a második és harmadik kötet pedig a Különös részének magyarázatát tartalmazza.

A magyarázat nagymértékben támaszkodik a bírói ítéletek értelmező rendelkezéseire, az Alkotmánybíróság határozataira, valamint az ET, az EU és más nemzetközi fórumok releváns dokumentumaira; ugyanakkor nagy hangsúlyt fektet a fogalmak tudományos definiálására és rendszerezésére is. Tekintettel arra, hogy a jogtudomány és a jogalkalmazás által kialakított értelmezési tartomány ismerete nélkül nem lehet eligazodni a büntetőjog alapkérdéseiben, a kommentár nemcsak a szakmai felhasználók és a joghallgatók, jogi továbbképzésben részt vevők számára jelenthet támpontot, hanem a büntetőjog iránt érdeklődők is segítségül hívhatják a kiadványt.

A magyarázat a Hivatalos CD Jogszabálytárban megjelent Btk. kommentár szerkesztett változata.

Az 1400 oldal terjedelmű kiadvány ára: **9597 Ft** áfával.

Példányonként megvásárolható a Közlönykiadó Jogi Könyvesboltjában (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6. Tel./fax: 318-8411), valamint a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

MEGRENDELŐLAP

Megrendeljük a **A Büntető Törvénykönyv magyarázata I–III. kötet** című kiadványt (az 1400 oldal terjedelmű kiadvány ára: **9597 Ft** + postaköltség) példányban, és kérem juttassák el az alábbi címre:

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelő (cég) bankszámlaszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára átutalom.

Keltezés:

.....
cégszerű aláírás

A Magyar Hivatalos Közlönykiadó

megjelentette

dr. Kondorosi Ferenc

Jogalkotás a XXI. század hajnalán

című könyvét

A XXI. század nemzeti jogalkotását minden eddiginél jobban meghatározza a nemzetközi társadalmi és gazdasági környezet, amelynek háttérében az európai integráció hatása, valamint a globalizációs folyamatok húzódnak meg. Az Emberi Jogok Európai Egyezménye, az Unió Alapjogi Chartája vagy az Alkotmányos Szerződés alapelvei csak néhány olyan példája a „nemzetek felett álló jognak”, amelyek a nemzeti jogalkotás tekintetében is iránymutatók lehetnek.

A megjelent kötet – a szakkönyvpiacon hiánypótló jelleggel – tudományos igényességgel, ugyanakkor a gyakorlati alkalmazhatóság szándékával mutatja be a XXI. század nemzeti jogalkotásának tendenciáit. A könyv széles körű nemzetközi kitekintést nyújt, amelyben az uniós jogfejlődés elemzésének központi szerep jut.

A kötet szerzője, a tapasztalt jogtudós és gyakorlati szakember alaptézise, hogy „a jogdogmatikai megfontolásokat figyelembe vevő, minőségi normaalkotás programszerű érvényesítése és a konzisztens, áttekinthető jogrendszer eszményképének követése kedvező irányba befolyásolhatja a normák címzettjeinek magatartását, annak érdekében, hogy a jog legfőbb, alkotmányos küldetését teljesítse”.

A szerző részletesen vizsgálja a hatékony jogi szabályozás kulcskérdéseit, a hazai jog, valamint a nemzetközi és az európai uniós jog összefüggéseit, eközben mindig kellő hangsúlyt fektetve korunk demokratikus jogállami alapértékeire: az emberi jogokra és az alkotmányosságra. Az olvasó bepillantást nyerhet a jogharmonizáció „kulisszatitkaiba”, a biztonság jogalkotásban érvényesülő tényezőinek problematikájába, valamint polgári jogi és büntetőjogi jogalkotásunk legújabb eredményeibe.

A XXI. század elejének kodifikációját elemző kötet egyszerre tankönyv, olvasókönyv és gyakorlati útmutató. Haszonnal forgathatják a társadalomtudományi karok hallgatói, a közigazgatásban dolgozó szakemberek, a politikusok, a média munkatársai és mindenki, aki felelősséget érez a hazai jogállam, jogrend minőségének javításáért.

A kötet 264 oldal terjedelmű, ára **2856 forint** áfával.

Példányonként megvásárolható a Közlönykiadó Jogi Könyvesboltjában (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6., tel./fax: 318-8411), valamint a Budapest VII., Rákóczi út 30. szám (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internet-címen.

MEGRENDELÉS

Megrendelem a

dr. Kondorosi Ferenc

Jogalkotás a XXI. század hajnalán

című, 264 oldal terjedelmű kiadványt (ára: **2856 forint** áfával) példányban, és kérem, juttassák el az alábbi címemre:

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házsám:

Ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára vagy postai úton a fenti címre.

Keltezés:

.....

cégszerű aláírás

A Magyar Hivatalos Közlönykiadó
megjelentette a Közlöny Könyvek sorozatának újabb köteteként a

HATÁRON TÚLI MAGYAROK KEDVEZMÉNYEINEK ÉS TÁMOGATÁSÁNAK SZABÁLYAI

című könyvet.

A könyv összefoglalja a határainkon túl élő magyarok támogatásának módozatait és intézményeit szabályozó rendelkezéseket, valamint rövid áttekintést ad azokról a kedvezményes banki eszközökről, amelyek elősegítik az adott térségek gazdasági fejlődését.

A támogatási rendszer alapelve: jobb feltételeket teremteni a magyar honfitársainknak a szülőföldön maradáshoz.

Ajánljuk a kiadványt magánszemélyeknek és intézményeknek, akik/amelyek

- részletesebb ismereteket akarnak szerezni a támogatási rendszerről,
- a határainkon túli térségek regionális fejlesztésében kívánnak részt venni és ehhez kívánnak információt szerezni a támogatási rendszerről,
- a határainkon túl élnek, működnek és támogatást remélnék szerezni fontos céljaik megoldásához,
- egyetemi tanulmányokat folytatnak vagy egyetemeken a támogatási rendszer oktatásával is foglalkoznak.

A 336 oldal terjedelmű kiadvány ára **3465 Ft** áfával.

Példányonként megvásárolható a Közlönykiadó Jogi Könyvesboltjában (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6. Tel./fax: 318-8411), valamint a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

MEGRENDELÉS

Megrendelem a

HATÁRON TÚLI MAGYAROK KEDVEZMÉNYEINEK ÉS TÁMOGATÁSÁNAK SZABÁLYAI

című, 336 oldal terjedelmű kiadványt

(ára: **3465 Ft** áfával) példányban, és kérem juttassák el alábbi címemre:

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára vagy postai úton a fenti címre.

Keltezés:

.....

cégszerű aláírás

A Magyar Hivatalos Közlönykiadó
megjelentette

dr. Oros Paulina fordításában

Marta Sgubin

Jacqueline Kennedy szakácsnője voltam

című könyvét

A szerző huszonöt év alatt szinte tagjává vált a Kennedy családnak, akik leginkább mégis a főzőtudományát becsülték.

Ez a könyv a legemlékezetesebb eseményeken feltálat fogások receptjeivel lepi meg az olvasót, miközben kedves történetei rendhagyó memoárként a család mindennapjaiba is betekintést adnak, kellemes kikapcsolódást kínálva mindenkinek, aki érdeklődik hírességek élete és szokásai iránt.

A kötet 224 oldal terjedelmű, ára **4200 forint** áfával.

Példányonként megvásárolható a Közlönykiadó Jogi Könyvesboltjában (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6., tel./fax: 318-8411), valamint a Budapest VII., Rákóczi út 30. szám (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu), illetve megrendelhető a kiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

MEGRENDELÉS

Megrendelem a

Marta Sgubin

Jacqueline Kennedy szakácsnője voltam

című, 224 oldal terjedelmű kiadványt (ára: **4200 forint** áfával) példányban, és kérem, juttassák el alábbi címemre:

A megrendelő (cég) neve:

Címe (város, irányítószám):

Utca, házszám:

Ügyintéző neve, telefonszáma:

A megrendelt példányok ellenértékét a postaköltséggel együtt, a szállítást követő számla kézhezvétele után, 8 napon belül átutaljuk a Magyar Hivatalos Közlönykiadónak a számlán feltüntetett pénzforgalmi jelzőszámára vagy postai úton a fenti címre.

Keltezés:
cégszerű aláírás

Szerkesztésért felelős: dr. Marsi Miklós.

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó (1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6., www.mhk.hu).

A kiadásért felelős: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadó ügyfélszolgálatán (fax: 318-6668, 338-4746, e-mail: kozlonybolt@mhk.hu) vagy a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen, 1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62., Pf. 357.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a FÁMA Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) szám alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu).

A 2007. évi éves előfizetési díj: 23 436 Ft áfával. Egy példány ára: 1260 Ft.

A kiadó az előfizetési díj év közbeni emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 1588-7383

07.2807 – Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert igazgató.

